



ТРУДЫ
ГПНТБ
СО РАН

Научно-практический журнал

ISSN 2618-7515 (Print)
ISSN 2712-7915 (Online)

ИНФОРМАЦИЯ

Libway-2022: итоги и перспективы

КНИЖНОЕ НАСЛЕДИЕ И КНИЖНАЯ КУЛЬТУРА

Инскрипт на книге из коллекции
А. И. Тункова в научной библиотеке
Тобольского историко-архитектурного
музея-заповедника

ИНФОРМАЦИОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ, РЕСУРСЫ И ТЕХНОЛОГИИ

Создание электронного каталога
в библиотеке Знаменского собора
Кемеровской епархии

НЕПРЕРЫВНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Организация непрерывного
образования библиотечного персонала
в электронной среде





ТРУДЫ
ГПНТБ
СО РАН

ISSN 2618-7515 (Print)

ISSN 2712-7915 (Online)

Proceedings of SPSTL SB RAS
Научно-практический журнал
№ 1 (13) | 2022

Учредитель: Федеральное государственное бюджетное учреждение науки Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН)

Периодичность: 4 раза в год
Выходит с 2019 г.

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор). Свидетельство о регистрации ПИ № ФС 77-76195 от 08 июля 2019 г.

Публикуемые материалы прошли процедуру рецензирования и экспертного отбора

Founder: Federal State Budgetary Institution of Science State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SPSTL SB RAS)

Frequency: 4 times a year
Published since 2019

The journal is registered by the Federal Service for Supervision of Communications, Information Technology and Mass Media (Roskomnadzor). Registration Certificate PE No. FS 77-76195 dated July 08, 2019

Published materials have undergone peer review and expert selection

© ГПНТБ СО РАН, 2022

Подписной индекс по объединенному каталогу «Пресса России» – Е33034

Подписной индекс каталога периодики «Урал-Пресс» – 33034

Главный редактор **Е. Б. Артемьева**, доктор педагогических наук, Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН) (Россия, Новосибирск)

Редакционная коллегия

Е. В. Балашова, кандидат педагогических наук, доцент, Алтайский государственный институт культуры (Россия, Барнаул)
Г. М. Вихрева, кандидат педагогических наук, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)
Н. И. Гендина, доктор педагогических наук, профессор, Кемеровский государственный институт культуры (Россия, Кемерово)
А. Е. Гуськов, кандидат технических наук, Российский научно-исследовательский институт экономики, политики и права в научно-технической сфере (Россия, Москва)
Ю. Н. Дрешер, доктор педагогических наук, профессор, Московский государственный институт культуры (Россия, Москва)
Н. Е. Каленов, доктор технических наук, профессор, Межведомственный суперкомпьютерный центр Российской академии наук (Россия, Москва)
М. Н. Колесникова, доктор педагогических наук, профессор, Санкт-Петербургский государственный институт культуры (Россия, Санкт-Петербург)
Д. В. Косяков, Российский научно-исследовательский институт экономики, политики и права в научно-технической сфере (Россия, Москва)
О. Л. Лаврик, доктор педагогических наук, профессор, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)
И. В. Лизунова, доктор исторических наук, доцент, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)
С. Н. Лютов, доктор исторических наук, профессор, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)
А. М. Панченко, доктор исторических наук, доцент, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)
Н. И. Подкорытова, кандидат педагогических наук, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)
В. В. Подопрigора, кандидат филологических наук, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)
А. Л. Посадсков, доктор исторических наук, профессор, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)
Н. С. Редькина, доктор педагогических наук, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)
О. П. Федотова, кандидат педагогических наук, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)

Ответственный секретарь **М. Ч. Куулар**, ГПНТБ СО РАН (Россия, Новосибирск)

Chief Editor

E. B. Artemyeva, Dr. of Ped. Sci., SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)

Editorial Board

E. V. Balashova, Cand. of Ped. Sci., Associate Professor, Altai State Institute of Culture (Russia, Barnaul)
G. M. Vikhreva, Cand. of Ped. Sci., SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)
N. I. Gendina, Dr. of Ped. Sci., Professor, Kemerovo State Institute of Culture (Russia, Kemerovo)
A. E. Guskov, Cand. of Techn. Sci., Russian Research Institute of Economics, Politics and Law in Science and Technology (Russia, Moscow)
Ju. N. Dresher, Dr. of Ped. Sci., Professor, Moscow State Institute of Culture (Russia, Moscow)
N. E. Kalenov, Dr. of Techn. Sci., Professor, Interdepartmental Supercomputer Center RAS (Russia, Moscow)
M. N. Kolesnikova, Dr. of Ped. Sci., Professor, Saint-Petersburg State Institute of Culture (Russia, Saint-Petersburg)
D. V. Kosyakov, Russian Research Institute of Economics, Politics and Law in Science and Technology (Russia, Moscow)
O. L. Lavrik, Dr. of Ped. Sci., Professor, SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)
I. V. Lizunova, Dr. of Hist. Sci., Associate Professor, SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)
S. N. Lyutov, Dr. of Hist. Sci., Professor, SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)
A. M. Panchenko, Dr. of Hist. Sci., Associate Professor, SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)
N. I. Podkorytova, Cand. of Ped. Sci., SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)
V. V. Podoprigora, Cand. of Philol. Sci., SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)
A. L. Posadskov, Dr. of Hist. Sci., Professor, SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)
N. S. Redkina, Dr. of Ped. Sci., SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)
O. P. Fedotova, Cand. of Ped. Sci., SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)

Executive secretary **M. Ch. Kuular**, SPSTL SB RAS (Russia, Novosibirsk)

СОДЕРЖАНИЕ

5	От главного редактора
	ИНФОРМАЦИЯ
7	<i>Е. Б. Артемьева, А. Г. Минаков</i> LIBWAY-2022: итоги и перспективы
	КНИЖНОЕ НАСЛЕДИЕ И КНИЖНАЯ КУЛЬТУРА
17	<i>В. А. Шихова</i> Инскрипт на книге из коллекции А. И. Тункова в научной библиотеке Тобольского историко-архитектурного музея-заповедника
23	<i>А. М. Панченко, Ю. В. Тимофеева</i> Издание научных журналов в Сибирском отделении Российской академии наук в 2001–2010 гг.
	ИНФОРМАЦИОННО-БИБЛИОТЕЧНЫЕ СИСТЕМЫ, РЕСУРСЫ И ТЕХНОЛОГИИ
36	<i>О. Я. Сакова, А. И. Падерина</i> Создание электронного каталога в библиотеке Знаменского собора Кемеровской епархии
	НЕПРЕРЫВНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ
42	<i>Л. Б. Киселева</i> Организация непрерывного образования библиотечного персонала в электронной среде
	AD JUBILAEUM
51	<i>Н. Н. Шабурова</i> История библиотеки Института физики полупроводников им. А. В. Ржанова Сибирского отделения Российской академии наук (к 65-летию библиотеки)
	ОБЗОРЫ, РЕЦЕНЗИИ, ДИСКУССИИ
56	<i>Ю. В. Яночкина</i> Библиотека в смартфоне: необходимость или избыточность?
65	<i>М. Ю. Нещерет</i> Библиотеки США в поисках эталонной модели справочного обслуживания
72	<i>К. Ш. Турдиева</i> Актуальность и значение переводной детской литературы
	IN MEMORIAM
77	Татьяна Федоровна Берестова
78	Раиса Афанасьевна Трофимова
79	Александр Иванович Павлов
	ВЫШЛИ В СВЕТ
16	Люттов С. Н. Книжный фронт Великой Отечественной войны (1941–1945 гг.) Очерки истории книжной культуры Сибири и Дальнего Востока. Т. 6. 1992–2017, ч. 1

CONTENTS

5	Editorial
	INFORMATION
7	<i>E. B. Artemyeva, A. G. Minakov</i> LIBWAY-2022: results and perspectives
	BOOK HERITAGE AND BOOK CULTURE
17	<i>V. A. Shikhova</i> An inscription on a book from the collection of A. I. Tunkov in the scientific library of the Tobolsk Historical and Architectural Museum-Reserve
23	<i>A. M. Panchenko, Yu. V. Timofeeva</i> Publication of scientific journals in the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences in 2001–2010
	INFORMATION AND LIBRARY SYSTEMS, RESOURCES AND TECHNOLOGIES
36	<i>O. Ya. Sakova, A. I. Paderina</i> The electronic catalog creation in the library of the Znamensky Cathedral of Kemerovo diocese
	LIFELONG PROFESSIONAL EDUCATION
42	<i>L. B. Kiseleva</i> Organization of lifelong education of library staff in the electronic environment
	AD JUBILAEUM
51	<i>N. N. Shaburova</i> The history of the library of Rzhhanov Institute of Semiconductor Physics of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (to the 65 th anniversary of the library)
	SUMMARIES, REVIEWS, DISCUSSIONS
56	<i>Yu. V. Yanochkina</i> Library in a smartphone: necessity or redundancy?
65	<i>M. Yu. Neshcheret</i> US libraries in search for a standard model of reference services
72	<i>K. Sh. Turdieva</i> Actuality and significance of translated literature for children
	IN MEMORIAM
77	Tatyana Fyodorovna Berestova
78	Raisa Afanasyevna Trofimova
79	Alexander Ivanovich Pavlov
	PUBLISHED
16	Lutov S. N. Book front of the Great Patriotic War (1941–1945) Essays on the history of book culture of Siberia and the Far East. V. 6, 1992–2017, p. 1

ОТ ГЛАВНОГО РЕДАКТОРА

EDITORIAL



Уважаемые коллеги, дорогие читатели!

Перед вами первый номер журнала 2022 г. Открывает его подробная информация об итогах проведения Международной научно-практической конференции «Наука, технологии, информация в библиотеках (Libway-2022)», которая состоялась уже в четвертый раз. Профессионалами из разных стран обсуждались проблемы, связанные с глобальным переходом к цифровой культуре и его влиянием на систему научных коммуникаций и организацию науки – базовыми факторами, определяющими развитие систем поддержки научных исследований. Особое внимание было уделено вопросам развития науки в Сибирском регионе и информационному обеспечению ученых и специалистов, что было особенно актуально в связи предстоящим 65-летним юбилеем Сибирского отделения Российской академии наук (СО РАН). ГПНТБ СО РАН стала первым учреждением, на площадке которого было отмечено это событие. В этом номере нашли отражение история библиотеки Института физики полупроводников им. А. В. Ржанова, которой также исполняется в 2022 г. 65 лет, вопросы издательской деятельности СО РАН.

Наполнение остальных рубрик журнала традиционно. Вниманию читателей предложены статьи о книжных памятниках, информационных ресурсах, деятельности библиотек в электронной среде, непрерывном профильном образовании. Освещается опыт библиотек СНГ, взаимодействие с которыми активно развивается.

В этом году перед журналом стоят новые задачи – расширение состава редколлегии, формирование пакета документов для включения журнала в Перечень рецензируемых научных изданий ВАК, в которых должны быть опубликованы основные результаты диссертационных исследований.

Актуальность рассматриваемых проблем, подготовка статей с соблюдением правил их подготовки и рецензирования остаются определяющими для приема материалов к публикации на страницах журнала.

*С наилучшими пожеланиями
главный редактор
Елена Борисовна Артемьева*

Фотография на обложке:
открытие в ГПНТБ СО РАН нового современного научного читального зала на 100 мест.

© А. М. Неустроев

УДК 02

<https://doi.org/10.20913/2618-7515-2022-1-7-15>**LIBWAY-2022: ИТОГИ И ПЕРСПЕКТИВЫ****LIBWAY-2022: RESULTS AND PERSPECTIVES****© Артемьева Елена Борисовна**

доктор педагогических наук, главный научный сотрудник, зав. отделом научно-исследовательской и методической работы, Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН), Новосибирск, Россия, artemyeva@spsl.nsc.ru

© Минаков Александр Григорьевич

кандидат исторических наук, младший научный сотрудник лаборатории книговедения, Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН), отв. за информационное сопровождение конференции, Новосибирск, Россия, minakov@spsl.nsc.ru

Представлена краткая информация по результатам проведения международной научно-практической конференции «Наука, технологии, информация в библиотеках (Libway-2022)», которая продолжила традиции форумов 2018–2020 гг. В этом году участники обсудили актуальные проблемы, практики и исследования в сфере научных коммуникаций и организации науки, книжной культуры и библиотечно-информационной деятельности. Охарактеризованы доклады и сообщения, представленные на пленарном заседании, заседаниях секций, круглых столов и панельных дискуссиях.

Информацию о работе заседаний предоставили модераторы мероприятий.

Ключевые слова: наука, информационно-коммуникационные технологии, библиотеки, книжные памятники, книжная культура, непрерывное профессиональное образование, научно-методическое обеспечение, взаимодействие библиотечно-информационных учреждений

Artemyeva Elena Borisovna

Doctor of Pedagogical Sciences, Chief Researcher, Head of the Department of Scientific-Research and Methodical Work, State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SPSTL SB RAS), Novosibirsk, Russia, artemyeva@spsl.nsc.ru

Minakov Alexander Grigorievich

Candidate of Historical Sciences, Junior Researcher of the Laboratory of Book Study, State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SPSTL SB RAS), Novosibirsk, Russia, minakov@spsl.nsc.ru

Brief information is presented on the results of the International scientific and practical conference «Science, Technology, Information in Libraries (Libway-2022)», which continued the traditions of the 2018–2020 forums. This year, the participants discussed topical issues, practices and research in the field of scientific communications and the organization of science, book culture and library and information activities. The papers and messages presented at the plenary session, section sessions, round tables and panel discussions are characterized.

The moderators of the events provided information about the work of the meetings.

Keywords: science, information and communication technologies, libraries, book monuments, book culture, lifelong professional education, scientific and methodological support, interaction of library and information institutions

Международная научно-практическая конференция «Наука, технологии, информация в библиотеках (Libway)» в 2022 г. была проведена четвертый раз. Первая конференция (Libway-2018), собравшая 326 специалистов учреждений библиотечно-информационного профиля из 6 зарубежных стран – Великобритании, Германии, Китая, Польши, Узбекистана, Эстонии и 17 городов России, на которой было представлено 144 доклада, была проведена в Новосибирске на базе ГПНТБ СО РАН, вторая (Libway-2019), в которой приняли участие около 150 участников с докладами и сообщениями из учреждений и организаций библиотечно-информационного профиля 10 зарубежных стран – Белоруссии, Великобритании, Германии, Индии, Казахстана, Нидерландов, Китая, США, Узбекистана, Эстонии и 17 городов России, состоялась в Иркутске на базе учреждений Иркутского научного центра СО РАН, третья (Libway-2020), в которой участвовали 853 специалиста из 54 населенных пунктов России и 19 зарубежных стран – Австралии, Азербайджана, Алжира, Белоруссии, Болгарии, Великобритании, Германии, Индии, Казахстана, Канады, Латвии, Республики Камерун, США, Турции, Узбекистана, Украины, Франции, Шри-Ланки, Эстонии, и где было заслушано 169 докладов и сообщений, проводилась в онлайн-формате на площадке ГПНТБ СО РАН в Новосибирске.

Libway-2022 работала 14–18 марта 2022 г. в ГПНТБ СО РАН и онлайн в Zoom. Языки конференции – русский и английский. Организаторы конференции: ГПНТБ СО РАН, Российская библиотечная ассоциация (РБА), Новосибирская государственная областная научная библиотека (НГОНБ), Фонд истории и культуры Турецкой Республики (TURKTAV), Национальная библиотека Таджикистана, Институт истории СО РАН.

Для работы в конференции зарегистрировались около 500 участников – библиотекovedы, библиографоведы и книговеды, историки и культурологи, специалисты в области информационных технологий – сотрудники библиотек и информационных центров, издающих организаций, редакций научных журналов, творческих союзов, преподаватели и студенты профильных вузов из 22 городов России, а также 12 зарубежных стран – Азербайджана, Армении, Белоруссии, Великобритании, Индии, Казахстана, Китая, Республики Камерун, Таджикистана, Туркменистана, Турции, Узбекистана. На форуме было представлено около 170 докладов и сообщений. Онлайн-формат позволил подключиться к участию за время проведения конференции свыше 1400 библиотечно-информационным работникам и ученым.

Были проведены пленарные заседания, секции, круглые столы и панельные дискуссии.

На открытии конференции с приветственными словами и видеообращениями выступили председатель Сибирского отделения Российской академии наук *Валентин Николаевич Пармон*, президент Российской библиотечной ассоциации *Михаил Дмитриевич Афанасьев*, заместитель начальника управления государственной культурной политики министерства культуры Новосибирской области – начальник отдела культурно-досуговой деятельности и народного творчества *Ирина Викторовна Кузаева*, заместитель мэра Новосибирска *Анна Васильевна Терешкова*, директор Института истории СО РАН *Вадим Маркович Рынков*, директор Новосибирской государственной областной научной библиотеки *Светлана Антоновна Тарасова*. Свои обращения в адрес оргкомитета конференции направили президент



Российского книжного союза *Сергей Вадимович Степашин* и главный редактор журнала «Книжная индустрия» *Светлана Юрьевна Зорина*. Деятельность учреждений Сибирского отделения РАН и ГПНТБ СО РАН в докладах охарактеризовали заместитель председателя СО РАН *Сергей Робертович Сверчков* и директор ГПНТБ СО РАН *Ирина Владимировна Лизунова*.



В ходе **пленарного заседания** (модераторы *Ирина Владимировна Лизунова*, *Сергей Робертович Сверчков*, *Сергей Васильевич Козлов*) представили доклады и сообщения: *Багдагуль Сапармурадовна Самедова* (Государственная библиотека Туркменистана, Ашхабад) – о роли библиотек в популяризации национального историко-культурного наследия и научных знаний; *Умида Алимджановна Тешабоева* (Национальная библиотека Узбекистана, Ташкент) – о роли книгохранилища в реформировании библиотечного дела республики; *Джумахон Хол Файзализода* (Национальная библиотека Таджикистана, Душанбе) – о международном сотрудничестве библиотеки; *Ли Сяомин* (Национальная библиотека Китая, Пекин) – о цифровом чтении на примере своей библиотеки. *Яков Леонидович Шрайберг* (Государственная публичная научно-техническая библиотека России, Москва) выступил с анализом актуальных направлений современной цифровизации в библиотечно-информационной и образовательной среде; *Борис Родионович Логинов* (Национальный информационно-библиотечный центр ЛИБНЕТ, Москва) посвятил доклад электронным каталогам и сервисам научных библиотек на этапе цифровой трансформации общества. Свое видение проблемы повышения качества образования специалистов библиосферы России представил *Константин Константинович Колин* (Федеральный исследовательский центр «Информатика и управление» Российской академии наук, Институт проблем информатики, Москва).

В пленарном заседании очно участвовали более 50 человек, в онлайн-формате – около 160 специалистов. По итогам выступлений прошли обмен опытом и дискуссии о роли библиотек в эпоху цифровизации, применении современных технологий и перспективах сотрудничества библиотечных сообществ.

Общий вывод: библиотеки меняются вместе с остальным миром; теперь это крупные центры обработки и трансляции информации в широком

смысле. Поэтому важно не только сохранять традиции, но и развивать новые формы работы с потребителями информации, будь это читатели в привычном смысле или современные пользователи мобильных гаджетов. Находясь на острие технологических, культурных и социальных перемен, библиотеки сталкиваются с вызовами общества и решают общие задачи. Поэтому дальнейшее развитие библиотек и информационных служб во многом будет зависеть от их взаимодействия, поиска инновационных форм работы. В этом смысле конференция Libway идет в русле главных тенденций развития информационно-библиотечного и книжного дела.



Секция 1 «Научная библиотека в меняющейся информационно-коммуникационной среде»

(модератор *Наталья Степановна Редькина*) была посвящена актуальным проблемам развития библиотечно-информационных техно-

логий, создания и продвижения библиотечных ресурсов, определения роли библиотек и основным направлениям их развития в современных условиях. В тематическом блоке «Исследования в библиотеках» были представлены доклады, касающиеся проблем организации научно-исследовательской деятельности в библиотеках, стратегии представления результатов интеллектуальной деятельности, изучения потребностей и предпочтений исследователей, цифровой грамотности. Другие направления работы секции: векторы развития научных библиотек в условиях цифровой трансформации; современное состояние и тенденции развития коммуникации российской науки с обществом; роль библиотеки в развитии инфраструктуры открытой науки.

Секция проходила в течение двух дней, в ее заседаниях приняли участие 204 человека, в том числе из Азербайджана, Армении, Великобритании, Белоруссии, Узбекистана, из городов России – Владивостока, Екатеринбурга, Иркутска, Кемерово, Краснодарского края, Красноярска, Москвы, Новосибирска и Новосибирской области, Омска, Самары, Санкт-Петербурга, Саратова, Ставрополя, Тольятти, Томска и Томской области, Тюмени, Челябинска и Якутска.

Всего прозвучало 38 докладов. Из них офлайн представлено 20, онлайн – 18. Среди выступивших – представители федеральных библиотек (Российская национальная библиотека), учреждений науки и библиотек РАН (ГПНТБ СО РАН, ИНИОН РАН, Центральная научная библиотека (ЦНБ) Уральского отделения РАН, ЦНБ Иркутского научного центра СО РАН, ЦНБ Красноярского научного центра СО РАН, библиотеки /

информационные центры Института математики им. С. Л. Соболева СО РАН, Института химии нефти СО РАН, Института нефтегазовой геологии и геофизики им. А. А. Трофимука СО РАН), центральных региональных библиотек (Вологодская, Новосибирская, Томская областные научные библиотеки, Национальная библиотека Республики Саха (Якутия), Национальная библиотека им. Н. Г. Доможакова (Республика Хакасия)), детских и муниципальных библиотек, в том числе сельских, информационно-библиотечных центров (ЛИБНЕТ, информационно-библиотечный центр Узбекистана, ООО Компания IPR MEDIA), вузов и их библиотек (Новосибирский государственный педагогический университет (НГПУ), Российский экономический университет им. Г. В. Плеханова, Сибирский федеральный университет, Томский государственный университет (ТГУ), Институт полярных исследований им. Скотта при университете Кембриджа и др.), институтов культуры (Арктический, Кемеровский, Московский, Санкт-Петербургский, Челябинский государственные институты культуры), библиотек музеев (Томский областной краеведческий музей им. М. Б. Шатилова), студенты вузов (ТГУ, НГПУ).

Наиболее обсуждаемыми стали доклады:

- *Арины Александровны Беловой* (НГОНБ, Новосибирск, Россия) «“Гений места”: роль библиотек в развитии креативной экономики», посвященный пространству новых возможностей, созданному на базе модельной муниципальной библиотеки, где представители креативных индустрий могут получить заряд вдохновения и образовательные ресурсы для реализации своих идей;
- *Андрея Александровича Пархоменко* (Научная библиотека Томского государственного университета, Томск, Россия) «Платформа “PRO Сибирь” как площадка для исследователей, хранителей, волонтеров», в котором дана характеристика ресурса, предназначенного для полифункционального доступа, обеспеченного интеграцией поисковых, аналитических и коммуникационных сервисов, к собранию периодических изданий, рукописям, книжным памятникам, материалам исследовательских экспедиций, архивам ученых и другим ресурсам, отражающим территориальное, экономическое и культурно-историческое значение Сибири и Дальнего Востока;
- *Алены Дмитриевны Мершиевой* (НГПУ, Новосибирск, Россия) «Роль вузовской библиотеки в развитии информационной культуры студентов-журналистов», осветившей аспекты влияния вузовской библиотеки на информационную культуру студента;
- *Андрея Ивановича Верховова* (НГОНБ, Новосибирск, Россия) «Библиотечная краеведческая аудиозапись: специфика создания» – об опыте создания сотрудниками Новосибирской государственной областной научной библиотеки уличного онлайн-аудиотракраеведческой тематики.

В заключение была проведена *экспертная онлайн-панель «Библиотеки и открытая наука: вызовы времени и грани взаимодействия»*, цель которой – сформулировать консолидированное мнение по поводу актуальных вопросов, встающих перед библиотечными специалистами в условиях развития инфраструктуры открытой науки.

Были обсуждены вопросы:

Получают ли признание в научном сообществе инициативы, поддерживающие развитие открытой науки, доступность данных для всего научного сообщества, прозрачность и воспроизводимость исследовательских результатов?

С какими проблемами сталкиваются специалисты в формируемой информационной инфраструктуре открытой науки?

Есть ли потребность у научного сообщества в поддержке открытых исследований? С какими проблемами сталкиваются ученые?

Как модифицируются традиционные социальные институты и механизмы? Как видоизменяется рынок информационных ресурсов и услуг?

Как библиотеки адаптируются к внешней открытой информационной среде?

Меняется ли система библиотечно-информационного обслуживания пользователей библиотек в условиях открытого доступа?

Есть ли будущее у библиотечарей как коллабораторов, цифровых кураторов, data steward, соисследователей и др.?

Какие навыки и знания необходимо развивать библиотечным специалистам в условиях открытой науки?

Какова возможная роль библиотечарей в жизненном цикле исследования и др.?

Всего в экспертной онлайн-панели приняли участие 64 человека – из научных универсальных и вузовских библиотек, других организаций. География участников из России обширна: они представляли Владивосток, Воронеж, Екатеринбург, Москву, Новосибирск, Томск и др.; приняли участие в мероприятии и специалисты из Армении, Белоруссии и Великобритании.

Почетным гостем экспертной онлайн-панели стал научный руководитель ГПНТБ России доктор технических наук, профессор *Яков Леонидович Шрайберг*. Его выступление было посвящено современным тенденциям и проблемам развития информационной инфраструктуры открытой науки, а также правовым вопросам, связанным с открытым доступом и стоящим перед издательствами, исследователями и библиотеками.

Группе экспертов было предложено 20 выявленных с использованием новейших аналитических и информационных материалов трендов по теме «Библиотеки и открытая наука: вызовы времени и грани взаимодействия» для коллективного обсуждения.

Участники экспертной панели высказали консолидированное мнение об актуальности вопросов, встающих перед библиотечными специалистами в условиях развития инфраструктуры открытой науки, необходимости более активного сотрудничества и обмена лучшими практиками научных библиотек в области генерации сервисов поддержки и продвижения открытой науки, обучения информационной грамотности, следования иным трендам, а также было высказано предложение о создании ассоциации библиотек открытого доступа.



**Заседание секции 2
«Книжные памятники
и книжные коллекции:
выявление, атрибуция,
исследование»** (модератор

Андрей Юрьевич Бородин)

объединило филологов, историков-медиевистов, историков-библиотековедов и искусствоведов из Екатеринбурга, Кызыла, Москвы, Новосибирска, Санкт-Петербурга, Томска. Всего было заслушано 18 докладов. Участвовали в дискуссии около 70 специалистов.

Первая половина заседания была посвящена теме «Памятники русской литературы Средневековья и Нового времени: проблемы источниковедения и текстологии». Доклады исследователей были связаны с различными аспектами изучения в области археографии, текстологического анализа, кодикологии старообрядческих сборников и поэтики древнерусской литературы и литературы Нового времени.

Людмила Ивановна Журова (Институт истории СО РАН) выступила с докладом «Заключительные главы авторских кодексов Максима Грека (к вопросу об издании сочинений писателя)». Исследователь рассказала о результатах проведенного ею анализа произведений «Канон Божественному Параклиту», «Совет к православному собору на Исаака жидовина», «Словеса против Самуила Евреина», входящих в Иоасафовское и Хлудовское собрания сочинений Максима Грека. Особое внимание слушателей Л. И. Журова обратила на «Сказание о рукописании грехов» – сочинение Максима Грека, претендующее на роль заключительной главы его собрания.

Доклад *Валерии Анатольевны Есиповой и Дарьи Юрьевны Балагановой* (Научная библиотека Томского государственного университета) был посвящен проблеме изучения древнерусских текстов в поздних списках сибирских собраний, созданных в XIX–XX вв. Были приведены предварительные результаты просмотра каталогов коллекций двух хранилищ Томска: Научной библиотеки ТГУ и Томского областного краеведческого музея им. М. Б. Шатилова (ТОКМ). Выявлен ряд

текстов XI–XV вв., бытовавших в списках XIX–XX вв. Показано, что существенная часть этих текстов бытовала в сборниках постоянного состава (например, Пролог).

Андрей Юрьевич Бородин и *Елизавета Андреевна Юдина* (ГПНТБ СО РАН) представили доклад «“Вопросы и ответы” Анастасия Синайского в рукописной традиции сибирских староверов». Произведение, о котором шла речь в докладе, является основной частью одной из самых знаменитых рукописей русского средневековья – Изборника Святослава 1073 г. Поводом обратиться к настоящей теме послужила археографическая находка сотрудников ГПНТБ СО РАН, совершенная в Енисейском районе Красноярского края. Как показало исследование, сибирские списки этого текста принадлежат группе рукописей Изборника, ведущих начало от списка 1619 г. из собрания П. А. Овчинникова (ф. 209 РГБ) № 108. Для «сибирских» списков также характерно особое внимание к внешнему оформлению рукописей: замысловатые многокрасочные инициалы, заставки и концовки.

В своем докладе «“Сибирская часть” полной редакции “Записок” Ф. Ф. Вигеля» *Наталья Петровна Матханова* (сектор археографии и источниковедения Института истории СО РАН) привела результаты текстологического сравнения текста «Записок», изданных в «Русском архиве» в 1891–1893 гг., и издания, выпущенного С. Я. Штрайхом в 1928 г. Обнаруженные исследователем сокращения и отредактированные фрагменты текста, в том числе и в «сибирской части», настолько серьезны, что можно говорить об особой редакции, созданной С. Я. Штрайхом. На заседании секции Наталья Петровна поставила вопрос о качестве всей издательской деятельности С. Я. Штрайха.

Станислав Геннадиевич Петров (Институт истории СО РАН) осветил проблему атрибуции и датировки сочинения «Нечто о валаамском сумасшествии», принадлежащего перу неизвестного автора из Валаамского Спасо-Преображенского мужского монастыря, сторонника сохранения в обители старого календарного стиля.

Алексей Александрович Юдин (ГПНТБ СО РАН) рассказал об автографах, экслибрисах, владельческих штампах на книгах из собрания А. И. Клибанова – советского и российского историка-медиевиста, доктора исторических наук, специалиста в области изучения религиозного сектантства, передавшего свою библиотеку в ГПНТБ СО РАН. Благодаря дарственным записям, экслибрисам, владельческим штампам на книгах из собрания А. И. Клибанова мы можем не только узнать об истории бытования отдельных экземпляров, но и получить уникальный источник о жизни, творческих, личных

и научных взаимоотношениях в среде гуманитариев-медиевистов XX в. Выявленные экслибрисы и штемпели других частных и государственных книжных коллекций на книгах в собрании А. И. Клибанова могут послужить для изучения состава и источников формирования связанных с ними книжных коллекций, а также для составления и издания новых каталогов.

Вторая половина секции продолжила тему книжных коллекций в фондах библиотек и музеев, косвенно начавшуюся в первой половине секции. В докладах исследователей отразились важные для коллег проблемы хранения и изучения книжных собраний.

Доклад *Май Салчаковны Маадыр* и *Шенне Романовны Хорлуштай* (Тувинский государственный университет) о книжных памятниках, хранящихся в Национальном музее Республики Тыва, взволновал участников секции. Проблема качественной оцифровки книжных памятников музея, ценных по своей национальной и языковой специфике (первые издания на тувинском языке в латинской и кириллической графике), побудила специалистов оказать поддержку со стороны научного и профессионального сообщества в виде экспертного заключения с обращением к властям Республики Тыва об оказании помощи Национальному музею в обеспечении материального и цифрового сохранения этих социально значимых книжных памятников.

Совместный доклад *Инны Александровны Шиловой*, *Василия Вячеславовича Подопригоры* и *Антонина Николаевича Коваленко* (ГПНТБ СО РАН) представил собой обзор старообрядческих изданий XVIII – первой трети XIX в. в собрании Музея истории Алтайской духовной миссии г. Бийска. Особое внимание было уделено характеристике изданий, не зафиксированных в библиографии или представляющих собой варианты известных изданий.

Чрезвычайно важным с практической точки зрения можно считать доклад *Елизаветы Александровны Гриша* (Центр научных учреждений Российской академии художеств, Санкт-Петербург), в котором исследовательница привела анализ сетевых информационных ресурсов, позволивших атрибутировать собрание западноевропейских книжных памятников XVI в., хранящихся в Научной библиотеке Российской академии художеств. Елизавета Александровна представила виды и алгоритмы ресурсов, использованных ею в рамках составления каталога западноевропейских книг.

Действительно впечатляющим можно назвать выступление *Алексея Викторовича Андропова* (Российская национальная библиотека, РНБ), специалиста в поистине узкой области – латгальского языка и латгальской книжности в частности.

Докладчик привлек внимание участников секции к судьбе редких латгальских изданий России, представил проблему создания цифровой коллекции, которой занимается отдел национальных литератур РНБ, и также рассказал как об успешных, так и о трагических результатах поисков латгальских изданий в различных учреждениях от Красноярска до Нью-Йорка.

Таким образом, в докладах исследователей отразились важные для коллег проблемы хранения и изучения книжных собраний.



Секция 3 «Книжная культура в ретроспективе и современной проблематике» (модераторы *Ирина Владимировна Лизунова* и *Ольга Николаевна Альшевская*) была проведена в онлайн- и офлайн-формате. В ее работе приняли участие свыше 70 ученых и практиков из Баку (Азербайджан), Екатеринбурга, Кемерово, Кызыла, Новосибирска, Москвы, Санкт-Петербурга, Ташкента (Узбекистан), Томска, Улан-Удэ, Челябинска, Якутска и других городов; заслушано более 30 докладов и сообщений. На секции было рассмотрено несколько проблем, таких как теоретико-методологические аспекты книжной культуры (доклады *Сергея Николаевича Лютова*, *Татьяны Давыдовны Рубановой*, *Ольги Викторовны Морева*, *Елены Нальевны Савенко*), вопросы эволюции книгораспространительских и читательских практик XVII – начала XX в. (выступления *Евгении Владиславовны Комлевой*, *Юлии Викторовны Тимофеевой*, *Елены Анатольевны Базылевой*, *Евгении Владимировны Пшеничной*, *Алексея Олеговича Анисимова* и др.), тенденции развития издательской и библиотечной практик, а также государственной поддержки книжной культуры и чтения (доклады *Ирины Владимировны Лизуновой*, *Ольги Николаевны Альшевской*, *Антонина Сергеевича Метелькова*, *Веры Юрьевны Баль*, *Ирины Викторовны Кузаевой* и др.).

Основными выводами ученых и практиков, участвовавших в дискуссии, стали:

- для исследовательской области все большее значение приобретает усиление взаимодействия специалистов из разных отраслей науки (междисциплинарность);
- для инновационного развития книжной культуры в целом и ее составляющих необходима опора на традиционные практики создания и продвижения книги;
- современная книжная культура подразумевает активное применение новых технологий и форм взаимодействия с читателем (массовое

использование мобильных приложений, привлечение волонтеров, интерактивные формы коммуникации и др.). Все большее значение приобретает комплексность развития всех составляющих инфраструктуры для чтения.

В рамках конференции были проведены **и круглые столы**.



Круглый стол «К 65-летию Сибирского отделения Российской академии наук» (модераторы *Ольга Николаевна Шелегина, Наталья Александровна Куперштох, Сергей Николаевич Лютов*) был организован в связи с предстоящим юбилеем Сибирского отделения РАН (18 мая 1957 г. Совет Министров СССР принял постановление об организации Сибирского отделения АН СССР). Вниманию слушателей мероприятия, в котором приняли участие более 50 специалистов в онлайн- и офлайн-форматах, было предложено 5 докладов.

Наталья Александровна Куперштох (Институт истории СО РАН) в докладе «Академическая наука Сибири: история и современное состояние» отметила, что на протяжении почти 300-летней истории Академия наук последовательно выдерживала стратегию на изучение Сибири и Дальнего Востока. Организация СО АН СССР в 1957 г. по инновационным для своего времени принципам означала новый этап в реализации государственной научной политики. Сибирское отделение впервые в истории науки объединило сеть научных учреждений за Уралом и организационно, и территориально. Организаторы СО АН академии М. А. Лаврентьев, С. Л. Соболев и С. А. Христианович впервые предложили авторскую модель комплексного научного центра, которая успешно действовала на протяжении десятилетий. В докладе была проанализирована деятельность Российской академии наук по развитию научного потенциала Сибири. От единичных стационаров – к комплексным научным центрам Сибирского отделения АН СССР (РАН) – такова эволюция развития академических институций. Системное изучение производительных сил и стратегически важных для страны природных ресурсов, фундаментальные научные результаты мирового уровня, выдающиеся научные школы, – все эти достижения в регионе были бы невозможны без ученых Сибирского отделения РАН.

Исторический опыт СО РАН не утратил своего значения, а совокупный потенциал, наработанный

за 65 лет своей деятельности, во всей его полноте еще предстоит оценить специалистам.

Елена Борисовна Артемьева в докладе, подготовленном в соавторстве с *Татьяной Владиславовной Дергилевой и Натальей Ивановной Подкорытовой* (ГПНТБ СО РАН), «История становления библиотек Российской академии наук в Сибирско-Дальневосточном регионе и тенденции их развития в 2000-е гг.» представила основные этапы становления библиотек учреждений науки начиная с 1920-х гг., сформировавших впоследствии систему библиотек СО РАН, кратко охарактеризовала современную деятельность библиотек научно-исследовательских учреждений, функционирующих в 6 областях, 3 краях и 4 республиках региона, для сохранения историко-культурного и научного наследия, информационного сопровождения научных исследований и разработок.

Александр Леонидович Посадсков (ГПНТБ СО РАН) в докладе «Как Государственная научная библиотека стала двумя ГПНТБ: хроника 1958 г.» прокомментировал неизвестные ранее документы о создании крупнейшей библиотеки Сибирского отделения – ГПНТБ СО РАН. Докладчиком были представлены недавно введенные в научный оборот архивные данные, что несомненно является заслугой ученого.

В докладе *Сергея Николаевича Лютова* (ГПНТБ СО РАН) «Научные журналы в 65-летней истории СО РАН» было отмечено, что динамика роста научных журналов СО РАН от единственного в 1957 г. академического издания «Известия Сибирского отделения АН СССР» до 33 журналов, издающихся СО РАН в настоящее время, – это вехи сложной целенаправленной работы организаторов академической науки в Сибири по формированию самостоятельной политики в сфере научно-издательской деятельности и обеспечению возможности включения научных журналов в меняющуюся систему научных коммуникаций. На страницах журналов СО РАН последовательно отразилась история колоссального труда по созданию в регионе крупного академического центра и история научных достижений сибирских ученых за 65 лет.

Завершила круглый стол *Ольга Николаевна Шелегина* (Институт истории СО РАН) докладом «Гуманитарные науки в Сибири»: научно-информационный ресурс СО РАН по продвижению исследований книжной и библиотечной культуры». В ее выступлении была проанализирована представленность в журнале «Гуманитарные науки в Сибири» (с 1994 г.) проблематики, связанной с книжной культурой и библиотечным делом. Было отмечено, что в настоящее время выделяется специальный раздел «Книжная культура» (ежегодно в третьем номере журнала).

Статьи по актуальной тематике, результаты проектной деятельности активно публикуются учеными Института истории СО РАН и ГПНТБ СО РАН. Отмечена целесообразность обсуждения концептов «книжная культура», «информационно-библиотечная культура» для расширения в журнале исследовательского пространства, посвященного новым технологиям. Поддержано предложение о проведении дискуссионной панели редколлегии журнала и представителей ГПНТБ СО РАН по вопросам внесения инноваций в раздел «Книжная культура» журнала «Гуманитарные науки в Сибири».

В конце заседания состоялась дискуссия. Мероприятие получило высокую оценку участников.

Был проведен **круглый стол «Наука в библиотеке»** (модератор *Ольга Львовна Лаврик*), который собрал более 30 участников, подключившихся через каналы интернет-коммуникации и очно.

Галина Владимировна Варганова (Санкт-Петербургский государственный институт культуры, Санкт-Петербург), *Маргарита Яковлевна Дворкина* (Российская государственная библиотека, Москва), *Наталья Константиновна Леликова* (Российская национальная библиотека, Санкт-Петербург), *Евгений Александрович Плешкевич* (ГПНТБ СО РАН, Новосибирск), *Александр Юрьевич Самарин* (Российская государственная библиотека, Москва) дали оценку состояния отечественного библиотековедения, книговедения и библиографоведения, обозначили возможные перспективы их развития; обсудили ключевые направления (темы) библиотековедения, книговедения и библиографоведения второго десятилетия XXI столетия; рассмотрели проблемы подготовки научных кадров.

Для обсуждения на **круглом столе «Роль библиотек в изучении и сохранении письменного и устного наследия коренных народов Сибири»** (модераторы *Евгения Владимировна Пшеничная*, *Татьяна Владимировна Бусыгина*) было предложено 4 доклада, участники представляли Россию, Китай и Турцию. В работе круглого стола приняли участие около 40 специалистов, которые рассматривали различные аспекты оцифровки древних книг, сохранения культурного наследия тюркских народов и другие актуальные вопросы.

Участниками **круглого стола «Непрерывное профессиональное образование специалистов библиотечно-информационной сферы: состояние, проблемы, пути развития»** (модератор *Ирина Валерьевна Гузенко*), где специалистами библиотек и образовательных



центров России – из Кемерово, Кызыла, Москвы, Новосибирска, Томска, Хабаровска и Республики Таджикистан – было представлено 10 докладов и сообщений, стали более 60 специалистов. Отмечалось, что в современных условиях библиотечным работникам нужны не только собственно отраслевая подготовка, но и навыки работы в цифровых средах, менеджмента, рекламы и организации массовых мероприятий.

Круглый стол «Аспирантура 4.0: создание эффективной системы подготовки научных кадров»

(модератор *Екатерина Николаевна Туманик*) собрал около 60 участников. Были обсуждены вопросы: о месте новой аспирантуры в системе высшего образования, о про-



блемах и механизмах перехода к подготовке научных кадров в соответствии с федеральными государственными требованиями, о путях достижения роста качественных показателей подготовки научных кадров в аспирантуре, об изменении принципов и задач научного руководства аспирантами, о нацеленности на научный результат как залог эффективности новой системы аспирантуры. Руководители отделов аспирантуры и секретари ученых советов, присутствовавшие на заседании круглого стола, высказались о необходимости сотрудничества научных организаций по озвученным на круглом столе вопросам. *Рассматривались и вопросы организации обучения в аспирантуре ГПНТБ СО РАН: современные библиотеки нуждаются в новых кадрах, которые могут на самом современном уровне управлять библиотечными процессами, равно как и исследовать их.*



В работе круглого стола **«Деятельность библиотек в контексте молодежных трендов»** (модераторы *Евгения Владимировна Пшеничная* и *Михаил Иванович Костин*) участвовало около 170 человек из России, Казахстана, Таджикистана и Узбекистана, которые обсуждали отечественный и зарубежный опыт работы с молодежью. Это проблемы сохранения библиотеками культурного наследия в условиях трансформаций в обществе, обеспечения равного доступа к информации в эпоху интернет-серфинга, а также исследовательские возможности библиотек в вопросах цифровизации.



В рамках конференции состоялась **панельная дискуссия «О создании методического объединения центральных научных библиотек Российской академии наук; реконструкции системы научно-методического обеспечения библиотек учреждений РАН и взаимодействия с другими научными библиотеками»** (модераторы *Полина Прокопьевна Трескова* и *Елена Борисовна Артемьева*), в которой приняли участие около 120 специалистов.

Меняющиеся общественно-политические, социальные, экономические и юридические условия и перманентные трансформации требуют активизации методической деятельности. В постановке и обсуждении проблемы приняли участие ведущие специалисты центральных научных библиотек РАН *Елена Борисовна Артемьева*, *Ирина Владимировна Лизунова*, *Наталья Степановна Редькина* (ГПНТБ СО РАН), *Полина Прокопьевна Трескова* (ЦНБ Уральского отделения РАН), *Любовь Васильевна Юрченкова*, *Сергей Валерьевич Соколов*, *Татьяна Викторовна Майстрович* (Институт научной информации по общественным наукам РАН). Большой интерес вызвал доклад Бориса Родионовича Логинова (Национальный информационно-библиотечный центр ЛИБНЕТ) «О новых сервисах научных библиотек».

Значительная часть выступлений была посвящена вопросам взаимодействия научных библиотек Сибирского региона, в том числе библиотек, находящихся под научно-методическим руководством СО РАН, и научных библиотек Новосибирска. Свое мнение выразили *Светлана Антоновна Тарасова* и *Владимир Геннадьевич Деев* (Новосибирская государственная областная научная библиотека). Ведущие специалисты ГПНТБ СО РАН *Наталья Ивановна Подкорытова*, *Татьяна Владиславовна Дергилева*, *Галина Михайловна Вихрева* в своем докладе осветили деятельность библиотек в контексте научно-образовательной среды Сибирского региона. Проблемы регионального депозитария ГПНТБ СО РАН, его прошлое, настоящее и будущее стали предметом дискуссии после доклада, представленного *Татьяной*

Валерьяновной Бахтеевой и *Ольгой Павловной Федотовой*. На методических проектах по обеспечению деятельности библиотек учреждений науки СО РАН сосредоточила внимание *Татьяна Владиславовна Дергилева*, *Татьяна Николаевна Ершова* (ГПНТБ СО РАН) и *Юлия Николаевна Матюшкина* (НГПУ) представили первые итоги работы над созданием «Информационной карты электронных ресурсов научных библиотек Новосибирска». О новых направлениях коммуникационного взаимодействия Сибирской научной сельскохозяйственной библиотеки – филиала ГПНТБ СО РАН и НИУ аграрного профиля, которые теперь находятся под научно-методическим руководством СО РАН, участники узнали из сообщения *Татьяны Николаевны Мельниковой*, *Татьяны Михайловны Гарке* и *Елены Анатольевны Кретовой*. В обсуждении вопросов приняли участие представители научных библиотек учреждений СО РАН, научных и вузовских библиотек Новосибирска.

На итоговом пленарном заседании были названы **результаты работы конференции Libway-2022**: в целом она прошла на высоком уровне. В основном выступили все заявленные докладчики. Формат онлайн-конференции позволил подключиться к участию библиотечным работникам и ученым из разных городов России, а также зарубежным специалистам, представившим доклады по различным аспектам библиотечного дела и книжной культуры (свыше 1400 онлайн-подключений). В ходе работы было выдвинуто много интересных предложений по проведению как отдельных исследований и практик, так и глобальных научных форумов.

По итогам работы на сайте конференции размещены презентации и видеозаписи выступлений. Участники получают сертификаты, материалы конференции мы опубликуем в научном журнале «Библиосфера» и научно-практическом журнале «Труды ГПНТБ СО РАН».

Конкретные предложения методологического и организационного профиля будут направлены в Российскую библиотечную ассоциацию.

Организаторы конференции Libway-2022 выражают благодарность и признательность всем участникам и организациям, принимавшим участие в подготовке и проведении форума.

Конференцию **Libway-2023 решено провести весной будущего года.**

Статья поступила в редакцию 22.03.2022
Получена после доработки 05.04.2022
Принята для публикации 20.04.2022

Received 22.03.2022
Revised 05.04.2022
Accepted 20.04.2022



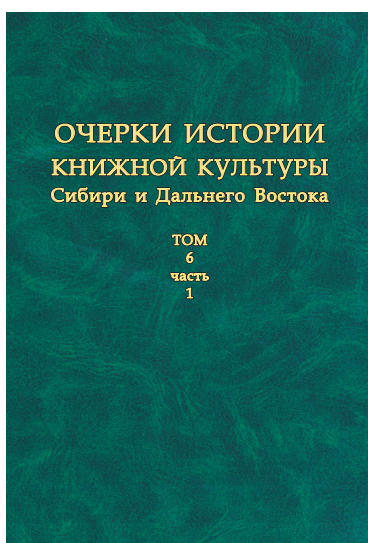
Лютов С. Н.

Книжный фронт Великой Отечественной войны (1941–1945 гг.) / С. Н. Лютов ; Сиб. отд-ние Рос. акад. наук, Гос. публич. науч.-техн. б-ка ; науч. ред. д-р ист. наук А. М. Панченко. – 2-е изд., испр. и доп. – Новосибирск, 2021. – 172 с.

ISBN 978-5-94560-331-8

В монографии на основе вновь выявленных архивных документов воссоздается история военного книгоиздания в годы Великой Отечественной войны 1941–1945 гг. Анализируется роль военной книги в формировании оборонной составляющей общественного сознания в предвоенное десятилетие, процесс перестройки военно-издательской системы в интересах обеспечения фронта и тыла печатной продукцией военного назначения в годы войны, а также проблемы послевоенной реорганизации Военного издательства.

Издание адресовано специалистам в области истории книги и книжной культуры, а также всем интересующимся историей Великой Отечественной войны.



Очерки истории книжной культуры Сибири и Дальнего Востока. В 6 томах. Т. 6. 1992–2017 гг., ч. 1 / Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук ; ответственный редактор А. Л. Посадсков. – Новосибирск, 2021. – 420 с. : ил.

ISBN 978-5-94560-302-8 (т. 6, ч. 1)

ISBN 5-7692-0269-6

Шестой, заключительный том коллективной монографии «Очерки истории книжной культуры Сибири и Дальнего Востока», подготовленный специалистами лаборатории книговедения ГПНТБ СО РАН, посвящен первым 25 годам функционирования региональной книги в условиях постсоветской эпохи (1992–2017 гг.). Изучены формирование правовой базы новой модели книжного дела, становление предпринимательской экономики современных книгоиздания и книжной торговли, реструктуризация и приватизация этих отраслей, реформирование форм собственности предприятий. Уделено внимание созданию нового книжного репертуара, основным вехам модернизации библиотечного и библиографического дела, путям эволюции библиотечной сети, тенденциям развития чтения на востоке России.

Ввиду большого объема вновь найденной информации редакция издания посчитала необходимым поделить том на две части, первая из которых включает рассказ о правовых и экономических основах новой системы книжного дела, о государственном и ведомственном книгоиздании в обозначенный период.

Издание предназначено для специалистов в области истории культуры, печати, книжного и библиотечного дела, историков постсоветского общества и всех интересующихся судьбами отечественной книги и культуры.

УДК [099.3+090.1]:027.2(571.12-21)

<https://doi.org/10.20913/2618-7515-2022-1-17-22>

**ИНСКРИПТ НА КНИГЕ ИЗ КОЛЛЕКЦИИ А. И. ТУНКОВА
В НАУЧНОЙ БИБЛИОТЕКЕ ТОБОЛЬСКОГО ИСТОРИКО-АРХИТЕКТУРНОГО
МУЗЕЯ-ЗАПОВЕДНИКА**

**AN INSCRIPTION ON A BOOK FROM THE COLLECTION
OF A. I. TUNKOV IN THE SCIENTIFIC LIBRARY OF THE TOBOLSK HISTORICAL AND
ARCHITECTURAL MUSEUM-RESERVE**

© **Шихова Виктория Андреевна**

ведущий библиотекарь, Тобольский историко-архитектурный музей-заповедник, Тобольск, Россия, vika.shikhova@mail.ru

Экспозиции в музеях, библиотеках, учреждениях культуры и искусства, а также ряд публикаций об инскриптах свидетельствуют о возросшем интересе к этой теме. В Научной библиотеке (НБ) Тобольского историко-архитектурного музея-заповедника (ТИАМЗ) хранится более трех тысяч книг с инскриптами и автографами многих известных деятелей Сибири, России и зарубежья. Даже если фамилия адресата не принадлежит к разряду известных, громких, дарственная запись от этого не становится менее интересной.

В статье дана краткая характеристика выявленного в фонде НБ ТИАМЗ книжного собрания режиссера А. И. Тункова и атрибутирован обнаруженный инскрипт актера М. М. Михайловича-Дольского на книге «Картинная галерея или Систематическое собрание рисунков по всем отраслям человеческих познаний» (СПб., 1872). Удалось установить имена адресатов данной надписи, обстоятельства, послужившие поводом для ее появления. Работа в Научном архиве ТИАМЗ и фонде Российского государственного архива литературы и искусства (РГАЛИ) позволила обнаружить неизвестные ранее факты биографии А. И. Тункова.

Ключевые слова: книжное собрание, личная библиотека, редкая книга, инскрипт, автограф, дарственная надпись

Введение

Инскрипт – рукописная дарственная надпись на книге, грампластинке, оттиске, портрете, фотографии, антикварном предмете (лат. *inscriptum* – надпись). Исторически он возник из посвятельной надписи для вышестоящего, покровителя, поэтому инскрипты XVIII в. носили по большей части официальный характер и фиксировали в основном соотношение автора и адресата в социальной иерархии. В XIX в. инскрипт постепенно переходил из сферы чисто социальных отношений к отношениям в сфере

Shikhova Victoria Andreevna

Leading Librarian, Tobolsk Historical and Architectural Museum-Reserve, Tobolsk, Russia, vika.shikhova@mail.ru

Expositions in museums, libraries, other institutions of culture and arts as well as publications about book inscriptions are an illustration of the increased interest to this theme. The Scientific Library of the Tobolsk Historical and Architectural Museum-Reserve contains more than three thousand books with inscriptions and autographs of many famous figures of Siberia, Russia and abroad. Even if the addressee's surname does not belong to the category of famous and celebrated, the donation record does not become less interesting.

The publication presents a brief characteristic of the book collection of the producer A. I. Tunkov, found in the stock of the Scientific Library of the Tobolsk Historical and Architectural Museum-Reserve, and attributes the discovered script of the actor M. M. Mikhailovich-Dolsky on the book "Picture Gallery or Systematic Collection of Drawings in all Branches of Human Knowledge" (St. Petersburg, 1872). The author managed to determine the names of the addressees of this inscription, the circumstances that gave rise to its origin. Work in the Scientific Archive of the Tobolsk Historical and Architectural Museum-Reserve and in the Russian State Archive of Literature and Art permitted to find out previously unknown facts from the biography of A. I. Tunkov.

Keywords: book collection, personal library, rare book, inscription, autograph, gift inscription

литературы, к культурной иерархии, иерархии талантов и внутрилитературных позиций. В XX в. инскрипты все чаще отражают личные отношения дарителя и адресата, имеющие публичную значимость [1]. Вопрос изучения, популяризации и тиражирования дарственных надписей всегда волновал книголюбов, литературоведов и библиотечных работников, в частности Л. Озерова [2], О. Ласунского [3], О. Д. Голубеву [4], А. Ф. Маркова [5], О. Н. Ильину [6], А. И. Рейтблата [1], А. А. Юдина и М. Г. Кожевникова [7].

В книжном фонде НБ ТИАМЗ находится немало редких и уникальных изданий, в том числе из частных коллекций известных деятелей науки и культуры: Л. Л. Брейтфуса, П. П. Ершова, В. О. Ключевского, Д. И. Менделеева, Ф. Нансена, В. А. Обручева. Исследования позволяют выявить деловые или дружеские отношения между людьми, раскрыть круг их интересов, проследить судьбу конкретного издания [8–10].

Изучение личных книжных собраний и их фрагментов является своеобразным путеводителем в культурно-историческое пространство, а инскрипты выступают определенным культурным кодом для уникальной историко-культурной и психологической информации. Расшифровка таких кодов позволяет восстанавливать биографии и взаимосвязи дарителей и одариваемых, уточнять интереснейшие страницы творческих биографий, раскрывать личные и общественные связи, сущность эпохи, в которой жили и трудились те, для кого книга была и творческой лабораторией, и средством общения, и предметом коллекционирования [11].

Цель публикации – представить информацию о книжном собрании режиссера Александра Ивановича Тункова, хранящемся в фонде НБ ТИАМЗ, и инскрипте актера Михаила Михайловича Михайловича-Дольского на книге «Картинная галерея или Систематическое собрание рисунков по всем отраслям человеческого познаний» из этого собрания (СПб., 1872).

Применение сравнительно-исторического метода позволило нам выстроить хронологию взаимосвязей трех выдающихся деятелей: К. Незлобина, А. И. Тункова и М. М. Михайловича-Дольского. С помощью описательно-библиографического метода раскрыта история поступления издания в фонд НБ ТИАМЗ.

Книжное собрание режиссера А. И. Тункова в фонде НБ ТИАМЗ

В процессе работы над темой «Научная библиотека в годы Великой Отечественной войны (1941–1945 гг.)», в отчете библиотеки за 1944 г. было обнаружено, что среди поступивших в библиотеку изданий особую ценность представляет приобретенная музеем за три тысячи рублей личная библиотека режиссера А. И. Тункова, «собираемая им на протяжении всей жизни»¹. В акте закупки от 31 декабря 1944 г. указано, что музеем приобретены книги, брошюры, папки с разными вырезками, содержащие материал, «полезный для работников театра общей численностью 98 наименований, или 128 корешков»². Анализ

инвентарной книги поступлений библиотеки музея позволил найти все издания с пометкой «куплена у А. И. Тункова». Был составлен список из 80 наименований³, и таким образом выявлена большая часть коллекции.

Сверка составленного списка книг А. И. Тункова с топографическими описями современного фонда НБ ТИАМЗ показала, что на сегодняшний день в фонде сохранилось 30 изданий, купленных у режиссера. Из них к особо ценным относятся:

«Русские полководцы, или жизнь и подвиги Российских полководцев, от времен Императора Петра Великого до царствования Императора Николая I» (СПб, 1845);

Вейс Г. «Внешний быт народов с древнейших до наших времен» (М., 1872);

«Картинная галерея или Систематическое собрание рисунков по всем отраслям человеческого познаний. В 2-х т.» (СПб., 1872);

«Русские драматические произведения 1672–1725 годов» (СПб., 1874);

«Руководство к изучению сценического искусства» (СПб., 1887);

Пыляев М. И. «Старая Москва» (СПб., 1891);

Забелин И. «Домашний быт русских царей в XVI и XVII вв.» (М., 1895);

Савваитов П. «Описание старинных русских утварей, одежд, ратных доспехов и конского прибора в азбучном порядке расположенное» (СПб., 1896).

Из изданий начала XX в. интерес представляют: Дмитриев-Мамонов А. И. «Декабристы в Западной Сибири: исторический очерк по официальным документам» (СПб., 1905),

а также книги по театральной деятельности:

«Лютые время: историко-бытовые сцены: в 4-х действиях» (М., 1909);

«Драматургия. Метод исследования драматических произведений» (М., 1929);

«Тринадцать уроков драмы» (М., 1929);

Станиславский К. С. «Работа актера над собой: работа над собой в творческом процессе переживания: дневник ученика» (М., 1938);

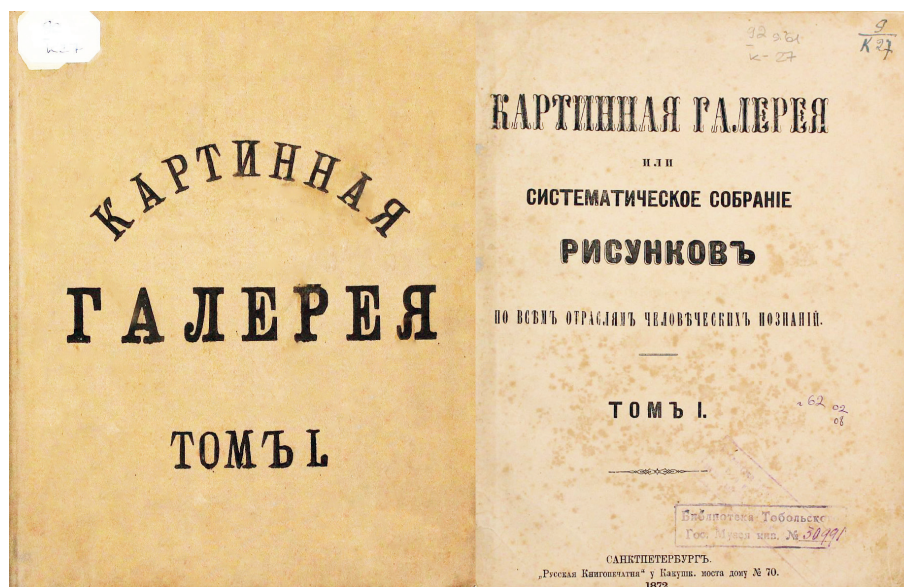
«Беседы о режиссуре: сборник» (М., 1938).

После изучения собрания de visu на форзаце книги «Картинная галерея или Систематическое собрание рисунков по всем отраслям человеческого познаний» (СПб., 1872) был обнаружен инскрипт: **«Милейшему товарищу режиссеру А. И. Тункову на добрые воспоминания о трех сезонах совместной службы в Вильне у Незлобина от Мих. Мих. Михайловича-Дольского 8 февраля 1898»**. Его атрибутирование позволило выяснить интересные факты о жизни и автора надписи, и ее получателя, установить культурные взаимосвязи упомянутых личностей и воссоздать картину их пребывания в антрепризе К. Н. Незлобина в Вильно.

¹ Государственный архив в г. Тобольске Ф. Р-1549. Оп. 1. Д. 19.

² ТИАМЗ. Ф. 13. НА-372/50. 1 л.

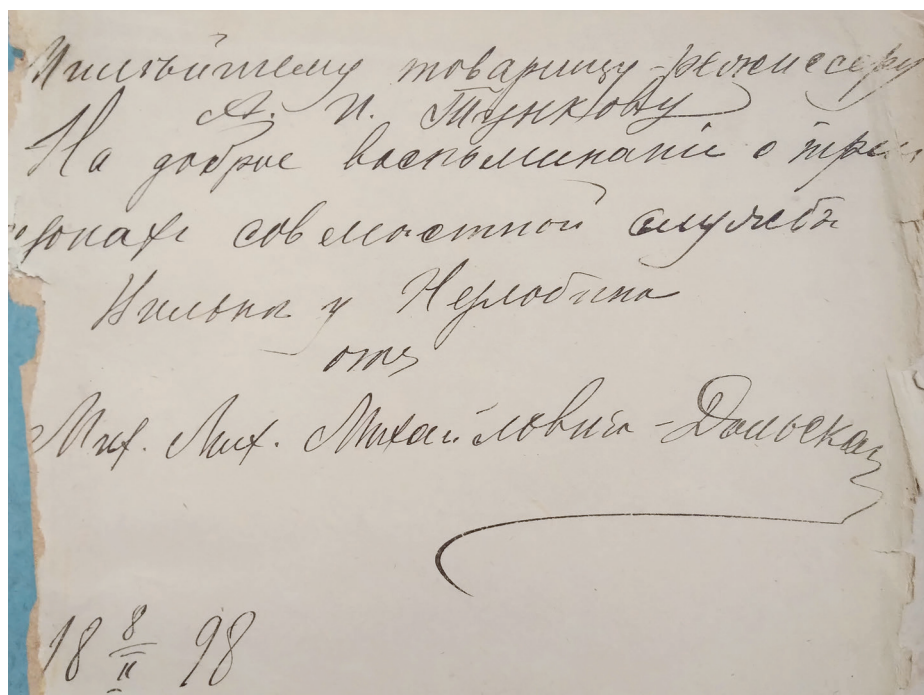
³ Инвентарная книга поступлений Научной библиотеки Тобольского государственного музея за 1941–1945 гг.



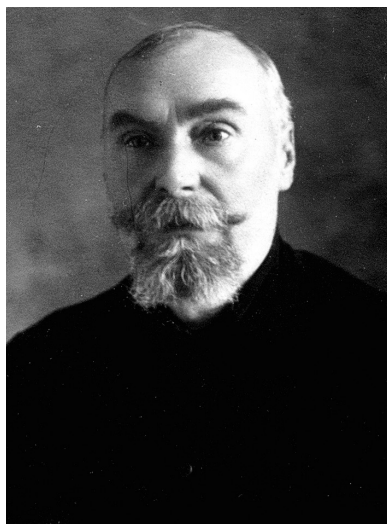
Книга из личной библиотеки режиссера А. И. Тункова

Сведения о жизни и деятельности режиссера А. И. Тункова крайне малочисленны. Единственное упоминание о нем имеется в работе Н. В. Рязановой «Развитие культуры Нижнего Новгорода в 1896–1917 гг. Исторический аспект», где впервые в научный оборот введены неопубликованные материалы, хранящиеся в отделе рукописей Театрального музея им. А. А. Бахрушина. Это мемуары режиссера А. И. Тункова: «Незлобин Константин Николаевич (Алябьев)» без даты написания, но не ранее 1930 г., и «Записки режиссера Тункова Александра Ивановича. Книга воспоми-

ний о работниках театра», написанная в 1933 г. Н. В. Рязанова указывает: «Данные источники содержат сведения по истории театральной жизни Нижнего Новгорода начала XX в. А. И. Тунков, более 30 лет работавший в труппе Незлобина в качестве главного режиссера, был непосредственным участником описываемых событий, что позволило ему подробно охарактеризовать нижегородский период антрепризы К. Н. Незлобина» [12]. Далее исследователь обращает внимание на личность К. Н. Незлобина и на развитие культуры Нижнего Новгорода.



Инскрипт М. М. Михайловича-Дольского на форзаце книги «Картинная галерея или Систематическое собрание рисунков по всем отраслям человеческого познаний»



А. И. Тунков

Наиболее полно воссоздать биографию режиссера А. И. Тункова стало возможно благодаря материалам, хранящимся в фонде Научного архива ТИАМЗ, в которых содержится значительное количество фактов и деталей. В научный оборот нами впервые введены рукопись (рабочая тетрадь) «Биографический очерк А. И. Тункова, главного режиссера Серпуховского городского театра 1887–1925 гг.» и «Автобиография Тункова А. И., героя труда, режиссера педагогического Удмуртского театрального художественного техникума».

Александр Иванович Тунков родился в Астрахани в 1871 г. в семье крестьянина-народовольца. Обучался в четырехклассном городском училище; после его окончания в 1887 г. с семьей переехал в Пермь, где поступил на службу в городской театр в труппу П. К. Архипова сценаристом⁴. Дальнейшая его трудовая деятельность в качестве актера и помощника режиссера проходила в Казани (1888–1890), Астрахани (1891), Пензе (1892). В 1893 г. состоялся дебют Тункова как самостоятельного режиссера на подмостках Смоленского и Пермского театров, где им была поставлена оперетта⁵.

1894 г. в биографии Александра Ивановича стал судьбоносным: состоялась его встреча с известным создателем профессиональных русских театров в Риге и Вильно Константином Николаевичем Незлобиным (настоящая фамилия Алябьев). Незлобин был широко известен в театральных кругах, считался неплохим актером и режиссером. Шесть лет (с 1894 по 1900 г.) он держал антрепризу в Вильно. Принципом его антрепризы было «наличие в труппе хороших актерских сил и равнение на репертуар лучших столичных театров». На протяжении сезонов 1894–1896 гг. Незлобинская труппа была исключительной даже для такого признанного и хорошего провинциального театра, как виленский. В нее входили: В. Ф. Комиссаржевская,

⁴ ТИАМЗ. Ф. 13. НА-750/29. 2 л.

⁵ ТИАМЗ. Ф. 13. НА-750/1. 6 л.



К. Н. Незлобин

П. В. Самойлов, К. В. Бравич, Н. Л. Тираспольская, Е. А. Алексеева, М. К. Стрельский, Д. Я. Грузинский и М. М. Михайлович-Дольский. Некоторые из них уже тогда были широко известными актерами, другие стали таковыми позднее, а Комиссаржевская и Самойлов через несколько лет вышли в первые ряды прославленных русских актеров. В воспоминаниях о Незлобине актеры и коллеги подчеркивали его обязательность, добросовестность и безукоризненную честность, а также благородство в обращении с актерами. Именно в связи с этими качествами появилось выражение: «У Незлобина» [13].

Именно в эту театральную среду Тунков попал в качестве помощника режиссера. С целью повышения своего режиссерского мастерства в 1896 г. Александр Иванович направляется для обучения театральному искусству в Берлин и Париж. По окончании обучения он вернулся в труппу Незлобина уже самостоятельным режиссером и вплоть до революции (более 20 сезонов, как отмечал сам А. И. Тунков) не расставался с ней. За этот достаточно длительный срок Незлобин с Тунковым гастролировали во многих городах: Вильно, Кишиневе, Нижнем Новгороде, Одессе, Риге, Самаре, Ярославле. Ставили спектакли по произведениям: «Три сестры» (А. П. Чехова), «Горе от ума» (А. С. Грибоедова), «Уриель Акоста» (К. Гуцкова), «Таланты и поклонники», «Бесприданница», «Дикарка», «Снегурочка» (А. Н. Островского), «Авдотьяна жизнь», «Дачники» (М. Горького), «Бой бабочек» (Г. Зудермана) и др.⁶

В этот же период происходит знакомство Тункова с автором записи – Михаилом Михайловичем Михайловичем-Дольским (настоящая фамилия Вакуловский-Дошинский), уже известным в ту пору молодым актером, подающим большие надежды. Дворянин по происхождению, он родился

⁶ ТИАМЗ. Ф. 13. НА-750/1. 6 л.



М. М. Михайлович-Дольский

в г. Павловске в 1871 г. и с 17 лет играл на сцене. О нем писали современники: «В нем было чрезвычайно много жизни, темперамента и увлечения. Он был не красив, но глаза его горели как звезды. Вдумчивый, любознательный, симпатичный и ласковый, прекрасный товарищ, он был любимцем во всякой труппе». У Незлобина Михайлович-Дольский прекрасно играл роль царя Федора Иоанновича в трилогии А. Толстого. Актер прожил недолгую, но яркую жизнь, оставил после себя целый ряд прекрасных ролей, в том числе Родиона Раскольникова, князя Мышкина и др. Умер в Ялте в 1901 г. на 30-м году жизни [14].

Александр Иванович Тунков после революции занялся в большей степени административной и преподавательской деятельностью: он работал директором городского театра (Уфа, Самара), заведующим театральным отделом (Самара), был членом научно-методической ассоциации, товарищем председателя губрабиса (губернского профсоюза работников искусств). С 1922 г. занимал должность главного режиссера на сценах различных городов Советской России (Калуга, Воронеж, Новочеркасск, Серпухов)⁷. Служению театру Александр Иванович отдал более 40 лет. За выдающиеся заслуги в области театральной деятельности в 1925 г. он был удостоен звания «Герой труда»⁸.

Дополнить биографический очерк А. И. Тункова нам помогли полученные из Российского государственного архива литературы и искусства фотографии и выдержки из писем⁹.

Из личной переписки А. И. Тункова с ленинградским товарищем Н. А. Поповым стало известно, что в годы Великой Отечественной войны он вместе с супругой Софьей Николаевной из блокадного

Ленинграда был эвакуирован в Тобольск. Александру Ивановичу уже было 73 года, у него имелись серьезные проблемы со здоровьем, работать он не мог и проживал в Доме инвалидов. В письме к другу писал: «... на родине П. П. Ершова нашел себе занятия, подолгу провожу время в библиотеке музея, изучаю старинные рукописи»¹⁰. Может, именно в такой момент ему пришла мысль, что коллекция книг, бережно собиравшаяся годами и взятая с собой в эвакуацию, может занять достойное место в библиотеке Тобольского музея.

В конце 1944 г. победы Красной армии и выход ее к границам СССР дали надежду на скорое возвращение домой. Дорога предстояла сложная и долгая, средств на переезд у Тунковых не оказалось, и тогда он обратился к руководству музея с предложением купить его библиотеку.

Несмотря на тяжелое военное время и материальные затруднения, директор музея С. И. Павлов изыскал средства на ее покупку, так как понимал историческое значение коллекции и не желал, чтобы она исчезла бесследно [15].

В 1945 г. Александр Иванович вместе с супругой Софьей Алексеевной благополучно вернулся в родной Ленинград, оставив в Тобольске о себе добрую память. В дальнейшем он проживал в Доме ветеранов сцены имени Марии Гавриловны Савиной, основанном в 1895 г. как «убежище для престарелых сценических деятелей в память Императора Александра III», где жильцы получали пансион.

Заключение

Итак, несколько строк, оставленных в книге, позволили пролить свет на еще одну страницу культурной истории, высветив судьбу режиссера, педагога и театрального деятеля Александра Ивановича Тункова. Удалось восстановить и уточнить интересные страницы его творческой биографии, раскрыть личные и общественные связи с К. Н. Незлобиным и М. М. Михайловичем-Дольским.

Подобного рода исследования еще раз подтверждают, что у книг своя судьба и своя жизнь. Многие автографы и инскрипты в фонде НБ ТИАМЗ еще молчат, дожидаясь своего часа. Их изучение будет продолжаться; для популяризации таких исследований планируется создание виртуального альбома автографов и инскриптов.

⁷ ТИАМЗ. Ф. 13. НА-750/1. Л. 5.

⁸ ТИАМ РГАЛИ. Ф. 2980. Оп. 1 ед. хр. 3. Ф. 13. НА-750/29. Л. 2.

⁹ РГАЛИ. Ф. 2980. Оп. 1 ед. хр.

¹⁰ РГАЛИ. Ф. 837. Оп. 2 ед. хр. 567 л.

Список источников

1. Рейтблат А. И. Писать поперек : ст. по биографии, социологии и истории лит. Москва : Новое лит. обозрение, 2014. 416 с.
2. Озеров Л. Надпись на книге // Встречи с книгой. Москва, 1974. С. 228–242.
3. Ласунский О. «На память и в знак уважения...»: о культуре книгодарения // Библиофилы России : альманах. Москва, 2005. Т. 2. С. 53–62.
4. Голубева О. Д. О чем говорят автографы? // Голубева А. Д. В мире книжных сокровищ. Ленинград, 1988. С. 156–170.
5. Марков А. Ф. Магия старой книги : зап. библиофила. Москва : Аграф, 2004. 672 с.
6. Ильина О. Н. Изучение личных библиотек в России : материалы к указ. лит. на рус. яз. за 1934–2006 гг. Санкт-Петербург : Сударыня, 2008. 501 с.
7. Юдин А. А., Кожевников М. Г. Инскрипты и владельческие знаки на книгах из собрания А. И. Клибанова в ГПНТБ СО РАН // Библиосфера. 2022. № 1. С. 29–38. DOI: <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2022-1-29-38>.
8. Лепова Г. В. Автографы Д. И. Менделеева в фондах Тобольского государственного музея-заповедника // Реликвариум. 2011. № 1. С. 28.
9. Лепова Г. В. Автограф русского историка // Реликвариум. 2012. № 3. С. 26.
10. Голубева О. Д. Автографы заговорили: из собрания Государственной публичной библиотеки им. М. Е. Салтыкова-Щедрина. Москва : Кн. палата, 1991. 286 с.
11. Кельнер В. Е. Автографы и книжные собрания (новый проект РНБ) // Библиотековедение. 2001. № 3. С. 64–65.
12. Рязанова Н. В. Развитие культуры Нижнего Новгорода в 1896–1917 гг.: исторический аспект : автореф. дис. ... канд. ист. наук : 07.00.02. Нижний Новгород, 2003. 24 с.
13. Выдающиеся русские латвийцы: биогр. справ. / авт.-сост.: И. В. Ватолин [и др.]. Рига : IK Zoriks, 2008. 160 с.
14. М. М. Михайлович-Дольский // Театр и искусство. 1901. № 17. С. 334.
15. Шихова В. А. Деятельность Научной библиотеки Тобольского историко-архитектурного музея-заповедника в годы Великой Отечественной войны (1941–1945 гг.) // Всероссийский культурологический форум : сб. ст. Петрозаводск, 2021. С. 28–34.

References

1. Reitblat A. I. *Pisat' poperyok: st. po biografike, sotsiologii i istorii lit.* [To write across: art. on biography, sociology a. history of lit.] Moscow, New lit. rev., 2014. 400 p. (In Russ.).
2. Ozerov L. Inscription on the book. *Vstrichi s knigoi*. Moscow, 1974: 228–242. (In Russ.).
3. Lasunsky O. "For memory and as a sign of respect...": about the culture of giving books. *Bibliofily Rossii: al'manakh*. Moscow, 2005, 2: 53–62. (In Russ.).
4. Golubeva O. D. What do autographs say? *Golubeva O. D. V mire knizhnykh sokrovishch*. Leningrad, 1988: 156–170. (In Russ.).
5. Markov A. F. *Magiya staroi knigi: zap. bibliofila* [The magic of the old book: bibliophile notes]. Moscow, Agraph, 2004. 672 p. (In Russ.).
6. Il'ina O. N. *Izuchenie lichnykh bibliotek v Rossii: materialy k ukaz. lit. na rus. yaz. za 1934–2006* [The study of personal libraries in Russia: materials to lit. ind. in Russ. language for 1934–2006]. Saint Petersburg, Sugarynya, 2008. 501 c. (In Russ.).
7. Yudin A. A., Kozhevnikov M. G. Inscripts and Ownership Stamps in A. I. Klibanov's Book Collection of SPSTL SB RAS. *Bibliosphere*. 2022. № 1. P. 29–38. DOI: <https://doi.org/10.20913/1815-3186-2022-1-29-38>.
8. Lepova G. V. D. I. Mendeleev's autographs in the funds of Tobolsk State Museum-Reserve. *Relikvarium*, 2011, 1: 28. (In Russ.).
9. Lepova G. V. Aftograph of a Russian historian. *Relikvarium*, 2012, 3: 26. (In Russ.).
10. Golubeva O. D. *Avtografy zagovorili: iz kollektsii Gosudarstvennoi publichnoi biblioteki im. M. E. Saltykova-Shchedrina* [Autographs started talking: from the collection of M. E. Saltykov-Shchedrin State Public Library]. Moscow, Bk. Chamber, 1991. 286 p. (In Russ.).
11. Kellner V. E. Autographs and book collections (the National Library of Russia new project). *Bibliotekovedenie*, 2001, 3: 64–65. (In Russ.).
12. Ryazanova N. V. *Razvitie kul'tury Nizhnego Novgoroda v 1896–1917: istoricheskii aspekt: avtoref. diss. ... kand. ist. nauk: 07.00.02* [Development of culture of Nizhny Novgorod in 1896–1917: a historical aspect: diss. abstr.: 07.00.02]. Nizhny Novgorod, 2003. 24 p. (In Russ.).
13. Batolin I. V. et al. (comp.) *Vydayushchiesya russkie latviitsy: biogr. sprav.* [Outstanding Russian Latvians: a biogr. ref. bk.]. Riga, IK Zoriks, 2008. 160 p. (In Russ.).
14. M. M. Mikhailovich-Dol'sky. *Teatr i iskusstvo*, 1901, 17: 334. (In Russ.).
15. Shikhova V. A. Activity of the Scientific Library of Tobolsk Historical and Architectural Museum-Reserve during the Great Patriotic War (1941–1945). *Vserossiiskii kul'turologicheskii forum: sb. st. Petrozavodsk*, 2021: 28–34. (In Russ.).

УДК 655.411:070:001:061.12(571.14-25)

<https://doi.org/10.20913/2618-7515-2022-1-23-35>

ИЗДАНИЕ НАУЧНЫХ ЖУРНАЛОВ В СИБИРСКОМ ОТДЕЛЕНИИ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК В 2001–2010 гг.

PUBLICATION OF SCIENTIFIC JOURNALS IN THE SIBERIAN BRANCH OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES IN 2001–2010

© **Панченко Анатолий Михайлович**

доктор исторических наук, доцент, старший научный сотрудник лаборатории книговедения, Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН), Новосибирск, Россия, a.m.panchenko@mail.ru

© **Тимофеева Юлия Викторовна**

кандидат исторических наук, старший научный сотрудник лаборатории книговедения, Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН), Новосибирск, Россия, timofeeva@gpntbsib.ru

Panchenko Anatoly Mikhaylovich

Doctor of Historical Sciences, Associate Professor, Senior Researcher of the Laboratory of Book Study, State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SPSTL SB RAS), Novosibirsk, Russia, a.m.panchenko@mail.ru

Timofeeva Yulia Viktorovna

Candidate of Historical Sciences, Senior Researcher of the Laboratory of Book Study, State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SPSTL SB RAS), Novosibirsk, Russia, timofeeva@gpntbsib.ru

Издание научных журналов выполняет ряд функций, в том числе государственных, включая формирование имиджа страны и определение ее места на международной арене посредством демонстрации уровня развития науки, научного и экономического потенциала государства. Таким образом, издание научных журналов и изучение этого процесса являются актуальной задачей. В статье рассматриваются вопросы издания научных журналов в Сибирском отделении Российской академии наук (СО РАН) в 2001–2010 гг., тем самым уточняется и дополняется картина регионального и общероссийского научного книгоиздания.

Источниковая база исследования репрезентативна: на основе текущих архивов Сибирского предприятия «Наука» РАН (типография № 4) и Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН проанализированы нормативно-правовые документы, подготовленные Президиумом СО РАН, Научно-издательским советом СО РАН и регламентирующие организационную и финансовую стороны деятельности Отделения по изданию научных журналов в изучаемый период. Кроме того, просмотрены все номера еженедельной газеты СО РАН «Наука в Сибири» за 2001–2010 гг.; 24 научных журнала, выпущенные Издательством СО РАН (ИСО РАН), учредителем которых являлось СО РАН совместно с институтами; а также научные журналы, издававшиеся в научных институтах и учреждениях СО РАН, вузах и частных издательствах. Представлена роль Научно-издательского совета (НИСО) СО РАН как постоянно действующего совещательного органа Президиума СО РАН, который формировал и реализовывал

The publication of scientific journals performs a number of functions, including that of state importance, which, in turn, embrace the country image formation and determination of its place on the international arena by demonstrating the level of scientific and economic potential development of the State. Therefore, the process of publishing and studying scientific journals is an actual task. This article considers the publication of scientific journals in SB RAS in the period of 2001–2010 thereby clarifying and complementing to the picture of the regional and all-Russian scientific book publishing.

The source base is representative as, based on the current archives of the Siberian enterprise “Science” RAS (printing house No. 4) and the Siberian publishing company “Nauka” of RAS, the analysis of normative-legislative documents, prepared by the Presidium of SB RAS and the Scientific-Publishing Council of SB RAS, regulating organizational and financial aspects of the Branch activities for the publication of scientific journals in the period under study, has been made. Besides, all issues of the weekly newspaper SB RAS “Science in Siberia” for the period of 2001–2010, 24 scientific journals published by the Publishing House of SB RAS (ISO RAS), which founder was SB RAS together with institutes, as well as scientific journals published in scientific institutes and institutions of SB RAS, universities, private publishing houses have been viewed. The role of the Scientific-Publishing Council of SB RAS (INSO SB RAS) as a permanent advisory body of SB RAS Presidium, which formed and implemented into practice the strategic tasks of publishing, is presented.

на практике стратегические задачи издательской деятельности.

Раскрыта противоречивость роли англоязычных версий журналов, которые, с одной стороны, способствуют выходу российской науки на международную арену и ее интеграции в мировую науку, представляют ее результаты мировому сообществу, формируя положительный имидж страны, с другой – требуют значительных трудовых и финансовых затрат. Полученные данные позволяют выявить и охарактеризовать основные структурные подразделения издательско-полиграфической базы СО РАН по выпуску научных журналов (Издательство СО РАН, издательства научных центров, институтов и учреждений СО РАН, вузов), а также составить список частных издательств, привлекавшихся Отделением для этих целей.

Ключевые слова: научные журналы, научное книгоиздание, СО РАН, НИСО СО РАН, Издательство СО РАН, подписка, англоязычная версия журнала, частные издательства, электронная версия журнала

Введение

Академик М. А. Лаврентьев в 1969 г.¹ в беседе с ведущим лабораторией инфракрасных излучений Сибирского физико-технического института при Томском государственном университете (1964–1974) М. В. Кабановым отмечал: «Получить научные результаты – это полдела. Другая половина дела состоит в том, чтобы эти результаты стали известными» [1, с. 5]. Одним из наиболее оперативных, эффективных, успешно апробированных способов представить мировому сообществу результаты исследований является издание научных журналов, играющее важную роль в закреплении авторства за исследователями и страной, в которой они были получены. Поэтому его изучение является важной научно-практической задачей, решение которой может способствовать его дальнейшему развитию, оптимизации, расширению его функционального поля, повышению эффективности.

Эта статья продолжает ряд ранее опубликованных работ, в которых рассмотрены организационные меры, принятые Президиумом СО РАН [2] и Редакционно-издательским советом (РИСО) СО РАН (с 2001 г. – НИСО СО РАН – Научно-издательский совет) в 1990–2010 гг. [3; 4] по научному книгоизданию; разработана его периодизация [5]; выявлены источники финансирования [6]; определено место редакционно-издательских центров высшей школы [7] и частных издательств [8] в нем, а также охарактеризованы взаимоотношения Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН и Президиума СО РАН [9]. Изучение же вопросов издания науч-

The discrepant role of English-language versions of journals, which, on the one hand, contribute to the entry of Russian science on the international arena and its integration into the global science, present its results to the world community, forming a positive image of the country, on the other hand, demand considerable labor and financial expenses, is disclosed.

The obtained data allow revealing and characterizing the basic structural divisions of SB RAS publishing and printing base for issuing scientific journals (Publishing House of SB RAS, publishing houses of scientific centers, institutes and institutions of SB RAS, universities), and composing the list of private publishing houses, attracted by the Branch for these objectives.

Keywords: scientific journals, scientific book publishing, Siberian Branch of RAS, INSO SB RAS, Publishing house of SB RAS, subscription, English version of journal, private publishing houses, electronic version of journal

ных журналов в Сибирском отделении было лишь начато в одной из работ [10]. В сфере научного книгоиздания выпуск именно научных журналов занимает особое место и имеет преимущества перед другими видами изданий, прежде всего, в оперативности представления результатов, размещении в различных, в том числе зарубежных, базах данных, уже сложившейся рейтинговости журналов. Кроме того, издание научных журналов выполняет многочисленные функции: коммуникативную, представительскую, закрепления авторства, пропагандистскую, презентационную, информационную, имиджевую (по формированию образов авторов, научных институтов – учредителей журналов и др.). Понимание этого определило выпуск научных журналов приоритетным направлением издательской политики Президиума и Научно-издательского совета СО РАН, институтов-учредителей в 2001–2010 гг., что, в свою очередь, обусловило интерес исследователей к изучению данных вопросов.

Актуальность темы и ее недостаточная изученность определили цель настоящей статьи: проанализировать издание научных журналов в СО РАН в первое десятилетие XXI в. Ее достижению способствовало решение следующих задач: 1) представление нормативно-правовой базы, регламентировавшей это направление в издательской деятельности СО РАН; 2) анализ финансовой и организационной деятельности СО РАН по изданию научных журналов; 3) характеристика издательско-полиграфической базы Отделения, включая частные и международные издательства.

В основу источниковой базы исследования положены нормативно-правовые акты и сами

¹ Академик М. А. Лаврентьев приезжал в Томск по поводу организации в этом городе первого академического Института оптики атмосферы.

научные журналы. Среди первых – постановления Президиума СО РАН, которые были приняты им в рассматриваемый период и определяли порядок учреждения, финансирования, издания и распространения научных журналов, создания их электронных и англоязычных версий и др. Среди вторых – журналы, издаваемые СО РАН, все номера которых были просмотрены авторами статьи. Полнота и взаимодополняемость источников позволяют оценить источниковую базу как репрезентативную и достаточную для решения поставленных задач.

Нормативно-правовая база Президиума СО РАН по изданию научных журналов в 2001–2010 гг.

Основой для деятельности НИСО СО РАН, Планово-финансового управления (ПФУ) СО РАН, институтов-учредителей научных журналов, Издательства СО РАН (ИСО РАН) и других организаций, участвовавших в издании научных журналов с 2001 по 2010 г., были ежегодные планы финансирования научных изданий в СО РАН, которые выходили в виде постановлений Президиума СО РАН². В каждом из них определялись:

- 1) порядок финансирования научных журналов из расчета стоимости одного учетно-издательского листа в зависимости от их тиража и объема;
- 2) перечень журналов, для которых выделялись денежные средства ежемесячно/ежеквартально;
- 3) список научных журналов, издававшихся только в ИСО РАН или совместно с институтами, при

² О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2001 г. Постановление Президиума СО РАН № 126 от 21 марта 2001 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН. ; О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2002 г. Постановление Президиума СО РАН № 484 от 27 декабря 2001 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН. ; О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2003 г. Постановление Президиума СО РАН № 39 от 30 января 2003 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН. ; О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2004 г. Постановление Президиума СО РАН № 425 от 2 декабря 2003 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН. ; О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2005 г. Постановление Президиума СО РАН № 24 от 26 января 2005 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН. ; О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2006 г. Постановление Президиума СО РАН № 119 от 23 марта 2006 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН. ; О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2007 г. Постановление Президиума СО РАН № 49 от 15 февраля 2007 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН. ; О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2008 г. Постановление Президиума СО РАН № 98 от 21 февраля 2008 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН. ; О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2009 г. Постановление Президиума СО РАН № 48 от 24 февраля 2009 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН. ; О финансировании научных изданий Сибирского отделения РАН в 2010 г. Постановление Президиума СО РАН № 63 от 25 февраля 2010 г. // Текущий архив Сибирской издательской фирмы «Наука» РАН.

которых они имелись; филиалом «Гео» ИСО РАН; самими институтами;

- 4) порядок финансовых расчетов по научным журналам через ИСО РАН на основе договоров, согласованных с ИСО СО РАН, а также через институты-учредители журналов;
- 5) подготовка и заключение договоров ИСО РАН с издающими организациями, предусматривавших распределение средств от подписки;
- 6) подготовка ПФУ СО РАН проекта сметы годовых расходов по выпуску научных журналов с разбивкой по кварталам;
- 7) количество научных журналов и порядок их безвозмездного направления ИСО РАН и издающими организациями СО РАН в адрес ГПНТБ СО РАН для целей международного книгообмена (МКО) (согласно перечню, имевшемуся в виде приложения к постановлению Президиума СО РАН);
- 8) уменьшение (увеличение) по просьбе редколлегий журналов объемов номеров изданий и перераспределение освободившихся денежных средств в пользу других научных журналов;
- 9) порядок осуществления целевого финансирования издания научно-популярного журнала «Наука из первых рук».

21 декабря 2001 г. Президиумом СО РАН было принято постановление «Об издательской деятельности СО РАН»³. В качестве положительных моментов в отношении научных журналов СО РАН в нем отмечалось увеличение подписки на них, среди недостатков – нерешенность проблемы по созданию их электронных версий. В постановлении наряду с СО РАН были утверждены институты-учредители ряда научных журналов: «Автометрия» (Институт автоматизации и электрометрии); «География и природные ресурсы» (Институт географии); «Сибирский экологический журнал» (Центральный сибирский ботанический сад); «Химия в интересах устойчивого развития» (соучредители: Институт катализа им. Г. К. Борескова, Новосибирский институт органической химии им. Н. Н. Ворожцова, Институт химии твердого тела и механохимии). В постановлении было определено, что учредителем научных журналов, основанных в 1998 г., – «Физическая мезомеханика» (Институт физики прочности и материаловедения СО РАН и Институт теоретической и прикладной механики) и «Философия науки» (Институт философии и права) – наряду с институтами являлось СО РАН. Институтам-учредителям этих научных журналов совместно с НИСО СО РАН (в этом постановлении ИСО СО РАН в связи с новыми функциями был переименован в НИСО СО РАН) было необходимо до 1 февраля 2002 г. провести перерегистрацию этих научных журналов согласно действующему законодательству.

Президиум СО РАН одобрил представленный рабочей группой типовый проект договора между учредителями журналов. Было рекомендовано

³ Об издательской деятельности Сибирского отделения РАН. Постановление Президиума СО РАН № 483 от 21 декабря 2001 г. // Текущий архив Сибирского предприятия «Наука» РАН.

институтам-учредителям подготовить и заключить договоры между учредителями, издателем и издающими организациями, издателем и главным редактором. Задача приведения учредительных документов научных журналов СО РАН в соответствие с законом о СМИ была возложена на главного ученого секретаря Отделения и НИСО СО РАН.

Согласно этому постановлению, за ИСО РАН была закреплена дополнительная функция по подготовке электронных версий научных журналов СО РАН.

С 1 января 2002 г. ИСО РАН было исключено из списка бюджетополучателей, по причине чего финансирование научных журналов проводилось через институты-учредители. Для этого на основании постановления Президиума СО РАН от 21 декабря 2001 г. № 483 и в соответствии с требованиями Федерального закона «О средствах массовой информации» от 04.08.2001 № 107-ФЗ была проведена перерегистрация шести научных журналов, указанных выше.

В 2002 г. при активном содействии комиссии по финансово-экономическим и юридическим вопросам издательской деятельности НИСО СО РАН все учредительные документы научных журналов Отделения были приведены в соответствие с нормативными требованиями.

Согласно поручению комиссии по подготовке предложений для Президиума РАН о совершенствовании издательской политики РАН НИСО СО РАН совместно с издающими организациями Отделения, была дана оценка состояния издательской деятельности в СО РАН с учетом замечаний Счетной палаты РФ. В целях совершенствования издательской деятельности и системы распространения научной литературы Отделения Президиум СО РАН обратился с просьбой к Президиуму РАН: «1) часть средств, получаемых от перевода и распространения журналов СО РАН за рубежом через Международное агентство научного книгоиздания (МАИК) «Наука», направлять в СО РАН для поддержки издательской деятельности Отделения; 2) предоставить СО РАН официальное право на учреждение общеакадемических журналов, утверждение состава их редколлегии и назначение главных редакторов; 3) официально разрешить СО РАН использовать свое право выбирать зарубежных партнеров на перевод, издание и распространение за рубежом научных журналов и монографий СО РАН и заключать контракты, которые подписывает вице-президент РАН, председатель СО РАН; 4) поручить Юридическому отделу РАН подготовить регламентирующие документы по закреплению за РАН и ее региональными отделениями авторских прав на издаваемые институтами РАН научные книги и журналы; 5) обязать согласовывать МАИК «Наука» ценовую политику при определении подписной цены

на переводные журналы с редколлегиями журналов СО РАН;

6) рекомендовать перевести сотрудников редакций журналов СО РАН, находящихся в структуре институтов Отделения, в ИСО РАН»⁴.

Постановлением СО РАН от 12 мая 2003 г. № 157 был основан научно-популярный журнал Отделения «Наука из первых рук» на русском (вышел в январе 2004 г.) и английском языках (март 2004 г.).

В 2005 г. Президиум РАН принял решение: «Установить, что “Положение о научном журнале”, учредителем которого является региональное отделение или региональный научный центр РАН, принимает президиум регионального отделения или регионального научного центра РАН с последующим его утверждением президентом РАН или по его поручению вице-президентом РАН, курирующим по распределению обязанностей между членами Президиума РАН издательскую деятельность РАН. “Положение о научном журнале”, учредителем которого является региональное отделение или региональный научный центр РАН, должно соответствовать “Положению о научном журнале”, учредителем которого является РАН, утвержденному Президиумом РАН» [11, с. 485].

Создание и функционирование научных журналов в СО РАН регламентировалось «Положением о научном журнале, учредителем которого является Сибирское отделение Российской академии наук (журнал СО РАН)»⁵. Оно было разработано в соответствии с постановлением Президиума РАН от 11 февраля 2005 г. № 4 на основе «Положения о научном журнале, учредителем которого является Российская академия наук», утвержденного постановлением Президиума РАН от 25 ноября 2004 г. № 319. «Положение...» было подписано вице-президентом Российской академии наук, председателем НИСО РАН академиком Н. А. Плате 12 декабря 2005 г. «Положение...» состояло из следующих разделов:

- 1) «Общие положения» (1.1–1.9);
- 2) «Создание, реорганизация и прекращение издания журнала СО» (2.1–2.5);
- 3) «Издатель журнала СО РАН» (3.1–3.4);
- 4) «Главный редактор журнала СО» (4.1–4.4.7);
- 5) «Редакционная коллегия журнала СО РАН» (5.1–5.4);
- 6) «Редакция журнала СО РАН» (6.1–6.4);
- 7) «О переводе журнала СО РАН на иностранный язык» (7.1–7.4).

⁴ О совершенствовании издательской деятельности СО РАН. Постановление Президиума СО РАН № 376 от 20 ноября 2002 г. / Текущий архив Сибирского предприятия «Наука» РАН.

⁵ Положение о научном журнале, учредителем которого является Сибирское отделение Российской академии наук (журнал СО РАН). Постановление Президиума Российской академии наук № 4 от 11 февраля 2005 г. // Текущий архив Сибирского предприятия «Наука» РАН.

Положение о журнале СО РАН отличалось от Положения о журнале РАН в отношении имущественных прав, которые при переводе журнала СО РАН на иностранный язык оставались у Отделения. Подчеркивая важность сохранения имущественных прав за СО РАН при переводе журналов на иностранные языки, председатель НИСО СО РАН академик В. И. Молодин отмечал: «Это не подлежащая корректировке в обозримом будущем идеологическая основа Положения» [12, с. 6]. Это Положение просуществовало без изменений до конца рассматриваемого периода, и только в 2011 г., в связи с решением задач повышения востребованности журналов за рубежом и привлечения к работе ученых с мировой известностью, оно было доработано и заменено новым⁶.

В 2006 г. Президиумом СО РАН было принято постановление «Об издательской деятельности СО РАН в 2005 году», в котором рекомендовалось «Объединенным ученым советам СО РАН по направлениям наук регулярно обсуждать вопросы рейтинга подведомственных журналов, включая состав редколлегий, состояние “портфеля”, подписку, стоимость номера, уровень импакт-фактора и др. и давать рекомендации по их развитию»⁷.

Таким образом, важным достижением рассматриваемого периода стало создание нормативно-правовой базы издания научных журналов, основу которой составило «Положение о научном журнале». Именно в соответствии с ним происходили учреждение, издание и распространение научных журналов в СО РАН, создание их англоязычных и электронных версий, функционирование редколлегий.

Журналы с СО РАН в составе учредителей

С 1 января 2001 г. в СО РАН ежемесячно финансировались в расчете на один учетно-издательский лист в зависимости от тиража 19 научных журналов. В 2002 г. к числу журналов, соучредителем которых становилось СО РАН, добавились еще два – «Физическая мезомеханика» и «Философия науки». В результате СО РАН являлось учредителем уже 21 журнала. В соответствии с действовавшими международными договорами в 2002 г. семь из них имели англоязычные версии: «Автометрия», «Геология и геофизика», «Журнал

структурной химии», «Прикладная механика и техническая физика», «Теплофизика и аэромеханика», «Физика горения и взрыва», «Физикотехнические проблемы разработки полезных ископаемых». Три журнала – «Археология, этнография и антропология Евразии», «Оптика атмосферы и океана», «Физическая мезомеханика» – переводились и распространялись за рубежом силами институтов-учредителей. Десять выходили только на русском языке: «География и природные ресурсы», «Гуманитарные науки в Сибири», «Дискретный анализ и исследование операций», «Криосфера Земли», «Регион: экономика и социология», «Сибирский журнал вычислительной математики», «Сибирский журнал промышленной математики», «Сибирский математический журнал», «Сибирский экологический журнал», «Химия в интересах устойчивого развития».

Выпуск научных журналов осуществлялся при финансовой поддержке СО РАН из его централизованных средств. Как и ранее, комиссия по финансово-экономическим и юридическим вопросам издательской деятельности НИСО СО РАН вместе с ПФУ СО РАН определяла по научным журналам долю финансирования Президиума СО РАН в зависимости от тиража в расчете на один учетно-издательский лист. Так, в 2003 г. на эти цели было выделено 6 155 925 рублей. С 2001 по 2003 г. показатели тиражей подписки по журналам СО РАН незначительно уменьшились, причем это было характерно для всех периодических изданий РАН в целом. Выпуск научных журналов СО РАН по-прежнему выполнялся на издательско-полиграфической базе ИСО РАН, филиала «Гео» и институтов СО РАН.

Свое десятилетие ИСО РАН отмечало в 2004 г. [13, с. 27]. В нем работало 11 журнальных и 5 книжных редакций, осуществлявших подготовку к изданию рукописей по широкому спектру научных направлений (физико-математические и физикотехнические науки, химия и биология, экология и медицина, науки о Земле, экономика и социология, философия и право, археология и история, филология и литературоведение). Ежегодно ИСО РАН выпускало 60 номеров научных журналов. Отдел маркетинга ИСО РАН распространял 20 научных журналов, издававшихся институтами СО РАН и вузами Новосибирска, которые читали в России, странах СНГ и за рубежом. Кроме того, в этом же году СО РАН стал учредителем научно-популярного журнала «Наука их первых рук».

В 2007 г. к 50-летию СО РАН учеными Института истории был подготовлен «Исторический очерк». В нем была дана высокая оценка роли научных журналов для отечественной и международной научной общественности, для СО РАН: «Большую роль в формировании единого информационного пространства Отделения и в представлении результатов проводимых исследований играют

⁶ Положение о научном журнале, учредителем которого является СО РАН. Утверждено в соответствии с постановлением Президиума Российской академии наук от 11 февраля 2005 г. № 4 вице-президентом Российской академии наук, председателем НИСО РАН академиком А. И. Григорьевым 22 декабря 2011 г. // Текущий архив Сибирского предприятия «Наука» РАН.

⁷ Об издательской деятельности СО РАН в 2005 году. Постановление Президиума СО РАН № 118 от 23 марта 2006 г. // Текущий архив Сибирского предприятия «Наука» РАН.

научные журналы. Именно периодические издания дают возможность донести результаты научной деятельности с максимальной оперативностью, подтверждая приоритет сибирских ученых по широкому спектру направлений. Число научных журналов, которые представляют различные направления наук, постоянно возрастает. Лишь за 2001–2005 гг. их количество увеличилось с 19 до 22. Финансирование журналов осуществляется Президиумом СО РАН через институты-учредители. Научные журналы Отделения и его институтов по большей части распространяются по подписке, они имеют и свои электронные версии. Значительная часть из них переводится на английский язык и распространяется зарубежными издательствами. Часть журналов СО РАН обладает международными рейтингами. С 2003 года [с 2004 г.] в Отделении выходит иллюстрированный журнал «Наука из первых рук», популярность которого растет» [14, с. 393].

В юбилейный год [15, с. 7] СО РАН было уже основным учредителем 23 журналов. Годовой объем научных журналов составил 1728 учетно-издательских листов. Выпуск 20 научных журналов осуществлялся при финансовой поддержке из централизованных средств СО РАН. Общая сумма выплат на эти цели в 2007 г. составила 12,25 млн рублей.

В следующем году количество журналов, в число учредителей которых входило СО РАН, пополнилось еще двумя – «Евразийским энтомологическим журналом» и «Сибирским экологическим журналом».

Задачами первого были:

«1. Стремление объединить энтомологов огромного региона Северной Евразии, собрав в одном первоклассно оформленном, квалифицированно рецензируемом издании лучшие работы по энтомологии, ранее разбросанные по малоизвестным и разнокалиберным институтским сборникам.

2. Привлечь внимание научной общественности прежде всего к Российским, в том числе и к Сибирским энтомологическим проблемам, многие из которых давно имеют международное значение.

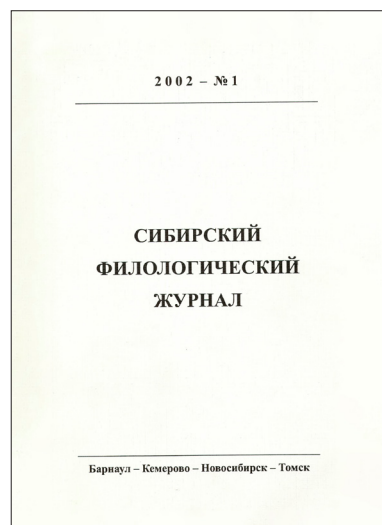
3. Сделать акцент на стыке энтомологии с другими науками.

4. «Открыть» новых авторов, прежде всего молодых, уделяя особое внимание их обучению в ходе подготовки рукописей к печати, вместо формальной жесткой селекции» [16, с. 95].

К 2009 г. [17, с. 6] институты СО РАН были основными соучредителями и финансировали издание 11 научных журналов: «Алгебра и логика» [18, с. 8–9], «Библиосфера», «Вестник археологии, антропологии и этнографии», «Вычислительные технологии», «Информационный вестник ВОГ и С», «Математические труды», «Наука и образование», «Наука и техника Якутии», «Сибирский филологический журнал», «Философия образования», «Journal of Engineering Thermophysics».

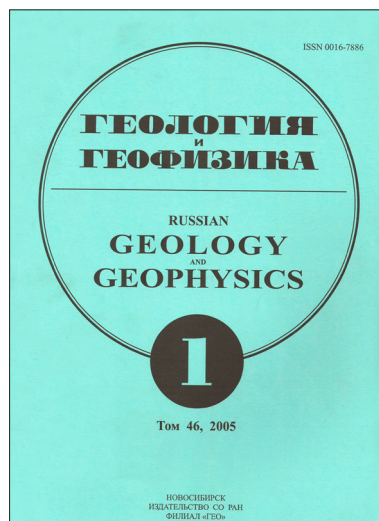
«Сибирский филологический журнал» начал издаваться с 2002 г.

Его учредили Институт филологии СО РАН, Алтайский, Кемеровский, Томский государственные университеты, Новосибирский, Томский государственные педагогические университеты. С № 1 2005 г. одним из учредителей журнала стал Иркутский государственный университет, а с № 1 2010 г. – еще и СО РАН. Редколлегия журнала, представляя его первый номер, отмечала: «Главная цель, которую ставят перед собой его учредители, – объединить филологов, работающих в Сибири, на базе общего издания и ознакомить с итогами их исследований более широкий круг специалистов, чем это было до сих пор» [19, с. 4]. Издавался журнал в Редакционно-издательском центре (РИЦ) НГУ тиражом 500 экземпляров и объемом 22,1 условно-издательских



листа. Журнал входил в «Перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, выпускаемых в Российской Федерации, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук» (2001–2007 гг.). В течение 2009 г. 19 научных журналов параллельно издавались на английском языке.

Наибольших успехов в продаже своих электронных версий добились такие журналы, как «Химия в интересах устойчивого развития», «Археология, этнография и антропология Евразии», «Геология и геофизика», «Прикладная механика и техническая физика», «Гуманитарные науки в Сибири», «Сибирский экологический журнал» (табл.).



Таблица

Доходы от продажи электронных версий научных журналов СО РАН в 2010 г.

Название журнала	Количество выпусков в год	Доходы от продажи, руб.
1. «Автометрия»	6	14 742
2. «Археология, этнография и антропология Евразии»	4	95 633
3. «География и природные ресурсы»	4	–
4. «Геология и геофизика»	12	53 950
5. «Гуманитарные науки в Сибири»	4	26 923
6. «Дискретный анализ и исследование операций»	6	–
7. «Евразиатский энтомологический журнал»	4	–
8. «Журнал структурной химии»	6	22 742
9. «Криосфера Земли»	4	–
10. «Наука из первых рук»	6	3780
11. «Оптика атмосферы и океана»	12	14 459
12. «Прикладная механика и техническая физика»	6	36 855
13. «Регион: экономика и социология»	4	Свободный доступ
14. «Сибирский журнал вычислительной математики»	4	16 380
15. «Сибирский журнал индустриальной математики»	4	140
16. «Сибирский математический журнал»	6	–
17. «Сибирский филологический журнал»	4	8244
18. «Сибирский экологический журнал»	6	25 900
19. «Теплофизика и аэромеханика»	4	–
20. «Физика горения и взрыва»	6	21 294
21. «Физико-технические проблемы разработки полезных ископаемых»	6	18 427
22. «Физическая мезомеханика»	6	Свободный доступ
23. «Философия науки»	4	Свободный доступ
24. «Химия в интересах устойчивого развития»	6	198 026
25. «ЭКО»	12	14 960

Источник: [20, с. 4].



Журнал «ЭКО» имел свою страничку в интернете. Например, в 2003 г. ежемесячно сайт журнала посещали более 1000 человек. По странам они распределялись следующим образом: Россия – 82,4 %, Украина – 4,6 %, остальные – 13 % – приходились на Австралию, Беларусь, Великобританию, Германию, Израиль, Китай, ОАЭ, США, Тунис, Швецию, Южную Корею, Японию и страны СНГ (всего 48 стран). Среди российских городов, жители которых посещали сайт журнала, – Екатеринбург, Иркутск, Москва (почти треть всех посещений), Нижний Новгород, Новосибирск, Пермь, Ростов-на-Дону, Самара, Санкт-Петербург.

Большие организационные усилия Президиума СО РАН были направлены на распространение журналов.

В начале изучаемого периода рассылка научных журналов проводилась в основном по подписке. Информацию о научных журналах, на которые она была объявлена, систематически публиковала еженедельная газета СО РАН «Наука в Сибири». Во время ежегодной подписной кампании на ее страницах подробно рекламировались журналы, на которые можно было подписаться. Регулярно анонсировались вышедшие из печати свежие номера, в том числе и выпущенные в научных центрах СО РАН. Давалась характеристика вновь издававшимся журналам – например, «Наука и техника в Якутии» [22, с. 5], и уже выходявшим ранее – «География и природные ресурсы» [23, с. 6], «Алгебра и логика» [18, с. 8–9] и др. Отражались юбилеи журналов – «Наука и техника в Якутии» [24, с. 14] и др.

Тиражи научных журналов составляли от 200 до 600 экземпляров, кроме журнала «ЭКО», тираж которого был свыше 3000 экземпляров. Подписка на этот журнал осуществлялась по всей территории России и за рубежом: почти половина – 49 % – приходилась на европейскую часть РФ, далее в порядке

ее уменьшения следовали Урал (16 %), Западная Сибирь (14 %), СНГ (8 %), Восточная Сибирь (7 %), Дальний Восток (4 %), далее зарубежье (2 %), – что свидетельствует о признании в стране и за ее пределами научных результатов, полученных сибирскими исследователями и отражавшихся на его страницах, и подтверждает правильность политики редколлегии этого журнала, в том числе и по формированию редакционного портфеля.

Таким образом, в рассматриваемый период СО РАН удалось не только сохранить все журналы, учредителем или одним из учредителей которых оно являлось наряду, например, с научными институтами, но и увеличить их число с 19 в 2001 г. до 24 в 2010 г. Соответственно, в 2010 г. Президиум СО РАН финансировал 24 научных журнала и один научно-популярный – «Наука из первых рук». Кроме того, Отделению удалось достичь заметных успехов в издании и распространении электронных и англоязычных версий своих журналов.

Издательско-полиграфическая база научных журналов СО РАН

Выстроенная в предыдущее десятилетие Президиумом СО РАН система научного книгоиздания давала возможность большую часть научных журналов издавать на своей собственной издательско-полиграфической базе:

1) ИСО РАН: «Автометрия», «География и природные ресурсы», «Геология и геофизика», «Гуманитарные науки в Сибири», «Журнал структурной химии», «Криосфера Земли», «Регион: Экономика и социология», «Сибирский журнал вычислительной математики», «Физика горения и взрыва», «Физико-технические проблемы разработки полезных ископаемых», «Физическая мезомеханика», «Философия науки», «Химия в интересах устойчивого развития» и др.;



2) издательско-полиграфические участки институтов-учредителей журналов:

Института археологии и этнографии – «Археология, этнография и антропология Евразии»;

Института математики – «Дискретный анализ и исследование операций» (сер. 1 и 2), «Сибирский журнал индустриальной математики», «Сибирский математический журнал», «Сибирский экологический журнал»;

Института неорганической химии – «Журнал структурной химии»;

Института гидродинамики – «Прикладная механика и техническая физика»;

Института экономики и организации промышленного производства – «Регион: Экономика и социология»;

Института теплофизики – «Теплофизика и аэромеханика», «Физика горения и взрыва», «Физико-технические проблемы разработки полезных ископаемых»;

Института физики прочности и материаловедения (Томск) – «Физическая мезомеханика»;

Института оптики атмосферы им. В. Е. Зуева издательство и типография «Спектр» (Томск) – «Оптика атмосферы и океана»;

3) Сибирское издательско-полиграфическое и книготорговое предприятие «Наука» РАН: «ЭКО»;

4) типография редакционно-полиграфического отдела (РПО) СО РАН: «Археология, этнография и антропология Евразии»;

5) издательство НИИ дискретной математики и информации (ИДМИ) (НГУ, механико-математический факультет), РИЦ НГУ: «Философия науки».

Кроме них к работе над научными журналами привлекались частные сибирские и московские издательства и типографии.

Новосибирские	Академическое издательство «Гео» – «География и природные ресурсы», «Геология и геофизика», «Криосфера Земли», «Сибирский журнал вычислительной математики»; типографии: «Принтинг» – «Геология и геофизика», «География и природные ресурсы», «Криосфера Земли»; «Офсет» – «География и природные ресурсы»; ООО «Омега Принт» – «Дискретный анализ и исследование операций». Серии 1 и 2, «Сибирский журнал индустриальной математики», «Сибирский математический журнал»; «РТФ» – «Евразийский энтомологический журнал»; «СибЦветАрт» – «Евразийский энтомологический журнал»; «Талер-Пресс» – «Евразийский энтомологический журнал», «Криосфера Земли»; «Нонпарель» – «Сибирский журнал вычислительной математики»; ООО «Графика-ПРЕСС» – «Физическая мезомеханика»; «ИНФОЛИО», Harmens – «Наука из первых рук» и др.
Томские	Издательство «Раско» – «Оптика атмосферы и океана»; ОГУП «Асиновская типография» (г. Асино Томской обл.) – «Физическая мезомеханика»
Московские	Товарищество научных изданий «КМК» – «Евразийский энтомологический журнал»; типографии: «Нефтяник» (Москва), МГУ им. М. В. Ломоносова – «Филологические науки»; ФГУП «Производственно-издательский комбинат ВИНТИ» г. Люберцы Московской обл. – «Евразийский энтомологический журнал»

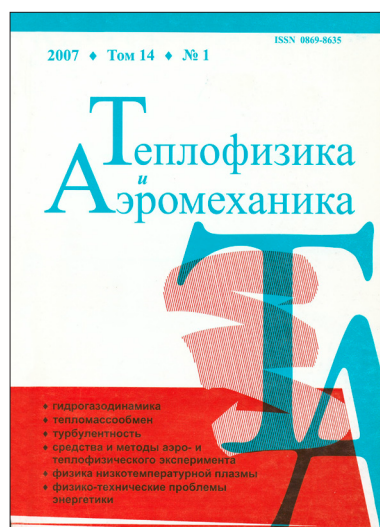
Высокую оценку сотрудничеству СО РАН с частными издательствами дал академик В. И. Молодин: «Издательство “Инфолио” в партнерстве с Издательским домом “Вояж” демонстрируют образец современного подхода к изданию и высшее дизайнерское мастерство как при издании журнала “Наука с первых рук”, так и научно-популярных книг» [12, с. 7].

Научные журналы СО РАН активно сотрудничали с крупными международными издательствами, что было очень важно для более широкого распространения их английских версий. О том, как непросто это было, в 2003 г. писал главный редактор журнала «Химия в интересах устойчивого развития» член-корреспондент РАН Н. З. Ляхов: «... Из-за финансовых трудностей на определенном этапе нам пришлось отказаться от англоязычной версии. Сегодня мы пытаемся вернуть себе статус полноценного международного издания, начав выпуск англоязычной электронной версии. Однако это не просто. Непросто наладить выпуск, но еще труднее сделать его видимым в сети Интернет» [25, с. 448].

При всей важности, полезности и даже необходимости англоязычных версий для развития российских журналов и отечественной науки их создание тормозили недостаточное финансирование и трудности профессионального перевода. На эти и другие нюансы указывала, например, редколлегия «Евразийского энтомологического журнала». По ее мнению, «англоязычность оказалась медалью с двумя сторонами. С одной – зарубежный научный мир поставлен перед фактом, что ученые, наука и интересные результаты в России все-таки есть и от них теперь не отмахнешься, ссылаясь на языковой барьер. С другой – финансовые проблемы российской науки и лично ученых ограничивают возможности широкой публикации ими своих материалов на иностранных языках (дороговизна перевода, проблемы поиска “носителя языка” для коррекции текста, почтовые расходы – выше уровня зарплаты и т. п.). Не стоит также упускать из вида то обстоятельство, что русские ученые, кроме получения фактов, еще не научились думать. Излагать же свои мысли удобнее и целесообразнее на родном языке. Наконец, не следует пренебрегать и патристическими позициями. Наука, безусловно, космополитична, но вот ученые – были, есть и будут национальным достоянием, от которого, помимо прочего, требуется умение излагать свои соображения прежде всего на родном языке» [26, с. 1].

Редколлегия научных журналов СО РАН сотрудничали с иностранными издательствами, такими как: 1) Kluwer Academic/Plenum Publishers (Springer) – «Журнал структурной химии», «Прикладная механика и техническая физика», «Сибирский математический журнал», «Физика горения и взрыва», «Физико-технические проблемы разработки полезных ископаемых»;

2) крупнейший международный холдинг ELSEVIER – «Археология, этнография и антропология Евразии», «География и природные ресурсы», «Геология и геофизика», «Физическая мезомеханика»; 3) компания Pleiades Publishing, Ltd. (на основе лицензионных договоров) – «Автометрия», «Дискретный анализ и исследование операций», «Математические труды», «Оптика атмосферы океана» (с 2009 г.), «Сибирский журнал вычислительной математики», «Сибирский журнал индустриальной математики», «Сибирский экологический журнал», «Journal of Engineering Thermophysics»⁸; 4) Springer (по договору с МАИК «Наука/Интерпериодика» распространял журнал на английском языке) – «Теплофизика и аэромеханика».



Таким образом, проведенные в 1990–2000-е гг. Президиумом СО РАН организационно-финансовые мероприятия, плодотворная работа РИСО СО РАН, институтов и учреждений СО РАН способствовали созданию собственной издательско-полиграфической базы. Принятые в 2001–2010 гг. Президиумом СО РАН, РИСО СО РАН, институтами и учреждениями СО РАН меры по совершенствованию научного книгоиздания (в первую очередь увеличение финансирования издания научных журналов) позволили выпускать на этой базе большую часть научных трудов и почти все научные журналы.

Заключение

Огромная работа по организации и финансированию издания научных журналов, проведенная Президиумом СО РАН и РИСО СО РАН в рассматриваемый период, свидетельствует о понимании этим органом своей особой роли в оперативном представлении результатов исследований россий-

⁸ В 2004 г. журнал (основан в 1991 г.) распространялся в 16 странах (США, Япония, Германия, Франция и др.).

ских ученых, закреплении за ними первенства в открытиях, формировании интеллектуального имиджа Российского государства.

Созданная Президиумом СО РАН нормативно-правовая база стала необходимой предпосылкой для издания научных журналов на своей издательско-полиграфической базе и важным фактором его совершенствования, включая создание англоязычных и электронных версий. Ключевую позицию среди нормативно-правовых актов, принятых СО РАН с 2001 по 2010 г., занимало «Положение о научном журнале», в соответствии с которым учреждались, издавались, распространялись журналы.

К концу изучаемого периода – в 2010 г. – СО РАН выступало учредителем или одним из учредителей 24 научных и одного научно-популярного журналов и, соответственно, участвовало в их финансировании. Своевременное финансирование позволяло научным журналам выполнять свое предназначение оперативного информирования научной общественности в России и за рубежом о достижениях в различных отраслях наук.

Благодаря целенаправленной политике Президиума СО РАН и ее эффективной реализации научные журналы в Отделении стали большей частью выпускаться на издательско-полиграфической базе Издательства СО РАН, издательств Якутского и Бурятского научных центров, институтов и учреждений СО РАН.

Организационные и финансовые меры, принятые Президиумом СО РАН, подготовленные им нормативно-правовая и издательско-

полиграфическая базы позволили создать эффективную систему издания научных журналов в Отделении. Накопленный СО РАН опыт, выявленный и представленный в настоящей статье, может быть полезен учредителям и редколлегиям уже существующих и вновь учреждаемых журналов, в том числе в разработке нормативно-правовой базы, организации англоязычных и электронных версий, повышении квалификации редакторского состава, планово-финансовом управлении и др.

Дальнейшего исследования требуют вопросы о необходимости и масштабности создания англоязычных версий, очерчивания территории проживания авторов и распространения бумажных и электронных версий журналов, сравнение их между собой. Полезным будет проведение наукометрических исследований в этом направлении.

Интересным представляется прослеживание динамики импакт-факторов научных журналов, подписки на них, создания их англоязычных и электронных версий, доходов от продажи вторых, количества посещений их сайтов, числа зарубежных авторов, публикуемых в них. Полезным будет выявление способов повышения импакт-факторов журналов, увеличения подписки на них, расширения географии их распространения.

Выявленные в ходе исследования сведения позволяют проследить развитие системы научного книгоиздания в СО РАН и проанализировать его тематическую направленность в первое десятилетие XXI в., а также уточнить и дополнить картины регионального и общероссийского научного книгоиздания.

Список источников

1. Зуев В. Е., Кабанов М. В. 30 лет Институту оптического мониторинга СО РАН: основные этапы формирования и развития научного направления // Оптика атмосферы и океана. 2002. Т. 15, № 1. С. 5–11.
2. Панченко А. М. Деятельность Президиума СО РАН в условиях перехода от централизации к автономизации научного книгоиздания (1990–2000 гг.) // Гуманитарные науки в Сибири. 2020. Т. 27, № 3. С. 95–103. DOI: 10.15372/HSS20200316.
3. Панченко А. М. Деятельность Редакционно-издательского совета СО РАН по научному книгоизданию в 1991–2000 годах // Двенадцатые Макушинские чтения : материалы Междунар. науч. конф. (Тюмень, 25–27 мая 2021 г.). Новосибирск, 2021. С. 180–195. DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-6691-12-21>.
4. Панченко А. М., Тимофеева Ю. В. Развитие системы научного книгоиздания в Сибирском отделении Российской академии наук (2001–2010 гг.) // Труды ГПНТБ СО РАН. 2021. № 3. С. 16–30. DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-7575-2021-3-16-30>.
5. Панченко А. М. Периодизация научного книгоиздания в Сибирском отделении Российской академии

наук // Современные проблемы книжной культуры: основные тенденции и перспективы развития : материалы XIV Белорус.-Рос. науч. семинара-конф. (Москва, 24–25 нояб. 2021 г.). Минск ; Москва, 2021. С. 322–334.

6. Панченко А. М. Финансовая политика Сибирского отделения Российской академии наук как фактор успешного издания научных журналов (2001–2010 гг.) // Труды ГПНТБ СО РАН. 2021. № 4. С. 99–108. DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-7575-2021-4-99-108>

7. Панченко А. М., Тимофеева Ю. В. Издательская деятельность Новосибирского государственного университета в 2006–2010 гг. (на основе материалов к отчетам ректора НГУ) // Книга: Сибирь – Евразия. Информационное общество: новые приоритеты книжной культуры. Новосибирск, 2019. С. 285–292. DOI: 10.20913/2619-001X-2019-285-292.

8. Панченко А. М., Тимофеева Ю. В. Частные издательства в научном книгоиздании Сибирского отделения РАН // Библиография. 2019. № 6. С. 43–53.

9. Панченко А. М. Сибирская издательская фирма «Наука» и Сибирское отделение РАН: перспективы сотрудничества // Гуманитарные науки в Сибири. 2015. Т. 22, № 4. С. 31–35. DOI: 10.15372/HSS20150406.

10. Панченко А. М. Политика Президиума и Редакционно-издательского совета СО РАН по изданию научных журналов в 1990–2000 гг. // Берковские чтения – 2021. Книжная культура в контексте международных контактов : материалы VI Междунар. науч. конф. (Гродно, 25–26 мая 2021 г.). Минск ; Москва, 2021. С. 395–406.

11. Официальный отдел. Президиум РАН решил // Вестник Российской академии наук. 2005. Т. 75, № 5. С. 485.

12. Молодин В. И. О научно-издательской деятельности СО РАН в 2008–2012 годах // Наука в Сибири. 2013. № 12. С. 6–8.

13. Издательству СО РАН – 10 лет // Наука в Сибири. 2004. № 37. С. 27.

14. Водичев Е. Г., Красильников С. А., Ламин В. А., Ус Л. Б., Черевикина М. Ю. Российская академия наук. Сибирское отделение : ист. очерк. Новосибирск : Наука, 2007. 510 с.

15. О деятельности Сибирского отделения РАН по совершенствованию и развитию научных исследований в 2002–2008 годах // Наука в Сибири. 2008. № 18–19. С. 4–7.

16. Юбилейный выпуск журнала посвящен 50-летию Сибирского отделений РАН и 5-летию «Евразийского энтомологического журнала» // Евразийский энтомологический журнал. 2007. Т. 6, вып. 2. С. 95–96.

17. Научно-издательская деятельность СО РАН – некоторые итоги и перспективы развития // Наука в Сибири. 2010. № 11. С. 6–7.

18. Шпак Г. Высокий рейтинг «Алгебры и логики» // Наука в Сибири. 2009. № 19. С. 8–9.

19. От редколлегии // Сибирский филологический журнал. 2002. № 1. С. 4.

20. Научно-издательская деятельность СО РАН: некоторые итоги и перспективы развития // Наука в Сибири. 2012. № 12. С. 4–6.

21. «ЭКО» имеет свою электронную страничку в Интернете // ЭКО. 2003. № 9. Обл. С. 3.

22. Мандаров А. Научно-популярный журнал «Наука и техника в Якутии» № 1 2001 // Наука в Сибири. 2002. № 7. С. 5.

23. Зуляр Ю. Страницы журнала – страницы истории... // Наука в Сибири. 2005. № 9. С. 6.

24. Даниловцев П. Маленький юбилей большого журнала // Наука в Сибири. 2007. № 30. С. 14.

25. Ляхов Н. З. Нам 10 лет! // Химия в интересах устойчивого развития. 2003. Т. 11, № 3. С. 447–448.

26. От редколлегии // Евразийский энтомологический журнал. 2002. Т. 1, вып. 1. С. 1.

References

1. Zuev V. E., Kabanov M. V. 30 years to the Institute of Optical Monitoring of SB RAS: main stages of the scientific direction formation and development. *Optika atmosfery i okeana*, 2002, 15(1): 5–11. (In Russ.).

2. Panchenko A. M. Activities of SB RAS' Presidium under conditions of the scientific book publishing transition from centralization to autonomy of (1990–2000). *Gumanitarnye nauki v Sibiri*, 2020, 27(3): 95–103. (In Russ.). DOI: 10.15372/HSS20200316.

3. Panchenko A. M. Activity of the Editorial and Publishing Council of the SB RAS on scientific book publishing

in 1991–2000. *Dvenadtsatye Makushinskie chteniya: materialy Mezhdunar. nauch. konf. (Tyumen', 25–27 maya 2021 g.)*. Novosibirsk, 2021: 180–195. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-6691-12-21>.

4. Panchenko A. M., Timofeeva Yu. V. Developing the scientific book publishing system in the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (2001–2010). *Trudy GPNTB SO RAN*, 2021, 3: 16–30. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-7575-2021-3-16-30>.

5. Panchenko A. M. Periodization of scientific book publishing in the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences. *Sovremennyye problemy knizhnoi kul'tury: osnovnyye tendentsii i perspektivy razvitiya: materialy XIV Belorus.-Ros. nauch. seminarov-konf. (Moskva, 24–25 noyab. 2021 g.)*. Minsk, Moscow, 2021: 322–334. (In Russ.).

6. Panchenko A. M. Financial policy of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences as a factor of scientific journal publishing success (2001–2010). *Trudy GPNTB SO RAN*, 2021, 4: 99–108. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.20913/2618-7575-2021-4-99-108>

7. Panchenko A. M., Timofeeva Yu. V. Publishing activities of Novosibirsk State University in 2006–2010 (based on materials of NSU rector reports). *Kniga: Sibir' – Evraziya. Informatsionnoe obshchestvo: novye priority knizhnoi kul'tury*. Novosibirsk, 2019: 285–292. (In Russ.). DOI 10.20913/2619-001H-2019-285-292.

8. Panchenko A. M., Timofeeva Yu. V. Private publishers in the scientific book edition of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences. *Bibliografiya*, 2019, 6: 43–53. (In Russ.).

9. Panchenko A. M. Siberian Publishing Company “Science” and Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences: prospects for cooperation. *Gumanitarnye nauki v Sibiri*, 2015, 22(4): 31–35. (In Russ.). DOI: 10.15372/HSS20150406.

10. Panchenko A. M. Policy of SB RAS' Presidium and Editorial and Publishing Council on scientific journal edition in 1990–2000. *Berkovskie chteniya – 2021. Knizhnaya kul'tura v kontekste mezhdunarodnykh kontaktov: materialy VI Mezhdunar. nauch. konf. (Grodno, 25–26 maya 2021 g.)*. Minsk, Moscow, 2021: 395–406. (In Russ.).

11. Official department. The Russian Academy of Sciences Presidium decided. *Vestnik Rossiiskoi akademii nauk*, 2005, 75(5): 485. (In Russ.).

12. Molodin V. I. On scientific and publishing activities of SB RAS in 2008–2012. *Nauka v Sibiri*, 2013, 12: 6–8. (In Russ.).

13. SB RAS Publishing House is 10 years old. *Nauka v Sibiri*, 2004, 37: 27. (In Russ.).

14. Vodichev E. G., Krasil'nikov S. A., Lamin V. A., Us L. B., Cherevikina M. Yu. *Rossiiskaya akademiya nauk. Sibirskoe otdelenie: ist. ocherk* [Russian Academy of Sciences. Siberian Branch: a hist. essay]. Novosibirsk, *Nauka*, 2007. 510 p. (In Russ.).

15. On the activities of the Siberian branch of the Russian Academy of Sciences to improve and develop scientific research in 2002–2008. *Nauka v Sibiri*, 2008, 18/19: 4–7. (In Russ.).

16. The anniversary issue of the magazine is dedicated to the 50th anniversary of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences and the 5th anniversary of «Eurasian Entomological Journal». *Evraziyskii entomologicheskii zhurnal*, 2007, 6(2): 95–96. (In Russ.).

17. SB RAS' scientific and publishing activities – some results and development prospects. *Nauka v Sibiri*, 2010, 11: 6–7. (In Russ.).

18. Shpak G. "Algebra and Logic" high rating. *Nauka v Sibiri*, 2009, 19: 8–9. (In Russ.).

19. The editorial. *Sibirskii filologicheskii zhurnal*, 2002, 1: 4. (In Russ.).

20. SB RAS' scientific and publishing activities: some results and development prospects. *Nauka v Sibiri*, 2012, 12: 4–6. (In Russ.).

21. "ECO" has its own electronic page on the Internet. *EKO*, 2003, 9: 3 (cover). (In Russ.).

22. Mandarov A. Popular science journal "Science and Technology in Yakutia" No. 1, 2001. *Nauka v Sibiri*, 2002, 7: 5. (In Russ.).

23. Zulyar Yu. Magazine pages – history pages... *Nauka v Sibiri*, 2005, 9: 6. (In Russ.).

24. Danilovtsev P. Small anniversary of the big magazine. *Nauka v Sibiri*, 2007, 30: 14. (In Russ.).

25. Lyahov N. Z. We're 10 years old! *Khimiya v interesakh ustoichivogo razvitiya*, 2003, 11(3): 447–448. (In Russ.).

26. The editorial. *Evrasiatskii entomologicheskii zhurnal*, 2002, 1(1): 1. (In Russ.).

Статья поступила в редакцию

21.01.2022

Получена после доработки

15.02.2022

Принята для публикации

26.03.2022

Received

21.01.2022

Revised

15. 02.2022

Accepted

26.03.2022

УДК 025.355:026:271.22(571.17-25)

<https://doi.org/10.20913/2618-7515-2022-1-36-41>СОЗДАНИЕ ЭЛЕКТРОННОГО КАТАЛОГА В БИБЛИОТЕКЕ ЗНАМЕНСКОГО СОБОРА
КЕМЕРОВСКОЙ ЕПАРХИИTHE ELECTRONIC CATALOG CREATION IN THE LIBRARY OF THE ZNAMENSKY
CATHEDRAL OF KEMEROVO DIOCESE

© Сакова Ольга Яновна

кандидат педагогических наук, доцент кафедры технологии документальных и медиакоммуникаций, Кемеровский государственный институт культуры, Кемерово, Россия, sakova11@mail.ru

© Падерина Алена Игоревна

*студент третьего курса факультета информационных и библиотечных технологий, Кемеровский государственный институт культуры, Кемерово, Россия, melikova.anastasiya.1999@mail.ru***Sakova Olga Yanovna***Candidate of Pedagogical Sciences, Associate Professor of the Documentary and Media Communications Technology Chair, Kemerovo State Institute of Culture, Kemerovo, Russia, sakova11@mail.ru***Paderina Alena Igorevna***The third year student of the Faculty of the Information and Library Technologies, Kemerovo State Institute of Culture, Kemerovo, Russia, melikova.anastasiya.1999@mail.ru*

Цель статьи – описать опыт формирования электронного каталога библиотеки Знаменского собора Кемеровской епархии. Рассматривается история создания библиотеки, ее роль в просветительской деятельности Кемеровской епархии. Дается характеристика документов фонда библиотеки как объектов формирования метаданных при создании электронного каталога, подчеркивается наличие в фонде как богословской, так и светской литературы на различных языках, в том числе репринтных изданий и электронных ресурсов. Подробно изложена технология создания электронного каталога с использованием базы «Авторитетные файлы», разработанной каталогизаторами Государственной научной библиотеки Кузбасса (ГНБК) им. В. Д. Федорова. Перечислены регламентирующие документы, включающие национальные стандарты, а также представлено программное обеспечение в виде автоматизированной библиотечно-информационной системы (АБИС) «OPAC-Global» и лингвистические средства, используемые в каталогизации. Дана краткая характеристика таблицы классификации и особенности ее использования при систематизации документов в анализируемой библиотеке. Обобщается опыт совместной работы Знаменского собора, ГНБК им. В. Д. Федорова и Кемеровского государственного института культуры (КемГИК) в проекте «Создание электронного каталога в библиотеке Знаменского собора». Подчеркивается участие студентов факультета информационных и библиотечных технологий КемГИК в этом проекте в рамках производственной практики, что способствует совершенствованию их каталогизационных умений и навыков.

The goal of the article is to present the experience of creating an electronic catalog of the library of the Znamensky Cathedral of Kemerovo diocese. The article examines the history of the library foundation, its role in the educational activities of Kemerovo diocese. The characteristic of documents of the library collections as objects of metadata forming when creating the electronic catalog is given, the availability of both religious and secular literature in different languages including reprint publications and electronic resources is emphasized. The technology for creating the electronic catalog using the “Authoritative Files” database, developed by the catalogers of the State Scientific Library of Kuzbass named after V. D. Fedorov, is described in detail. Regulatory documents including national standards are listed as well as the software in the form of the automated library and information system “OPAC-Global” and linguistic tools used in cataloging are presented. The classification table brief characteristic and its peculiarities used in the systematization of documents in the library under analysis is given. The experience of working together the Znamensky Cathedral, the State Scientific Library of Kuzbass named after V. D. Fedorov and Kemerovo State Institute of Culture in the project “The Electronic Catalog Creation in the library of the Znamensky Cathedral” is summarized. Participation of KemSIC Faculty of Information and Library Technologies students in this project within their work practice for to perfect their cataloging skills and abilities is emphasized. The quantitative results of the creation of bibliographic records in the electronic catalog for the period of 2021 are presented. In the conclusion, the outlook for the electronic catalog being created in the activities of the Znamensky Cathedral library is denoted: optimization of the information search, the opportunity to participate

Представлены количественные результаты создания библиографических описаний изданий библиотеки в электронном каталоге за 2021 г. В заключении обозначены перспективы использования создаваемого электронного каталога в деятельности библиотеки Знаменского собора: оптимизация информационного поиска, возможность принимать участие в машиночитаемых каталогизационных проектах, создание качественной системы библиотечно-информационного обслуживания читателей.

Ключевые слова: библиотека Знаменского собора, электронный каталог, каталогизация, библиографические записи

in the machine-readable cataloging projects, the creation of the quality system of library and information services for readers.

Keywords: library of the Znamensky Cathedral, electronic catalog, cataloging, bibliographic records

Введение

Кемеровская епархия образована решением Священного Синода Русской православной церкви (РПЦ) от 11 июня 1993 г. выделить ее из Красноярской епархии. Кемеровская кафедра была определена центром Кузбасской митрополии.

Ведущими направлениями своей деятельности Кемеровская епархия считает образовательную и воспитательную. Развитие библиотек при церковных учреждениях является составной частью просветительской деятельности РПЦ.

В 1999 г. распоряжением администрации Кемеровской области Знаменский кафедральный собор внесен в Список объектов историко-культурного наследия Кемеровской области как историко-архитектурный памятник¹. Строительство нового здания библиотеки имени Святого праведного Стефана Знаменского началось в 2018 г., торжественное открытие состоялось 4 декабря 2020 г. Ранее библиотека располагалась в небольшом помещении на втором этаже старого здания. Новое здание современной

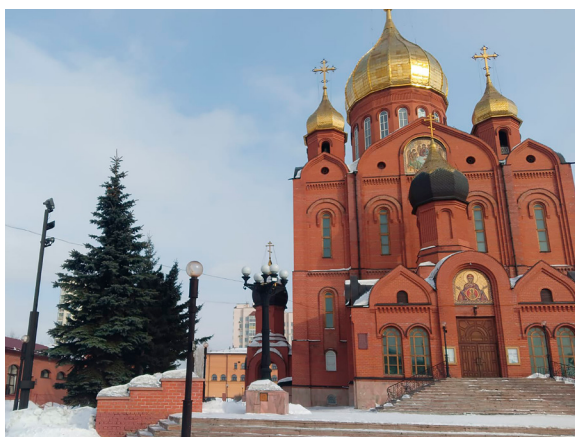
библиотеки по благословению высокопреосвященнейшего Аристарха, митрополита Кемеровского и Прокопьевского, было воздвигнуто стараниями настоятеля Знаменского кафедрального собора протоиерея Александра Гусакова при поддержке благотворителя – коллегии адвокатов «Регионсервис» – и личном участии горожан.

Возведенное на соборной территории строение гармонично вписалось в ансамбль всего храмового комплекса, став его неотъемлемой частью: архитектурное исполнение нового здания замечательно сочетается как с главным собором Кузбасса, так и со всеми размещенными на его территории сооружениями. Внутри помещение разделено на две зоны: читальный зал и фондохранилище. В библиотеке находятся три персональных рабочих компьютерных места с возможностью выхода в интернет; сотрудники – библиотекарь и его помощник-волонтер.

На торжественном открытии нового здания библиотеки настоятель Знаменского собора отец Александр произнес речь, где упомянул, что духовная книга всегда играет основополагающую роль в религиозной жизни каждого христианина. Этим и примечательна библиотека сегодня: она востребована как среди священнослужителей, так и среди прихожан. Сюда стремятся верующие для изучения церковных манускриптов или просто за душевной беседой.

Библиотека проводит творческие мероприятия: открытые уроки, литературные гостиные, посвященные празднованию Дней народного единства, славянской письменности и культуры, православной книги².

Современные приходские библиотеки, в том числе и библиотека Знаменского собора, не только



¹ История Кемеровской епархии // Кузбасская митрополия. URL: <https://mitropolia42.ru/istoriya-keмеровskoy-eparhii> (дата обращения: 15.10.2021).

² Открытие новой библиотеки Знаменского кафедрального собора // Знаменский кафедральный собор. URL: <http://zsoborkem.cerkov.ru/2020/12/04/otkrytie-novoj-biblioteki-znamenskogo-kafedralnogo-sobora/> (дата обращения: 19.10.2021).

предоставляют необходимую духовную информацию, но и являются удобной общественной площадкой для всех прихожан, местом их творческих встреч и интеллектуального досуга, залом для проведения лекций и духовных бесед [1; 2].

Характеристика фонда библиотеки

Библиотечный фонд, начавший формироваться уже с момента зарождения приходской жизни Знаменского кафедрального собора, непрерывно пополняется новыми изданиями и сейчас насчитывает более 21 500 экземпляров. Это тексты Священного Писания, святоотеческие творения, энциклопедии, историческая литература, публицистика, книги, описывающие жития церковных деятелей или раскрывающие таинства семейной и повседневной жизни.

Большое значение для библиотеки и ее читателей имеет учебная литература по богословию. Особо популярна она среди учеников воскресной школы при Знаменском соборе, а также в религиозных объединениях.

Значительная часть библиотечного фонда представлена художественными произведениями. Наряду с вышеперечисленными видами изданий в библиотеке при Знаменском соборе хранятся особо редкие и ценные произведения, датированные ранее 1850 г. Эти издания не выдаются на руки, однако их можно читать в помещении библиотеки.

Многие издания имеют особый внешний вид: например, книга может быть в суперобложке или футляре. Как правило, такие книги хранятся отдельно от прочих в целях сохранности. Большое количество изданий представляют собой репринты древнейших бесценных рукописей. В основном это тексты Священного Писания.

В библиотеке хранятся документы на нескольких иностранных языках: английском, румынском, украинском, немецком, молдавском. Спецификой фонда является и то, что в нем находятся издания на церковнославянском языке.

Популярностью у читателей пользуется литература по искусству. Она содержит основные сведения как по изобразительному искусству в целом, так и по иконописи и архитектуре храмовых комплексов России и мира. Эти документы обладают самым широким спектром индивидуальных особенностей в зависимости от языка и страны издания. В фонде также собирается литература краеведческого характера. Менее востребованы у пользователей картографические и нотные издания.

Периодические издания представлены в фонде библиотеки журналами и газетами христианской тематики. В 1994 г. епархия издавала только одну

газету «Кемеровский епархиальный вестник». С 2003 г. РПЦ в Кузбассе вещает и со страниц газеты «Золотые купола», которая выходит в виде вкладыша к областной массовой газете «Кузбасс», а также многочисленных приходских газет, имеющих свои приложения в районных изданиях. Профильный информационно-просветительский отдел епархии занимается выпуском православной молодежной газеты «Глагол»³.

Также в фонде имеются документы и на электронных носителях: например, дисках – их насчитывается около 120 единиц.

Источники пополнения книжного фонда библиотеки Знаменского собора самые разные. Большой вклад в формирование фонда внесли благотворители. Неравнодушные жители не только Кемеровской области, но и других регионов Российской Федерации продолжают пополнять библиотеку Знаменского собора редкими экземплярами, а также литературой, не связанной с профилем фонда.

В последнее время ведется активная работа по систематизации и каталогизации книжного фонда библиотеки Знаменского кафедрального собора. Однако, учитывая особенности хранящейся в библиотеке литературы и наличие профильной системы классификации, следует подчеркнуть сложность реализации этих процессов.

Необходимо отметить, что в библиотеке отсутствует карточный каталог на издания, хранящиеся в фонде.

Участники проекта «Создание электронного каталога библиотеки Знаменского собора Кемеровской Епархии»

Для полноценной реализации задач, стоящих перед библиотекой Знаменского собора, возникла настоятельная необходимость машиночитаемой каталогизации изданий ее фонда, что соответствует положениям о деятельности библиотек, декларируемым в «Концепции развития культуры и искусства в Кемеровской области на период до 2030 года»: создание единого библиотечно-информационного пространства региона как одно из условий устойчивого развития и позитивных социальных преобразований; развитие виртуального обслуживания удаленных пользователей; интеграция библиотечных информационных ресурсов региона в российские и международные информационные сети; увеличение темпов информатизации библиотечных процессов⁴.

³ История Кемеровской епархии // Кузбасская митрополия. URL: <https://mitropolia42.ru/istoriya-keмеровskoy-eparhii> (дата обращения: 15.10.2021).

⁴ Концепции развития культуры и искусства в Кемеровской области на период до 2030 года // Консультант Плюс. URL: kempls.ru (дата обращения: 03.01.2022).

При открытии нового здания библиотеки в 2020 г. губернатор Кемеровской области – Кузбасса Сергей Евгеньевич Цивилев также подчеркнул важность совершенствования технических возможностей новой библиотеки Знаменского собора с целью ее объединения в цифровом режиме с ведущими библиотеками нашего региона⁵.

Одной из таких библиотек в 2021 г. стала Государственная научная библиотека Кузбасса (ГНБК) им. В. Д. Федорова, на базе которой было принято решение создать электронный каталог библиотеки Знаменского собора.

Третьим партнером проекта «Создание электронного каталога библиотеки Знаменского собора» является Кемеровский государственный институт культуры (КемГИК), который предоставил возможность студентам специальности «Библиотечно-информационная деятельность» факультета информационных и библиотечных технологий стать участниками этого уникального проекта в рамках прохождения производственной практики.

Технология создания электронного каталога

Специалистами ГНБК им. В. Д. Федорова совместно с коллективом церковных деятелей было принято решение создать электронный каталог с использованием в качестве программного обеспечения автоматизированной библиотечно-информационной системы (АБИС) «OPAC-Global», так как именно она многие годы успешно эксплуатируется в названной библиотеке.

«OPAC-Global» – это полнофункциональная централизованная автоматизированная библиотечно-информационная система, предназначенная для автоматизации основных библиотечных процессов, которая осуществляет свою деятельность в режиме реального времени.

В базе данных «Кемеровская епархия» формируются метаданные на все издания фонда библиотеки в виде библиографических записей в соответствии с форматами представления данных, государственными стандартами и учебными изданиями [3–5].

Технология составления библиографических записей для документов, хранящихся в библиотеке собора, в связи со спецификой фонда имеет особенности, поэтому заполнению некоторых полей необходимо уделять особое внимание. Составление библиографических описаний осуществляется в соответствии с ГОСТ Р 7.0.100–2018

⁵ Открытие новой библиотеки Знаменского кафедрального собора // Знаменский кафедральный собор. URL: <http://zsoborkem.cerkov.ru/2020/12/04/otkrytie-novoj-biblioteki-znamenskogo-kafedralnogo-sobora/> (дата обращения: 19.10.2021).

«Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления»⁶.

Например, поля *101 – Язык документа* и *102 – Страна публикации или производства* отражают языковую и географическую составляющую документа. Эти поля достаточно актуальны в связи с тем обстоятельством, что многие книги были изданы в разных странах и имеют разнообразную языковую палитру.

Поле *200 – Заглавие и сведения об ответственности* заполняется в соответствии с теми сведениями, которые представлены в документе. Особое внимание необходимо обращать на сведения, относящиеся к заглавию, и вводу сведений об ответственности, так как титульные листы многих книг имеют особенности оформления.

Поле *203 – Вид содержания и тип средства* включает сведения о виде содержания и средстве доступа под \$а и \$с, что соответствует девятой области действующего стандарта. Для фонда библиотеки Знаменского собора основным видом содержания является текст и непосредственный доступ.

В поле *205 – Сведения об издании* указываются сведения об издании, а также информация о том, является ли оно репринтом. Репринтным может быть как монография, так и многотомное издание. Необходимо отметить, что в этом фонде имеется большое количество изданий, которые одновременно являются репринтными и в то же время дополненными.

Повышенное внимание каталогизаторам нужно уделять полю *300 – Общие примечания*, так как именно в нем указываются сведения о благословении на издание. Сведения о репринте издания также отражаются в поле *300* с кратким библиографическим описанием издания.

В поле *320 – Примечания о наличии в документе библиографии, указателя* отмечаются все виды библиографии каталогизируемого документа.

Для многотомного соединения используется поле *461 – Уровень выбора* (при создании библиографической записи на том, выпуск) для связи с библиографической записью общей части многотомного издания.

Поля *600 – Имя лица как предмет*, *601 – Наименование организации как предмет*, *605 – Заглавие как предмет*, *606 – Наименование темы как предмет* и *607 – Географическое название как предмет* отражают предметные рубрики,

⁶ ГОСТ Р 7.0.100–2018. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления. Введ. 01.07.2019. URL: <https://internet-law.ru/gosts/gost/70535/> (дата обращения: 24.10.2021).

присвоенные документу по правилам соответствующего стандарта⁷ и рекомендациям, составленным Президентской библиотекой имени Б. Н. Ельцина на основе опыта работы в электронном каталоге [6; 7].

База данных «Авторитетные файлы», созданная каталогизаторами отдела формирования фондов ГНБК им. В. Д. Федорова, используется как лингвистическая поддержка при подготовке электронного каталога. В базе имеются авторитетные файлы «Имя лица как предмет», «Наименование организации как предмет», «Наименование темы как предмет», «Географическое название как предмет» и др.

В поле 610 – *Неконтролируемые предметные термины* отражаются ключевые слова, выделенные в процессе ознакомления с семантическим содержанием документа в соответствии с положениями стандарта⁸. Причем каждое ключевое слово оформляется в отдельном поле 610.

Поле 686 – Индексы других классификаций под \$а Классификационный индекс предназначено для отражения классификационного индекса, а в \$2 обязательно указывается источник данных. Необходимо подчеркнуть, что в библиотеке Знаменского собора осуществляется систематизация изданий по малоизвестной системе классификации, что связано с профилем комплектуемой литературы.

Таблица классификации библиотеки является оригинальным лингвистическим средством. Она имеет 42 отдела и включает в себя следующие основные деления:

А 0 – Священное Писание;

А 1 – Исследования по Ветхому и Новому Завету;

Б 9 – Церковная публицистика;

Г 3 – Художественная литература и другие.

Эта таблица классификации используется в комплексе с правилами, изложенными в ГОСТ 7.59–2003 «Индексирование документов. Общие требования к систематизации и предметизации»⁹.

В связи с тем что некоторые документы по смысловому содержанию могут быть отнесены к нескольким отраслям знания, им присваивается несколько классификационных индексов, которые

оформляются в поле 686 путем добавления поля с другим индексом.

Поле 700 – *Имя лица – первичная интеллектуальная ответственность* и поле 701 – *Имя лица – альтернативная интеллектуальная ответственность* заполняются по правилам действующего стандарта, посвященного формированию заголовков библиографических записей¹⁰. Названные поля отражают первичные сведения об ответственности с возможностью связи данных полей с авторитетным файлом АБИС. В данных полях под \$с *Дополнения к именам, кроме дат* отражаются сведения, касающиеся церковного сана автора, например Смирнов, П. (*протоиерей*).

Поле 899 – *Данные о местонахождении* заполняется в соответствии с присвоенным документу инвентарным номером, шифром хранения и авторским знаком. Следует заметить, что авторский знак и классификационный индекс, указанные на титульном листе документа, не всегда являются правильными. В таких случаях каталогизатор сам принимает решение о присвоении документу классификационных индексов. Для этого используются авторские таблицы Л. Б. Хавкиной [8] и таблица классификации библиотеки Знаменского собора.

В поле 930 – *Каталогизатор* указывается фамилия каталогизатора, создавшего библиографическую запись.

Сокращение слов в библиографических записях формируемого электронного каталога делается строго по национальному стандарту¹¹.

После того как библиографическая запись на издание полностью составлена, она сохраняется в электронном каталоге.

Таким образом, АБИС «ОРАС-Global», разработанная на основе формата RUSMARC, позволяет формировать полноценные библиографические записи в электронном каталоге с учетом особенностей фонда библиотеки Знаменского собора.

С 8 июня 2021 г. студенты кафедры технологии документальных и медиакommunikаций КемГИК, получившие первичную профессиональную подготовку по составлению библиографических записей в АБИС «ОРАС-Global» в вузе на лекционных и практических занятиях учебной дисциплины «Аналитико-синтетическая переработка

⁷ ГОСТ 7.59–2003. Индексирование документов. Общие требования к систематизации и предметизации. Взамен ГОСТ 7.59–90; введ. 01.01.2004. URL: <https://docs.cntd.ru/document/1200032034> (дата обращения: 13.01.2022).

⁸ ГОСТ Р 7.66–2010. Индексирование документов. Общие требования к координатному индексированию. Введ. 01.07.2011. URL: <https://docs.cntd.ru/document/1200084836> (дата обращения: 24.10.2021).

⁹ ГОСТ 7.59–2003. Индексирование документов. Общие требования к систематизации и предметизации. Взамен ГОСТ 7.59–90; введ. 01.01.2004. URL: <https://docs.cntd.ru/document/1200032034> (дата обращения: 13.01.2022).

¹⁰ ГОСТ 7.80–2000. Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления. Введ. 01.07.2001. URL: <https://docs.cntd.ru/document/1200006960> (дата обращения: 24.10.2021).

¹¹ ГОСТ Р 7.0.12–2011. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила. Введ. 01.09.2012. URL: <https://docs.cntd.ru/document/1200093114> (дата обращения: 13.01.2022).

информации», а также прошедшие инструктаж по формированию электронного каталога на базе ГНБК им. В. Д. Федорова, занимаются созданием и вводом библиографических записей в электронный каталог библиотеки Знаменского собора Кемеровской епархии.

Заключение

На 21.01.2022 г. объем электронного каталога библиотеки Знаменского собора составляет 853 библиографических записи. Полагаем, что создание электронного каталога на фонд библиотеки будет способствовать увеличению числа читателей, даст

возможность принимать участие в машиночитаемых каталогизационных проектах различных уровней, позволит создать качественную систему библиотечно-информационного обслуживания читателей и претендовать на статус современного информационного учреждения православного профиля.

В перспективе библиотека Знаменского собора может использовать АБИС «ОРАС-Global» не только для каталогизации изданий своего фонда, информационного поиска нужных библиографических записей, но и для комплектования, записи читателей и регистрации их посещений, а также формировать отчеты о библиотечной деятельности.

Список источников

1. Методические рекомендации по организации деятельности приходской библиотеки / Орловская митрополия Русской Православной церкви ; сост. Н. А. Степанова. Орел, 2014. 60 с.
2. Методические рекомендации по созданию и организации работы приходской библиотеки / Тамбовская епархия Русской Православной церкви ; сост. И. Груданов. Тамбов, 2011. 78 с.
3. Гендина Н. И. Лингвистические средства библиотечно-информационных технологий : учебник. Санкт-Петербург : Профессия, 2015. 440 с.
4. Сакова О. Я. Аналитико-синтетическая переработка информации. Библиографическое описание информационных ресурсов : учеб.-метод. пособие. Кемерово, 2020. 123 с.
5. Селиванова Ю. Г., Масхулия Т. Л., Жлобинская О. Н., Стегаева М. В. Каталогизация: современные технологии. Тенденции и перспективы развития : курс лекций. Москва : ФАИР, 2007. 220 с.
6. Стегаева М. В. Каталогизация в цифровую эпоху: практика Президентской библиотеки им. Б. Н. Ельцина // Научные и технические библиотеки. 2020. № 2. С. 24–38.
7. Методические рекомендации по формированию предметных точек доступа в библиографических и авторитетных записях в электронном каталоге Президентской библиотеки имени Б. Н. Ельцина / ред. Е. Д. Жабко. Санкт-Петербург : Президент. б-ка им. Б. Н. Ельцина, 2012. 271 с.
8. Хавкина Л. Б. Таблица авторских знаков двоичных : практ. пособие для библиотекарей. Москва : Либерия, 1992. 24 с.

References

1. Stepanova N. A. (comp.) *Metodicheskie rekomendatsii po organizatsii deyatel'nosti prikhodskoi biblioteki* [Methodological recommendations to organize the parish library activities]. Orel, 2014. 60 p. (In Russ.).
2. Grudanov I. (comp.) *Metodicheskiye rekomendatsii po sozdaniyu i organizatsii raboty prikhodskoy biblioteki* [Methodological recommendations to create and organize the parish library activity]. Tambov, 2011. 78 p. (In Russ.).
3. Gendina N. I. *Lingvisticheskie sredstva bibliotechno-informatsionnykh tekhnologii: uchebnik* [The linguistic tools of the library and information technologies: a textbook]. Saint Petersburg, Professia, 2015. 440 p. (In Russ.).
4. Sakova O. Y. *Analitiko-sinteticheskaya pererabotka informatsii. Bibliograficheskoe opisanie informatsionnykh resursov: ucheb.-metod. posobie* [The analytical-synthetic processing of information. The bibliographic description of information resources: a tutorial]. Kemerovo, 2020. 123 p. (In Russ.).
5. Selivanova Yu. G., Maskhulia T. L., Zhlobinskaya O. N., Stegaeva M. V. *Katalogizatsiya: sovremennyye tekhnologii. Tendentsii i perspektivy razvitiya: kurs lektsii* [Cataloging: the modern technologies. The trends and development prospects: lectures]. Moscow, FAIR, 2007. 220 p. (In Russ.).
6. Stegaeva M. V. Cataloging in the digital epoch: B. N. Yeltsin Presidential Library practice. *Nauchnye i tekhnicheskie biblioteki*, 2020, 2: 24–38. (In Russ.).
7. Zhabko E. D. (ed.) *Metodicheskie rekomendatsii po formirovaniyu predmetnykh tochek dostupa v bibliograficheskikh i avtoritetnykh zapisyakh v ehlektronnom kataloge Prezidentskoi biblioteki imeni B. N. El'tsina* [Guidelines to form subject access points in bibliographic and authoritative records in the electronic catalog of B. N. Yeltsin Presidential Library]. Saint Petersburg, B. N. Yeltsin President Libr., 2012. 271 p. (In Russ.).
8. Khavkina L. B. *Tablitsa avtorskikh znakov dvoichnykh: prakt. posobie dlya bibliotekarei* [The table of the binary author signs: a guide for librarians]. Moscow, Liberia, 1992. 24 p. (In Russ.).

Статья поступила в редакцию 27.01.2022
Получена после доработки 21.02.2022
Принята для публикации 23.03.2022

Received 27.01.2022
Revised 21.02.2022
Accepted 23.03.2022

УДК 023.5:378.046.4:004

<https://doi.org/10.20913/2618-7515-2022-1-42-50>**ОРГАНИЗАЦИЯ НЕПРЕРЫВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ БИБЛИОТЕЧНОГО ПЕРСОНАЛА
В ЭЛЕКТРОННОЙ СРЕДЕ****ORGANIZATION OF LIFELONG EDUCATION OF LIBRARY STAFF IN THE ELECTRONIC
ENVIRONMENT**© **Киселева Людмила Борисовна***научный сотрудник отдела научно-исследовательской и научно-методической работы, Дальневосточная государственная научная библиотека (ДВГНБ), Хабаровск, Россия, nmo_kis@mail.ru***Kiseleva Lyudmila Borisovna***Researcher of the Department of Scientific-Research and Methodical Work, Far Eastern State Scientific Library (FESSL), Khabarovsk, Russia, nmo_kis@mail.ru*

Цель статьи – представить используемый Дальневосточной государственной научной библиотекой (ДВГНБ) комплексный подход к непрерывному профессиональному образованию библиотечных специалистов в цифровой среде, раскрыть факторы, влияющие на количественные и качественные показатели в этой сфере, обозначить проблемные и позитивные моменты по итогам деятельности за 2017–2021 гг.

Основное внимание уделяется системе непрерывного образования персонала общедоступных библиотек в Хабаровском крае, тесно связанной с деятельностью Центра профессионального развития на базе ДВГНБ, основанного в 2002 г. при поддержке ГПНТБ СО РАН и получившего первую на Дальнем Востоке лицензию на ведение образовательной деятельности библиотечного учреждения в 2004 г.

Рассматриваются лицензированные программы повышения квалификации библиотечных специалистов края, краткосрочное обучение в рамках неформального образования¹, информационно-методическое сопровождение образовательной деятельности (генерация информационных ресурсов в современных форматах по актуальным направлениям деятельности библиотек, разработка сетевых образовательных проектов, нацеленных на повышение профессионального уровня персонала ДВГНБ и муниципальных образований Хабаровского края, сопровождение конкурсов профессионального мастерства, анализ деятельности библиотек).

В условиях формирования цифрового пространства усилия ДВГНБ направлены на взаимодействие с библиотеками-партнерами, поставщиками информационных ресурсов, обновление педагогического инструментария с акцентом на компетентностный подход, расширение перечня образовательных программ, внедрение дистанционного обучения

The object of the report is to present a complex approach to lifelong professional education of library specialists in the digital environment, used in the Far Eastern State Scientific Library, to disclose the factors influencing quantitative and qualitative indicators in this sphere, to identify problematic and positive aspects based on the results of activities for the period of 2017–2021.

The main attention is paid to the system of lifelong education of the staff of public libraries in the Khabarovsk Territory, closely related to the activities of the Center for Professional Development on the basis of the Far Eastern State Scientific Library, founded in 2002 with the support of the State Public Scientific and Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences and received the first license in the Far East to conduct educational activities on the basis of the library institution in 2004.

Licensed programs of upgrading skills of library specialists of the region, short-term training in the framework of non-formal education, information and methodological support of educational activities (generation of information resources in modern formats in modern formats on current areas of library activity, development of network educational projects aimed at improving professional level of staff of the Far Eastern State Scientific Library and municipalities of the Khabarovsk Territory, support of professional skills competitions, analysis of the libraries activities) are examined.

In the context of the digital space formation, the efforts of the Far Eastern State Library are aimed at interacting with partner libraries, providers of information resources, updating pedagogical tools with an emphasis on a competency-based approach, expanding the list of educational programs, introducing distance learning on additional professional programs, and providing open access to digitized educational resources.

¹ Неформальное образование ориентировано на приобретение практических умений и навыков обучающимися.

по дополнительным профессиональным программам, предоставление открытого доступа к оцифрованным образовательным ресурсам.

Ключевые слова: непрерывное профессиональное образование, библиотечные кадры, электронные коммуникации, цифровые ресурсы, дистанционное обучение, Дальневосточная государственная научная библиотека, Хабаровский край

Keywords: lifelong professional education, library staff, electronic communications, digital resources, distance learning, Far Eastern State Scientific Library, Khabarovsk Territory

Введение

Развитие системы непрерывного образования следует рассматривать как адекватный ответ на динамично меняющиеся потребности как отдельной личности, так и общества в целом под воздействием социально-экономических преобразований [1, с. 41].

Развитие информационно-коммуникационных технологий, модернизация производства, проникающая во все сферы цифровизация стимулируют развитие ключевого навыка человека будущего – умения непрерывно учиться. В настоящее время актуализируются вопросы организации обучения, наполнения и структурирования образовательных программ, выбора инструментов и технологий, позволяющих решить задачу поддержания на соответствующем уровне качества повышения квалификации и переподготовки кадров в новых условиях. Эти вопросы сегодня стоят на повестке дня многих центров непрерывного образования, функционирующих на базе публичных библиотек России, ощущающих потребность установить более тесные связи с рынком труда, обновить теории и методики обучения, использовать при этом интерактивные и информационные технологии, современные технические средства, включая телекоммуникационные.

ДВГНБ – региональный центр в области профессионального развития библиотечных кадров края

Организация системы повышения квалификации библиотечных работников – неотъемлемая функция методической службы центральной библиотеки региона². В Хабаровском крае эта функция поддерживается с 1933 г., то есть с момента организации методического сектора и методического кабинета в краевой библиотеке [2, с. 30]; сейчас ДВГНБ – региональный центр в области профес-

сионального развития библиотечных кадров края. Это направление рассматривается в рамках «Концепции развития общедоступных библиотек Хабаровского края на период до 2023 г.», где среди прочих ставится задача развития библиотек как центров непрерывного образования на основе регулярного повышения квалификации и переподготовки кадров по актуальным направлениям модернизации библиотечного дела, внедрения и развития дистанционного обучения работников муниципальных библиотек³.

Современная система непрерывного образования персонала общедоступных библиотек в Хабаровском крае тесно связана с деятельностью Центра профессионального развития библиотечных работников Дальневосточного региона на базе ДВГНБ, основанного в 2002 г. на средства гранта вслед за центрами непрерывного образования Всероссийской государственной библиотеки иностранной литературы (ВГБИЛ) им. М. И. Рудомино и ГПНТБ СО РАН и получившего в 2004 г. первую в регионе лицензию на ведение образовательной деятельности на базе библиотечного учреждения. Моделью для создания штатного расписания Центра, его структуры и образовательных программ стала деятельность Центра непрерывного образования ГПНТБ СО РАН. Первый семинар по проблемам корпоративной каталогизации для библиотек субъектов Дальневосточного федерального округа (ДФО) был проведен при участии ГПНТБ СО РАН [3, с. 16].

В 2013 г. в новом правовом поле сферы образования (с возросшими требованиями к лицензированным образовательным программам и регламентации образовательной деятельности учреждения) Центр сменил название на Центр профессионального образования (ЦПО), а в 2017 г., с получением второй лицензии министерства образования и науки Хабаровского края на осуществление образовательной деятельности, он был реорганизован в Центр дополнительного

² Научно-методическая деятельность центральной библиотеки субъекта Российской Федерации : примерное положение (Нормативно-рекомендательный акт Российской библиотечной ассоциации) : принято XX Ежегод. конф. Рос. библ. ассоц. Самара, 21 мая 2015 г. URL: http://www.rba.ru/content/about/doc/nmetod_pol.pdf (дата обращения: 02.02.2022).

³ Концепция развития общедоступных библиотек Хабаровского края на период до 2023 года : утв. распоряжением правительства Хабаров. края от 08 июня 2018 г. № 340-рп. URL: https://www.fessl.ru/docs-downloads/2019/01_19/koncepciya-razvitiya-bibliotek.pdf (дата обращения: 02.02.2022).

профессионального образования (далее – Центр ДПО) ДВГНБ. Основная задача Центра – повышение профессиональной квалификации, образовательного и культурного уровня библиотечных специалистов⁴.

Комплексный подход к непрерывному образованию библиотечных специалистов в ДВГНБ обеспечивается за счет четкого разграничения функционала между структурными подразделениями отдела научно-исследовательской и научно-методической работы:

- группа научно-исследовательской работы отвечает за проведение прикладных исследований, выявление потребностей в обучении специалистов края, разработку образовательных программ;
- Центр ДПО ДВГНБ занимается повышением квалификации в рамках дополнительных образовательных программ, краткосрочным обучением специалистов ДВГНБ;
- группа методического обеспечения общедоступных библиотек Хабаровского края ведет методическое сопровождение деятельности в сфере непрерывного образования, краткосрочное обучение персонала общедоступных библиотек края.

Повышение общего образовательного и культурного уровня специалистов ДВГНБ достигается посредством самообразования и участия два раза в месяц в мероприятиях постоянно действующей информационно-обучающей программы («Учебный вторник»).

Следуя тренду индивидуализации обучения в условиях развития библиотечного творчества,

на базе ДВГНБ и площадках библиотек края проводятся индивидуальные стажировки по запросу специалистов, в том числе библиотек других систем и ведомств.

Рассмотрим направления, связанные с деятельностью Центра ДПО, обучением профессионального сообщества в рамках краткосрочного обучения и выполнения государственного задания ДВГНБ, а также с методическим обеспечением непрерывного профессионального образования библиотечных кадров края.

За минувшее пятилетие под влиянием объективных и субъективных факторов произошли существенные изменения в образовательной деятельности ДВГНБ, проследить которые и входило в задачи исследования. Автором использованы методы наблюдения, сравнения статистических данных, анализа восходящей документации от общедоступных библиотек Хабаровского края, результатов локальных мониторингов по актуальным направлениям деятельности, факторного анализа. Выявлению проблемных моментов также отводилась значительная часть времени.

Повышение квалификации в рамках ДПО

О существенных изменениях в деятельности Центра ДПО ДВГНБ с 2017 по 2021 г. свидетельствуют данные сравнительного анализа статистических показателей (таблица).

Согласно приведенным данным, число образовательных программ за пять лет деятельности Центра увеличилось с 5 до 12. В настоящее время разрабатываются еще две по актуальным направлениям деятельности библиотек – культурному

Таблица

Показатели деятельности Центра ДПО ДВГНБ в 2017 и 2021 гг.

Программное обеспечение		
Программа	2017	2021
Программы повышения квалификации	5	12
Программы переподготовки	0	1 (5 модулей)
Обучение по дополнительным профессиональным программам		
Показатель	2017	2021
Количество мероприятий в рамках ДПО	5	10
Число обучившихся в системе ДПО	50	70

⁴ Положение о «Центре дополнительного профессионального образования на базе краевого государственного научного учреждения культуры «Дальневосточная государственная научная библиотека». URL: https://fessl.ru/docs-downloads/07_17/PCDPO.pdf (дата обращения: 12.02.2022).

туризму и работе с маломобильными группами граждан. Базовый курс «Современные тенденции в библиотечно-информационной деятельности», состоящий из пяти образовательных модулей,

включает лекции и практические занятия по вопросам управления деятельностью библиотек, использования информационно-коммуникативных технологий в библиотечной среде, проблемам формирования и сохранности фондов, теории и практики машиночитаемой каталогизации в системе форматов RUSMARC. По восьми специализированным программам предлагается углубленное изучение направлений: основы консервации документных фондов, продвижение книги и чтения средствами медиатехнологий, социальное проектирование и др. Подготовлена модульная программа (пять образовательных модулей) переподготовки по направлению «специалист по развитию и обучению персонала»⁵.

Расширилась ресурсная база для обучения, включающая учебные пособия не только на физических носителях (ДВГНБ получает федеральный обязательный экземпляр документа), но и электронных. Цифровая библиотека, с возможностью использования в открытом доступе, включает 1049 единиц книжных и периодических изданий. Более 10 млн документов ежегодно предоставляется в виртуальных читальных залах НЭБ и других крупных поставщиков удаленных лицензионных ресурсов (подписка 2021 г. включала 13 электронных баз данных, в 2017 г. их было только 3)⁶. Контент в области библиотечного дела, помимо сформированного в НЭБ национального электронного ресурса, предоставлялся в ЭБД «Университетская библиотека онлайн», «Рукопт», «Библиороссика», «East View» ООО ИВИС. Последняя наиболее активно используется в части оцифрованных периодических изданий, освещающих теорию и практику библиотечной работы. Приведенные факты свидетельствуют о том, что ДВГНБ находится в русле современных тенденций, характеризующихся расширением и углублением связи библиотек с окружающим миром, развитием форм взаимодействия с поставщиками информационных ресурсов [4, с. 7].

В преподавательском составе Центра пять сотрудников с ученой степенью. Педагогический инструментарий включает электронный формат лекций, презентаций, дополнительных материалов и тестов по каждому тематическому направлению. Новые технические и технологические средства – использование платформ и программ для ведения семинаров в «живой» трансляции в удаленном доступе – способствуют привлечению большой аудитории. За пять лет работы Центра 30 раз проводились курсы повышения квалификации по дополнительным профессиональным программам с выдачей удостоверения установлен-

ного образца 380 слушателям из государственных и муниципальных учреждений Хабаровского края и субъектов ДФО⁷.

Современный период деятельности характеризуется расширением географии и состава участников, увеличением интенсивности участия специалистов в процессе повышения квалификации, использованием многократно увеличившей свои объемы ресурсной базы. Данные факторы, обусловленные влиянием цифровой среды, оцениваются положительно.

Периодичность участия библиотечных работников в образовательных мероприятиях неформального характера, ранее не превышавшая в среднем один раз в 5–10 лет [5, с. 34] (в отдаленных поселениях не удавалось повысить квалификацию в течение 10–15 лет), сегодня может повторяться не один десяток раз⁸.

Ежегодно около ста специалистов региона проходят обучение на базе ДВГНБ по дополнительным профессиональным программам с итоговой аттестацией и выдачей документа установленного образца. Процесс идет в смешанном формате (с элементами дистанционного обучения, без наличия специализированного программного обеспечения), с уделением внимания формированию необходимых компетенций специалистов различных библиотечных профессий. Обучение по каждому направлению деятельности содержит практическую трениговую или игровую составляющую.

В 2021 г. в дистанционном режиме было обучено 106 специалистов ДВГНБ силами сторонних учреждений, имеющих лицензию на образовательную деятельность, в то же время 63 слушателя из других учреждений прошли обучение на базе ДВГНБ в очно-заочном формате, пять человек было обучено на площадке центральной библиотеки одного из самых отдаленных северных районов края – Аяно-Майском – на льготной основе⁹. Для сравнения: в 2012 г. число сотрудников ДВГНБ, прошедших повышение квалификации, составляло 18 человек, число сотрудников муниципальных библиотек – 43 человека¹⁰.

В 2021 г. преподаватели Центра дополнительного профессионального образования ДВГНБ в дистанционном формате прошли обучение по программе «Современные психолого-педагогические

⁵ Центр дополнительного профессионального образования // Дальневосточная государственная научная библиотека. URL: <https://fessl.ru/for-librarian/ninmo/cprbr> (дата обращения: 15.02.2022).

⁶ Сведения об общедоступной (публичной) библиотеке за 2021 г. [Форма № 6-НК]. [Хабаровск, 2022].

⁷ Годовые статистические отчеты по дополнительным профессиональным программам ДВГНБ (ф-1-пк), 2017–2021 гг.

⁸ Мониторинг ДВГНБ «Непрерывное образование библиотечных кадров. Хабаровск, 2022.

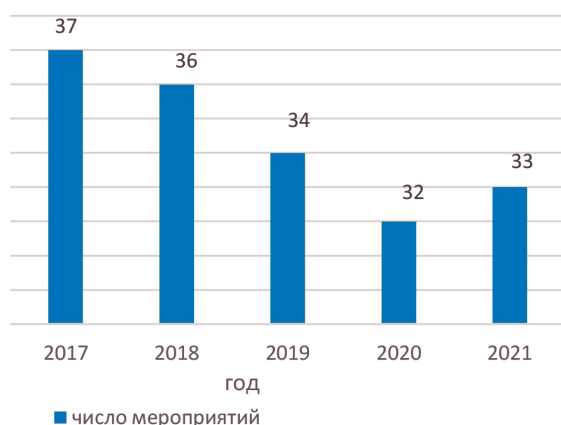
⁹ Отчет о деятельности Центра ДПО ДВГНБ за 2021 год. [Хабаровск, 2022].

¹⁰ Повышение квалификации // Дальневосточная государственная научная библиотека. URL: <https://www.fessl.ru/for-librarian/NINMO/nmo/744-povyshenie-kvalifikatsii.html> (дата обращения: 15.02.2022).

технологии организации образовательного процесса» ФГБОУ ВО «Технический государственный университет».

Краткосрочное повышение квалификации

Краткосрочным профессиональным обучением в рамках неформального непрерывного образования библиотечных специалистов края занимается группа методического обеспечения отдела научно-исследовательской и научно-методической работы ДВГНБ. Ежегодно в рамках государственного задания ДВГНБ в среднем проводится 30 мероприятий в различных форматах, включая 9 выездных на площадках муниципальных библиотек¹¹. Число посещений образовательных мероприятий библиотечными специалистами в среднем за год составляет более 700, в том числе 300 из муниципальных районов края¹². Тематические семинары, совещания директоров центральных общедоступных библиотек не только проводятся в режиме реального времени (с использованием программы Zoom, платформ соцсетей), но и выкладываются в записи на сайт библиотеки для последующего многократного использования библиотекарями края. Среди них – «Выставочная деятельность общедоступной библиотеки: из практики работы библиотек России», «Профессиональные стандарты в области библиотечно-информационного обслуживания», «Обслуживание читателей посредством современных информационных технологий», «Формирование и учет электронных сетевых ресурсов» и др. [6].



В конце прошлого века в условиях ограниченного финансирования и неразвитости средств коммуникаций упор делался на самообучение, семинары и практикумы на базе районных центров [7, с. 86–87]. Сегодня дистанционный формат взаимодействия библиотек кардинально меняет картину. Не замещая в полном объеме обучение с физическим присутствием участников образовательного процесса, цифровые коммуникации предоставляют дополнительные возможности учиться не только в региональных, но и в федеральных центрах страны, ранее доступных практически только руководящему составу библиотек (к тому же отдаленность региона от ведущих ресурсных центров не позволяла это делать систематически).

Количественные показатели, в частности число образовательных мероприятий для библиотечных работников, количество их участников, возросли в несколько раз. Так, благодаря корпоративному взаимодействию между библиотеками субъектов РФ, органами государственного управления в сферах культуры и образования в 2021 г. 79 специалистов ДВГНБ более 250 раз участвовали в 52 дистанционных мероприятиях – конференциях и семинарах различного уровня, на многих из которых ими были представлены доклады и выступления. (рис. 1)¹³.

Сдерживающими факторами субъективного порядка в сфере непрерывного образования специалистов края являются: технический и технологический уровни развития библиотечных учреждений (средний возраст компьютерного парка составляет 10–15 лет, нестабильная интернет-связь в северных районах края); финансовое обеспечение (дотационный бюджет края и мун



Рис. 1. Показатели деятельности в системе краткосрочного обучения персонала общедоступных библиотек в 2017–2021 гг., уч. ед.

¹¹ Годовой отчет по основной деятельности отдела научно-исследовательской и научно-методической работы краевого государственного бюджетного учреждения культуры «Дальневосточная государственная научная библиотека за 2021 год. [Хабаровск, 2022].

¹² Там же.

¹³ Отчет о деятельности Центра ДПО ДВГНБ за 2021 год. [Хабаровск, 2022]

ципальных образований, за пять последних лет число выездов в муниципальные районы края сократилось с 21 до 9 единиц¹⁴); альтернативное предложение (широкое предложение от более авторитетных федеральных и более доступных по оплате региональных центров на базе публичных библиотек и органов управления культурой); компетентность в области ИКТ всех участников образовательного процесса (не все преподаватели и обучающиеся владеют навыками создания мультимедийных продуктов, ведения диалога в дистанционном режиме); кадровый состав (дефицит кадров, снижение численности основного персонала библиотек края на 9,3 % за десять последних лет¹⁵, отсутствие узких специалистов в ряде библиотечных систем, что не дает возможности в полной мере проводить дифференцированное обучение).

Приведенные данные свидетельствуют о том, что указанные выше субъективные факторы нивелируют количественные показатели деятельности, оставляя их практически на том же уровне (число мероприятий), или меняют с динамикой к понижению (число слушателей) (рис. 1). Ситуация за два последних года осложнилась и введением в библиотеках края ограничительного режима в связи с распространением коронавирусной инфекции.

Информационно-методическое сопровождение непрерывного образования

Профессиональному росту кадрового состава библиотек края традиционно способствует информационно-методическое сопровождение деятельности общедоступных библиотек, включающее целый комплекс работ и услуг.

Выполняя свою уставную функцию – методическое обеспечение муниципальных библиотек, ДВГНБ активно продвигает методические ресурсы собственной генерации. В помощь повышению квалификации библиотекарей края на веб-странице сайта библиотеки предоставляется информация в 20 разделах. Большое значение для самообразования персонала имеют рубрики «Методические консультации» (около 120 разработок по формам и направлениям деятельности библиотек), «Методические пособия» (комплексные тематические сборники по актуальным направлениям), «Обзоры» (в области литературоведения, краеведения, знаменательных и памятных дат российского и регионального значения), «Периодические издания» («Вестник Дальневосточной государственной

научной библиотеки», «Библиотечная орбита», «Общедоступные библиотеки Хабаровского края в ... году») (рис. 2), содержащие полнотекстовые ресурсы, доступные для просмотра и скачивания пользователями как внутри библиотеки, так и за ее пределами.

Большое значение в условиях дотационного региона имеют сетевые образовательные проекты, объединяющие ресурсы участников. Среди примеров – образовательный проект ДВГНБ, Хабаровской краевой детской библиотеки (ХКДБ) и трех муниципальных систем «Мельница инноваций», образовательный проект ДВГНБ и Московского государственного института культуры (МГИК) «Школа молодого библиотекаря».

В 2020–2021 гг. стало привычным проведение образовательных мероприятий в смешанном или дистанционном режиме (видеоконференц-связь на платформе Zoom), что было вызвано ограничениями, связанными с распространением коронавирусной инфекции.

Нельзя не отметить региональные мероприятия с широким участием библиотечной аудитории: II региональную научно-практическую конференцию «Современная библиотека в едином информационном и культурном пространстве региона», осветившую актуальные вопросы современной практики библиотечного краеведения (9 сентября 2020 г.), IV форум молодых библиотекарей Хабаровского края «Лидер будущего» (23 апреля 2021 г.), состоявшийся в рамках проведения в Российской Федерации Года науки и технологий.

Совещания директоров центральных общедоступных библиотек Хабаровского края в 2020 и 2021 гг. также прошли в дистанционном режиме, впервые охватив 90 % аудитории. Видеозаписи многих мероприятий доступны для широкой аудитории на сайте ДВГНБ <https://www.fessl.ru/for-librarian/NINMO/nmo/744-povyshenie-kvalifikatsii.html>

Продолжается создание и реализация индивидуальных творческих образовательных проектов, направленных на стимулирование профессионального роста библиотекарей. Среди популярных проектов последних лет: «Школа методистов» для руководителей структурных подразделений и методистов центральных общедоступных муниципальных библиотек. В 2020 г., с началом локдауна, для библиотек края был реализован мультимедийный методико-образовательный проект «Методический сотейник» в формате подкаста или цифрового аудиожурнала с уроками-обзорами по актуальным статьям профессиональной периодики, получившим широкий общественный резонанс [8].

Развитию библиотек согласно новым профессиональным стандартам, повышению образовательного уровня, креативного сознания

¹⁴ Годовые отчеты о работе отдела научно-исследовательской и научно-методической работы за 2017–2021 годы.

¹⁵ Сводные годовые сведения об общедоступных (публичных) библиотеках системы Минкультуры России [в Хабаровском крае] за 2012, 2021 годы.



Рис. 2. Периодические издания ДВГНБ по библиотечному делу

специалистов способствуют профессиональные конкурсы. Наиболее значимые из них:

- ежегодный конкурс на лучшее библиотечное обслуживание в номинациях «Лучшая библиотека года», «Лучший библиотекарь Хабаровского края» (2002–);
- краевой конкурс на участие в сетевом краеведческом онлайн-проекте «Край замечательных людей» для муниципальных библиотек Хабаровского края (2021);
- краевой конкурс на лучшее проведение краеведческого проекта среди модельных библиотек «Арсеньев среди нас» в рамках реализации государственной программы «Культура Хабаровского края» (2022).

С внедрением новых технологий существенно изменились формы подачи предоставляемых материалов: на сайте библиотек и в социальных сетях мультимедийные продукты стали обязательным требованием для участников конкурсных номинаций.

Кураторство библиотек в соцсетях включает как размещение информационных постов по результатам проведения крупных мероприятий, конкурсов, предоставлению новых продуктов и услуг, видео- и электронной продукции сотрудников ДВГНБ по актуальным направлениям, так и выкладку непосредственно самих продуктов (игр, викторин, конкурсов и пр.) для живого общения с аудиторией. Три официальных аккаунта поддерживает библиотека, помимо того что каждый отдел ведет свой в соответствии с профилем [9].

В электронной среде осуществляется научно-методическое сопровождение деятельности муниципальных библиотек по созданию библиотек нового поколения – модельных библиотек. Дистанционно проводятся совещания библиотек с проектными офисами Российской государственной библиотеки (РГБ), ДВГНБ. Корректируется

электронная документация. В удаленном режиме оказываются услуги по разработке концепции деятельности, дорожных карт библиотек, пространственного дизайна.

Заключение

Расценивая непрерывное образование в качестве обязательного условия предоставления библиотечных услуг на должном уровне, ДВГНБ использует комплексный подход к образовательной деятельности персонала библиотек края: обучение по дополнительным профессиональным программам в рамках лицензионного образования, краткосрочное обучение в соответствии с государственным заданием на методическую работу, информационно-методическое сопровождение образовательной деятельности.

Определенные успехи в области непрерывного образования библиотечных специалистов за последние пять лет обусловлены воздействием ряда факторов, положительно влияющих на количественные характеристики:

- расширение географии и состава участников, увеличение интенсивности участия специалистов в процессе повышения квалификации под влиянием дистанционных технологий;
- расширение ресурсной базы для организации повышения квалификации кадров (доступ к электронным полнотекстовым документам);
- обновление педагогического инструментария (гибридные и дистанционные форматы обучения, электронные лекции и мультимедийные презентации, практическая направленность методов обучения, формирующих компетентность специалиста);
- новый технологический уровень: интернет-платформы (видеохостинг YouTube), мессенджеры (например, WhatsApp), программы видеоконференций (в том числе Zoom).

Субъективно снижает количественные и качественные характеристики влияние таких факторов, как технический и технологический уровень развития краевых и муниципальных учреждений, их недостаточное финансовое обеспечение, компетентность в области ИКТ всех участников образовательного процесса, кадровый состав библиотек.

В свете перечисленного, проблемным остается качество дистанционного участия в образовательных мероприятиях (технические сбои, нестабильная интернет-связь для библиотек отдельных районов, отсутствие живого участия, обеспечивающего комфортную психологическую атмосферу, отсутствие физического контроля, не позволяющего точно установить добросовестное присутствие участника на протяжении всего мероприятия). Недостаточный уровень финансового обеспечения (невозможность приехать) и ненадежное интернет-соединение (для того, чтобы принять участие дистанционно) не позволяют библиотекам отдельных поселений участвовать в обучении в рамках лицензионных программ ДПО (для отдельных районов услуга предоставляется на льготной основе). Есть проблемы с обновлением компьютерного парка, приобретением лицензионного программного обеспечения для дистанционного обучения, созданием качественных мультимедийных презентаций, видеопроductов. Непросто собрать аудиторию для обучения, и тем более обеспечить ее дифференциацию по уровню образования, стажу и квалификации в условиях дефицита кадров.

Наличие предложения со стороны других образовательных центров снижает приток кадров, обучающихся на базе ДВГНБ. Не все участники системы непрерывного образования компетентны в сфере ИКТ согласно современным требованиям к образовательному процессу.

Таким образом, нам предстоит решать проблемы организационного, технического, технологического, кадрового, финансового порядка, освоить современные эффективные методы обучения, использующиеся в стране и за рубежом (к примеру, проектная система оценки полученных знаний или модульное обучение, способствующее более полной самостоятельности обучающегося в отношении к учебной программе с возможностью выбора индивидуального пути ее освоения)¹⁶. Потребность общества в библиотеках в качестве технологических/информационных гидов повлечет за собой создание отдельных модулей по обучению IT-технологиям, увеличение тренингов в области ИКТ, особенно для тех, кто имеет дело с обслуживанием читателей [10].

Несмотря на определенные трудности, очевидно, что работа по непрерывному образованию библиотечных кадров в условиях развития электронных коммуникаций, поставленная на новую ресурсную базу и дистанционные технологии с опорой на сетевое (корпоративное) взаимодействие, дает хорошие результаты и имеет долгосрочные перспективы. Это особенно актуально для библиотек дотационных регионов.

¹⁶ Юцявичене П. А. Теория и практика модульного обучения // Онлайн-библиотека: гуманитарные науки. URL: <https://hum.edu-lib.com/pedagogika-psiologiya/yutsyavichene-p-teoriya-i-praktika-modulnogo-obucheniya-onlayn> (дата обращения: 18.02.2022).

Список источников

1. Пережовская А. Н. Непрерывное образование: цели, задачи, содержание, функции, перспективы развития // Проблемы и перспективы развития образования : материалы VI Междунар. науч. конф. (Пермь, апр. 2015 г.). Пермь, 2015. С. 38–41.
2. Хабаровская краевая библиотека (путеводитель) / сост. Ф. Е. Кравченко. Хабаровск : Изд. Хабар. краев. б-ки, 1948. 64 с.
3. Киселева Л. Б. О Центре профессионального развития на базе ДВГНБ // Вестник Дальневосточной государственной научной библиотеки. 2002. № 3. С. 16–20.
4. Артемьева Е. Б., Мандрина Л. А. Информационно-методическое сопровождение библиотечной деятельности: опыт Государственной публичной научно-технической библиотеки Сибирского отделения Российской академии наук // Вестник культуры и искусств. 2019. № 3. С. 7–18.
5. Библиотечные кадры. Непрерывное образование персонала библиотек // Общедоступные библиотеки Хабаровского края в 2011 году: анализ деятельности. Хабаровск, 2012. С. 29–34.
6. ДВГНБ — центр профессионального образования библиотечных специалистов Хабаровского края // Общедоступные библиотеки Хабаровского края в 2012 году: анализ деятельности. Хабаровск, 2014. С. 53–62.
7. Дежина В. И. Непрерывное образование библиотечных работников в условиях реформирования методической работы. Тематика и формы проведения семинаров // Библиотечная орбита. Хабаровск, 2001. Вып. 2. С. 83–107.
8. Киселева Л. Б. Виртуальный аудиожурнал для специалистов общедоступных библиотек «Методический сотейник» // Вестник Дальневосточной государственной научной библиотеки. 2020. № 3. С. 124–133.
9. Киселева Л. Б. Методическая служба онлайн (по результатам мониторинга общедоступных библиотек Хабаровского края) // Библиотечная орбита. 2021. Вып. 30. С. 5–14.
10. Новак М., Баран П.-А. Включение библиотек в стратегии развития // Библиотечное дело за рубежом – 2018 : сб. аналит. и справ. материалов. Москва, 2019. С. 126–139.

Статья поступила в редакцию 25.02.2022
 Получена после доработки 01.03.2022
 Принята для публикации 31.03.2022

References

1. Perezhovskaya A. N. Lifelong education: goals, objectives, content, functions, development prospects. *Problemi i perspektivi razvitiya obrazovaniya : materialy VI Mezhdunar. nauch. konf. (Perm', apr. 2015 g.)*. Perm, 2015: 38–41. (In Russ).
2. Kravchenko F. E. (comp.) *Khabarovskaya kraevaya biblioteka (putevoditel')* [Khabarovsk regional library (guide)]. Khabarovsk, 1948. 64 p. (In Russ).
3. Kiseleva L. B. On the Center for professional development on the basis of the Far Eastern State Scientific Library. *Vestnik Dalnevostochnoi gosudarstvennoi nauchnoi biblioteki*, 2002, 3: 16–20. (In Russ).
4. Artemyeva E. B., Mandrinina L. A. Information and methodological support of library activities: the experience of the State Public Scientific and Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences. *Vestnik kulturi i iskusstv*, 2019, 3: 7–18. (In Russ).
5. Library staff. Lifelong education of library staff. *Obschedostupnye biblioteki Khabarovskogo kraya v 2011 godu*. Khabarovsk, 2012: 29–34. (In Russ).
6. FESSL – a center for professional education of library specialists in Khabarovsk Region. *Obschedostupnye biblioteki Khabarovskogo kraya v 2012 godu*. Khabarovsk, 2014: 53–62. (In Russ).
7. Dezhina V. I. Longlife education of library workers in the context of reforming methodological work. Topics and forms of seminars. *Bibliotchnaya orbita*. Khabarovsk, 2001, 2: 29–34. (In Russ).
8. Kiseleva L. B. Virtual audio journal for specialists of public libraries “Methodical saucepan”. *Vestnik Dalnevostochnoi gosudarstvennoi nauchnoi biblioteki*, 2020, 3: 124–133. (In Russ).
9. Kiseleva L. B. Methodological service online (based on results of monitoring public libraries in Khabarovsk Region). *Bibliotchnaya orbita*. Khabarovsk, 2021, 30: 5–14. (In Russ).
10. Novak M., Baran P.-A. Including libraries in development strategies. *Bibliotchnoe delo za rubezhom – 2018: sb. analit. i sprav. materialov*. Moscow, 2019: 126–139. (In Russ).

Received 25.02.2022
 Revised 01.03.2022
 Accepted 31.03.2022

УДК 027.2:061.62:537.311.322(571.14-25)

<https://doi.org/10.20913/2618-7515-2022-1-51-55>

**ИСТОРИЯ БИБЛИОТЕКИ ИНСТИТУТА ФИЗИКИ ПОЛУПРОВОДНИКОВ
ИМ. А. В. РЖАНОВА СИБИРСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК
(К 65-ЛЕТИЮ БИБЛИОТЕКИ)**

**THE HISTORY OF THE LIBRARY OF RZHANOV INSTITUTE OF SEMICONDUCTOR
PHYSICS OF THE SIBERIAN BRANCH OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
(TO THE 65th ANNIVERSARY OF THE LIBRARY)**

© **Шабурова Наталья Николаевна**

*кандидат педагогических наук,
зав. библиотекой, Институт физики
полупроводников им. А. В. Ржанова
Сибирского отделения Российской
академии наук, Новосибирск, Россия,
shaburova@isp.nsc.ru*

Shaburova Natalja Nikolaevna

*Candidate of Pedagogical Sciences,
Head of the Library, Rzhanov Institute
of Semiconductor Physics of the
Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences,
Novosibirsk, Russia, shaburova@isp.nsc.ru*

Представлена история создания и развития одной из библиотек Сибирского отделения Российской академии наук (СО РАН) – Института физики полупроводников, приведены интересные факты, описаны виды ее деятельности на современном этапе. Цель – познакомить библиотечное сообщество с работой коллектива академической библиотеки в историческом аспекте и показать необходимость научно-методической поддержки для ее полноценной деятельности.

Ключевые слова: библиотечные фонды, история библиотеки ИФП

The history of foundation and development of one of libraries of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SB RAS) – the Institute of Semiconductor Physics is briefly presented, interesting facts are given, and the types of its activities at the present stage are described. The object is to acquaint the library community with the work of the academic library staff in its historical aspect and to show the need for scientific and methodological support for its full-fledged activities.

Keywords: library collections, history of ISP library

18 мая 1957 г. Совет Министров СССР принял постановление об организации Сибирского отделения (СО) АН СССР. В это же время начали создаваться институты Новосибирского научного центра. Чуть ранее, в январе 1957 г. в Новосибирске был создан и Институт радиофизики и электроники (ИРЭ), а Постановлением президиума АН СССР № 755 от 12 декабря 1958 г. ИРЭ был включен в состав Сибирского отделения АН. С этого момента начала формироваться его библиотека. Впоследствии, Постановлением президиума АН СССР № 149 от 24 апреля 1964 г., ИРЭ был объединен с Институтом физики твердого тела и полупроводниковой электроники и на их основе создан Институт физики полупроводников им. А. В. Ржанова Сибирского отделения Академии наук (ИФП СО РАН). В структуру созданного института вместе с коллективами лабораторий ИРЭ вошла и его библиотека, заведовала которой Виктория Юрьевна Беркович. О работе Виктории Юрьевны по формированию научной библиотеки ИРЭ тепло отзывался зам. директора по научной работе ИРЭ того времени и старейший сотрудник ИФП СО РАН П. А. Бородовский в сборнике, посвященном 40-летию юбилею института¹.

¹ Бородовский П. А. Из истории ИРЭ СО АН СССР 1958–1962 // 40 лет Институту физики полупроводников Сибирского отделения Российской академии наук. Новосибирск, 2004. С. 32.



Виктория Юрьевна Беркович

При слиянии в 1964 г. двух институтов библиотечный фонд ИРЭ насчитывал около 10 тыс. экз. (в том числе 6,5 – книг) и был взят за основу для создания библиотеки ИФП СО АН СССР, историю которой, таким образом, справедливо исчислять с момента создания ИРЭ. С этого времени библиотека стала и частью централизованной библиотечной сети (ЦБС) Новосибирского научного центра (ННЦ). Центром сети, осуществлявшим научно-методическую поддержку, являлась Государственная публичная научно-техническая библиотека (ГПНТБ) СО АН СССР.

Виктория Юрьевна продолжила дальнейшее комплектование и формирование фондов библиотеки нового института. Совершенствовался справочно-библиографический аппарат: алфавитный, систематический и служебный каталоги, алфавитно-предметный указатель к ним. Были созданы регистры индивидуального и суммарного учета литературы, работая с которыми сейчас, можно прикоснуться к истории библиотеки.

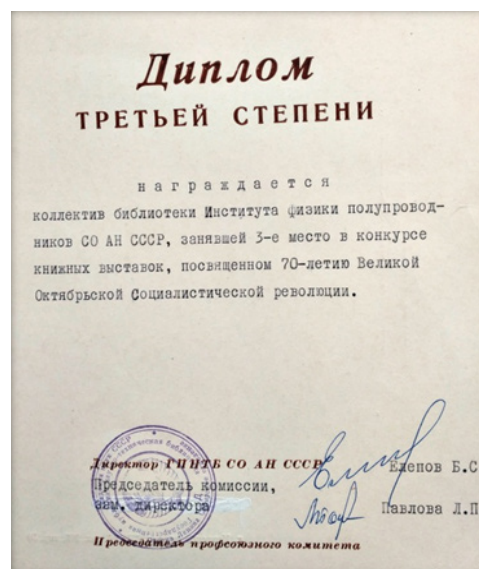
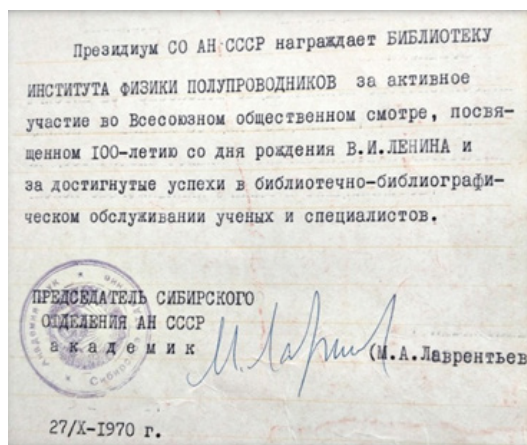
С 1970 г. в течение 20 лет библиотека продолжала развиваться под руководством Розы Ивановны Кирияненко. Велись тематические картотеки по основным направлениям исследований и разработок ИФП, была создана картотека трудов сотрудников института. Велась работа по приведению фондов иностранной литературы в соответствие с информационными

потребностями ученых. По результатам выявления малоспрашиваемых иностранных книг был создан пассивный фонд, а после изучения спроса на каждое название журнала – сформирован состав ядра журнального фонда зарубежной литературы, и с учетом координации и кооперации централизованного комплектования отредактирована подписка на периодические издания².

Прогрессивным нововведением стало сопровождение тематическими выставками литературы научных мероприятий ИФП, которое позже превратилось в традицию и продолжается поныне.

Вскоре труд подразделения был оценен и ГПНТБ СО АН СССР, и Президиумом СО АН СССР. За достигнутые успехи в библиотечно-библиографическом обслуживании ученых и специалистов и стремление постоянно совершенствоваться коллектив библиотеки неоднократно награждался грамотами, дипломами и почетными знаками. Теперь это памятные документы, важные для истории нашей библиотеки.

В сборнике, изданном к 40-летию ИФП СО РАН, заместитель директора чл.-корр. РАН И. Г. Неизвестный отметил большой вклад библиотеки и лично Розы Ивановны Кирияненко в общее дело развития института. С его точки зрения, библиотека является основным подразделением НИУ³.



Почетная грамота (1970 г.) и Диплом участника конкурса книжных выставок (1987 г.) с подписями М. А. Лаврентьева, Б. С. Елепова и Л. П. Павловой

² Лебедева О. Ф. Из опыта формирования фондов иностранной литературы в библиотеке Института физики полупроводников СО АН СССР // Книжные фонды и их использование. Москва, 1978. С. 36–44.

³ Неизвестный И. Г. Институт физики полупроводников // 40 лет Институту физики полупроводников Сибирского отделения Российской академии наук. Новосибирск, 2004. С. 42.



Роза Ивановна Кирияненко



Любовь Даниловна Бурка



Тамара Анатольевна Ёлкина

Любовь Даниловна Бурка и Тамара Анатольевна Ёлкина – пришли в библиотеку в начале 1970-х гг. и отдали ей всю свою жизнь, воспитали достойную смену – небольшой дружный коллектив.

Когда в 1983 г. в библиотеку пришли работающие ныне, а тогда молодые библиотекари, Л. В. Максимова и Н. Н. Шабурова, старшие товарищи встретили их очень тепло, отнеслись к ним с почти материнской добротой и вниманием и начали терпеливо обучать навыкам работы с читателями и «премудростям» библиографии, передавать свой опыт.

С 1991 г. коллектив возглавляет Наталья Николаевна Шабурова. На начало ее деятельности пришлось трудные годы перестройки и реформ, значительно отразившиеся на информационно-библиотечной работе. В частности, резко сократились масштабы комплектования, особенно «пострадала» подписка на иностранные периодические издания. В тот период библиотекам ЦБС очень помогла методическая поддержка, при помощи которой была разработана новая стратегия работы, и совместными усилиями постепенно были отработаны новые механизмы централизованного комплектования, были организованы доступы к электронным ресурсам. Позже, благодаря развитию локальной компьютерной сети, библиотека ИФП с 1997 г. смогла начать автоматизировать свою деятельность, в том числе сформировать электронные каталоги; появился собственный сервер lib.isp.nsc.ru, был создан веб-сайт. В ногу со временем наряду с изменением средств реализации библиотечных функций совершенствовались формы и методы информационно-библиотечного обслуживания⁴.

Библиотечные фонды в процессе комплектования пополнялись также дарственной литературой

от ведущих ученых ИФП и других организаций РАН. Так, был получен щедрый дар из личной коллекции директора ИФП академика А. В. Ржанова. Мы, в свою очередь, тоже оказывали посильную помощь в этом направлении, например, своему филиалу – Омскому Институту сенсорной микроэлектроники (ИСМ) СО РАН. При его создании было проведено крупное перераспределение дублетной литературы для библиотеки ИСМ.

Следующая, более существенная по своим последствиям, переломная ситуация произошла после так называемой научной реформы в 2013 г., когда, несмотря ни на какие усилия администрации ГПНТБ СО РАН, больше так и не удалось восстановить централизованное комплектование на прежних условиях. В ЦБС появились тенденции разобщенности, разрушились принципы координации и кооперации. В этот сложный период нельзя недооценить роль методической работы, поддерживающей состояние единства и решающим образом сохранившей существующую и годами слаженно работающую структуру. Продолжилось проведение необходимых всем совместных семинаров, увеличилось профессиональное информирование, не прекратилась работа системы межбиблиотечного абонементов и доставки документов (МБА и ДД), сохранились еженедельные выставки новых поступлений литературы. Так, благодаря именно усилиям отдела научно-исследовательской и методической работы ГПНТБ СО РАН нашей библиотеке, как большинству других академических библиотек, удалось сохранить не только функции поставщика информации, но и максимально комфортные для плодотворной научной деятельности условия ее поставки и организацию использования, и таким образом сформировать необходимое пространство знаний. Большинство ученых ИФП разделяют эту точку зрения и считают библиотеку своего института «шлюзом» к локализованным традиционным

⁴ Шабурова Н. Н. Информационная функция академической библиотеки и формирование современного библиотекаря // Кадровый потенциал библиотек. Новосибирск, 2006. С. 96–108.

коллекциям и к научной электронной информации и даже помощником, способствующим увеличению научной результативности⁵.

Сегодня библиотечные фонды ИФП СО РАН насчитывают более 76 тыс. традиционных изданий, в основном естественно-научной и технической тематики. Для сохранения научного наследия СО РАН издания ИФП выделены в распределенный резервно-страховой фонд ЦБС СО РАН. В электронном каталоге отражены отечественные и иностранные книги с 1991 г., отечественные журналы – с 1997 г. и вся имеющаяся в библиотеке зарубежная периодика.

В электронном каталоге книг предлагается возможность проводить поиск по элементам библиографической записи (заглавию, слову из заглавия и сведениям об ответственности, в том числе по авторам) и шифрам систематизации научных направлений с применением общих типовых делений.

В каталоге журналов к номерам названий, не имеющих электронных вариантов (например, «Нано-и микросистемная техника», «Фотоника»), прилагаются сканы содержаний; к имеющимся – оформлены гиперссылки на сайты изданий. Отдельно сформирован навигатор в виде списка свободно доступных электронных периодических изданий. Там же (<http://lib.isp.nsc.ru/library/menu1.php>) размещена информация о текущем состоянии электронной подписки, учет которой ведется в реестрах суммарного учета наравне с учетом традиционной литературы.

Услугами библиотеки ежегодно пользуются более 600 читателей. Это сотрудники и аспиранты института, а также магистранты Новосибирского государственного университета (НГУ) и Новосибирского государственного технического университета (НГТУ НЭТИ), обучающиеся в филиалах кафедр в ИФП. В настоящее время приоритеты читательских интересов переместились в дистанционный формат. Соответственно, и работа библиотеки переориентирована в этом направлении. Значительными видами деятельности стали организация и мониторинг лицензированного доступа к научному контенту различных ЭБС, отдельных издательств и баз данных. Очень важно, что техническое оснащение библиотеки позволяет выполнять сканы имеющихся в фондах изданий, а содружество и взаимопомощь ЦБС – получать отсутствующие, в удобном для дистанционного обслуживания виде.

Кроме того, большой интерес у ученых вызывает оценка результативности их научной деятельности и связанное с ней получение различных библиометрических показателей. В связи с этим



Фрагмент традиционного фонда библиотеки ИФП СО РАН

не менее важной частью работы библиотеки стала активная помощь и в этом направлении. Ежегодно институт приобретает простую неисключительную лицензию у ООО «Научная электронная библиотека» для возможности уточнения статистических показателей результатов научной деятельности как отдельных ученых, так и института в целом в информационно-аналитической системе SCIENCE INDEX. Библиотекари вносят информацию о публикациях сотрудников, дополняют и уточняют ее. А для увеличения точек доступа к изданиям ИФП они выполняют работы по внесению метаданных об изданной в электронном формате и хранящейся на сервере института литературе в международную систему библиографических ссылок (CrossRef) с помощью кодов цифровой идентификации объектов DOI, для чего ежегодно осуществляется подключение к этой системе.

Обстановка последних двух лет (COVID-19) выдвинула особые требования к организации использования доступной информации, главное из которых – строгое ограничение прямых контактов. Сейчас, имея двухлетнюю практику, можно отметить, что в условиях сотрудничества ЦБС за таким ограничением не последовало ощущение изоляции, все библиотеки постоянно находятся на связи, откликаются по первому требованию. Из ГПНТБ СО РАН регулярно получаем оповещения обо всех обновлениях в электронной подписке и возможностях доступа, о способах

⁵ Шабурова Н. Н. Для чего нужна библиотека научно-исследовательского института: взгляд изнутри // Труды ГПНТБ СО РАН. 2017. Вып. 12, ч. 1. С. 142–159.



Коллектив библиотеки ИФП СО РАН (слева направо):
Людмила Викторовна Максимова, Наталья Николаевна Шабурова,
Маргарита Сергеевна Кочкова, Светлана Николаевна Гаврилова

повышения информированности ученых и всех профессиональных мероприятиях. Немаловажно, что возможности удаленного доступа расширены на дистанцию до рабочего места конечного пользователя, имеющего читательский билет ГПНТБ СО РАН.

Все сотрудники библиотеки ИФП СО РАН имеют многолетний стаж и высокую квалификацию, регулярно ее повышают, участвуют в научных конференциях различных уровней. Они относятся к работе ответственно и с энтузиазмом, а к библиотеке – с любовью.

Директор ИФП академик РАН А. В. Латышев считает библиотеку важным подразделением научного института, а ее сотрудников называет «хозяевами библиотечного мира»⁶.

История библиотеки знает и факты интересной общественной деятельности, активной жизненной позиции сотрудников. Это, например, поездки в 1970-х гг. в составе агитбригад по областным совхозам и селам с концертными выступлениями.

В заключение хочется подчеркнуть, что библиотека ИФП СО РАН имеет богатую и интересную историю, а ее фонды бережно хранятся уже 65 лет! Совместно библиотеки СО РАН могут преодолевать любые испытания и решать проблемы различной сложности при наличии прочного взаимодействия в процессах организации использования информации. А научно-методическую поддержку можно, образно выражаясь, сравнить с работой дирижера, руководящего большим оркестром разнородных инструментов и в результате добивающегося слаженного звучания прекрасной музыки.



Поэт Людмила Максимова

Статья поступила в редакцию 17.03.2022
Получена после доработки 01.04.2022
Принята для публикации 07.04.2022

Received 17.03.2022
Revised 01.04.2022
Accepted 07.04.2022

⁶ Латышев А. В. Один день из жизни Института // 50 лет Институту физики полупроводников им. А. В. Ржанова Сибирского отделения Российской академии наук. Новосибирск, 2014. С. 268.

УДК 02:621.396.218:004

<https://doi.org/10.20913/2618-7515-2021-4-56-64>**БИБЛИОТЕКА В СМАРТФОНЕ: НЕОБХОДИМОСТЬ ИЛИ ИЗБЫТОЧНОСТЬ?****LIBRARY IN A SMARTPHONE: NECESSITY OR REDUNDANCY?**© **Яночкина Юлия Валерьевна***главный библиотекарь отдела научных исследований открытой науки, Государственная публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской академии наук (ГПНТБ СО РАН), Новосибирск, Россия, Pyzireva81@mail.ru***Yanochkina Yuliya Valerievna***Chief Librarian of the Open Science Research Department, State Public Scientific Technological Library of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SPSTL SB RAS), Novosibirsk, Russia, Pyzireva81@mail.ru*

Стремительное развитие цифровых информационных технологий за последнее десятилетие сделало смартфон неотъемлемой частью жизни современного пользователя, превратив этот гаджет в средство для мгновенного получения информации в любом месте и в любое время, поэтому библиотека, как один из ее важнейших источников, стремится максимально эффективно использовать мобильные технологии в процессе информационного обеспечения пользователей, в том числе создавая адаптированные версии сайтов для смартфонов или мобильные приложения. Цель работы – на основании отечественных и зарубежных источников, а также данных интернет-площадок (маркетов), на которых представлены мобильные приложения, определить, какие программные продукты соответствуют запросам пользователей библиотек, в чем их особенность, каковы достоинства и недостатки. Отмечено отсутствие подробных отечественных исследований, основанных на изучении целевой аудитории, которые могли бы дать более полную информацию о требованиях, предъявляемых к библиотечным мобильным приложениям. Перечислены критерии, на основании которых дается первое представление о ценности продукта, и инструменты, позволяющие собрать более детальную информацию о его использовании. На основе отобранного списка из 35 приложений выявлен перечень опций, наиболее популярных у разработчиков, а на базе приложений-магазинов, предоставляющих информацию о пользовательском рейтинге и отзывах, определены функции, значимые для пользователей. В работе обосновано, что разработка мобильного приложения не может считаться обязательным требованием, отмечено, что, планируя его создание, библиотека должна учитывать ряд объективных факторов, например наличие достаточного ресурса, ценного контента, а также социальные, образовательные и гендерные особенности своей целевой аудитории.

Ключевые слова: *мобильное приложение, информационные технологии, библиотечные технологии, библиотека, опции мобильных приложений*

Digital information technologies' rapid development over the recent decade has made the smartphone an integral part of the modern user's life, turning this gadget into a means for instant information acquisition anywhere and anytime, therefore, library, as one of its most important sources, strives to use mobile technologies as efficiently as possible in the process of providing information to users, including by creating adapted versions of websites for smartphones or mobile applications. The purpose of the work is to determine, basing on domestic and foreign sources, as well as data from the Internet sites where mobile applications are presented, which software products meet the needs of library users, what their peculiarity and advantages and disadvantages are like. The absence of detailed domestic studies based on usability testing, which could have provided more complete information about the requirements for library mobile applications, is noted. The basic criteria used to form the first idea of the value of the presented product as well as the tools allowing to collect more detailed information about its applicability are listed. Based on the selected 35 applications, a list of options that are most popular with developers has been composed, and on the app stores, that provide information about user ratings and reviews, functions that are significant for users have been identified. The paper supports the idea that the development of a mobile application cannot be considered an obligatory requirement, it is noted that when planning its creation, the library should take into account a number of objective factors, for example, the availability of sufficient resources, valuable content, as well as social, educational and gender characteristics of its target audience.

Keywords: *mobile application, information technologies, library technologies, library, mobile application options*

Введение

Согласно отчету о состоянии цифровой сферы Global Digital 2021, сегодня мобильным телефоном пользуются 5,22 млрд человек – 66,6 % мирового населения. С января 2020 г. количество уникальных мобильных пользователей выросло на 1,8 % (93 млн), в то время как общее количество мобильных подключений увеличилось на 0,9 % (72 млн) и достигло 8,02 млрд к началу 2021 г. GlobalWebIndex сообщает, что, согласно последним исследованиям компании, типичный глобальный пользователь интернета тратит 3 ч 39 мин каждый день на использование интернета на своем мобильном телефоне. При этом просмотр веб-страниц составляет лишь небольшую долю общего мобильного времени, гораздо больше тратится на использование мобильных приложений. Последние данные App Annie (платформа анализа данных о мобильных приложениях) показывают, что на приложения приходится 92 % времени, которое пользователи Android по всему миру проводят в своих телефонах, и только 8 % этого времени тратится с помощью мобильных веб-браузеров¹.

На фоне многолетнего роста популярности мобильных устройств, а в последнее время и в связи со сложившейся эпидемиологической ситуацией, связанной с распространением COVID-19, библиотеки постоянно стремятся эффективно использовать цифровые технологии в информационном обслуживании пользователей, создавая адаптированные версии сайтов для смартфонов [1] или мобильные приложения.

Обзор литературы

В последнее десятилетие в России и за рубежом активно проводятся исследования, посвященные анализу тенденций использования и перспектив мобильных технологий в библиотечной практике для совершенствования информационного обслуживания пользователей.

Исследователями было выявлено, что первая попытка использовать мобильное приложение в деятельности библиотек была сделана еще в 2011 г. национальной библиотекой Великобритании, которая представила программу для переносных устройств на базе мобильных операционных систем [2]; было отмечено, что основная часть библиотечных приложений создана зарубежными организациями, в то время как российские разработчики вовлечены в этот процесс в меньшей степени [3].

Авторы многих исследований признают, что внедрение новых информационных технологий, в том числе создание мобильных приложений

в библиотеках, – это единственный способ точно и своевременно удовлетворять потребности пользователей; при этом часто специалисты сходятся во мнении, что для разработки, создания и запуска приложения библиотекам необходимо учитывать ряд объективных факторов, например наличие достаточных средств и уровень компетенций персонала [3–5].

Российские авторы в своих работах в основном рассматривают и сравнивают сервисы разных мобильных приложений, определяя их назначение, возможности, достоинства и недостатки [2; 6; 7], при этом не встречается исследований относительно предпочтений пользователей библиотек и эксплуатации ими приложений мобильных технологий в их деятельности. Так, И. С. Болдырева предполагает, что в будущем мобильные библиотечные технологии будут развиваться в двух направлениях: приложения для сбора и анализа данных и приложения для управления другими устройствами в рамках самообслуживания пользователей [7]. А. Ю. Герасименко рассматривает мобильные приложения, содержащие научные материалы, и дает оценку их потенциалу для совершенствования информационного обеспечения научных исследований, определяя их основные достоинства и недостатки, исходя из результатов анализа трех его составляющих: спроса, предложения и возможностей [3].

Зарубежные специалисты более сосредоточенно занимаются вопросом перспектив использования мобильных приложений в библиотечной практике. Так, Н. Арройо-Васкес и Х. А. Мерло-Вега, сравнивая мобильное приложение и мобильный веб-сайт Университета Саламанки на основе данных Google Analytics, пришли к выводу, что приложение библиотеки полезно только в том случае, если пользователь может выполнять в нем операции, недоступные в мобильном интернете и созданные исключительно для мобильных устройств [8]. А. Мансури и Н. С. Асл выявили наиболее важные компоненты для проектирования и разработки мобильных приложений и предложили модель их интеграции в библиотеки [9].

Ряд авторов дает рекомендации для библиотек, рассматривающих возможность создания собственного программного продукта, определяя основные условия предоставления мобильных услуг, наиболее необходимых пользователям библиотек, а также ограничения, с которыми сталкиваются библиотеки и пользователи при применении мобильных технологий, например, отсутствие навыков работы или нехватка ресурсов для управления контентом [5]. Так, К. Маллинс, описывая тематическое исследование, проведенное Университетом Лонг-Айленда (США) для разработки уникального мобильного приложения, указывает в своей статье, что библиотеки должны иметь четкое представление о конечном продукте,

¹ Global Digital 2021. URL: <https://datareportal.com/reports/digital-2021-global-overview-report> (дата обращения: 25.11.2021).

основанное на том, что действительно нужно пользователям, подчеркивает необходимость предварительной оценки времени, персонала и бюджета, которые будут затрачены на производство, поддержание продукта и т. д. [4]. А. А. Тищенко и П. А. Тищенко перечисляют правила юзабилити (удобства и простоты использования), которые следует учесть при разработке пользовательского интерфейса мобильного приложения [10].

В ряде работ зарубежных специалистов отмечается, что использование мобильных приложений зависит не только и не столько от эффективности самого программного продукта, сколько от социально-экономических (образование, доход, социальный статус) и демографических (пол, возраст) характеристик пользователей. Авторы делают вывод, что необходимо сегментировать пользовательскую аудиторию для улучшения понимания поискового поведения и мнений посетителей о библиотечных мобильных приложениях – это позволит сделать последние эффективным инструментом деятельности [11; 12].

Результаты анализа литературы по проблеме показали, что, несмотря на значительное количество исследований российских авторов, остается не полностью раскрытым ряд вопросов: каким должно быть библиотечное мобильное приложение, чтобы заинтересовать пользователя? является ли эта технология действительно эффективным и перспективным направлением? можно ли считать разработку и релиз мобильного приложения необходимым и обязательным условием для осуществления библиотечно-информационной деятельности? какова методика анализа и оценки эффективности мобильных приложений библиотек?

Методика анализа библиотечных мобильных приложений

Для анализа библиотечных мобильных приложений был составлен контрольный список на основе обзора литературы, результатов запросов в поисковых системах «Яндекс», Google и данных приложений-магазинов Google Play и APKPure – пользовательских отзывов и оценок.

Получить информацию об эффективности и качестве некоторых приложений было невозможно по ряду причин:

- приложение было разработано, но последнее обновление выходило несколько лет назад и сведения о дальнейшем развитии проекта отсутствуют;
- приложение отсутствует в маркетах, которые представляют данные о количестве скачиваний, оценках и отзывах пользователей;
- маркет не отображает отзывы о приложениях зарубежных библиотек с формулировкой «нет отзывов на вашем языке».

В работу вошли общие данные о 35 мобильных приложениях от 24 российских и зарубежных библиотек разных видов – национальных, публичных, вузовских и специальных, однако оценить качество некоторых из них оказалось невозможно, поэтому были проанализированы только 15 приложений, рейтинг которых предоставлен маркетом – площадками, предназначенными для их установки пользователями (прилож.).

Результаты исследования

В результате анализа определены преимущества мобильных приложений перед адаптированными сайтами:

- легкий доступ через касание иконки на экране смартфона вместо ввода URL-адреса сайта в браузере;
- взаимодействие с пользователем путем отправки мгновенных персональных информационных уведомлений;
- удобный интерфейс на основе диджитал-привычек пользователей;
- использование функций самого устройства (голосовой поиск, геолокация, чтение QR-кода);
- возможность оплаты некоторых услуг через Apple Pay, Google Pay, Sber Pay.

Для скачивания мобильных приложений на устройство используются приложения-магазины Google Play Market, AppStore, iOS и APKPure, в них же можно посмотреть количество скачиваний, оставленные отзывы и оценку, которую пользователи дали тому или иному приложению, что позволяет судить о его эффективности и целесообразности поддержки и улучшения. При этом количество скачиваний будет менее достоверным критерием востребованности приложения, так как оно отражает только выражение первоначального интереса к продукту; средняя оценка, рассчитанная на основе оставленных отзывов, дает представление о том, насколько продукт полезен, а отзывы позволяют понять, какие из опций требуют доработки или вовсе негодились пользователю.

Необходимо уточнить, что сами владельцы (разработчики) приложения могут получить гораздо более подробную информацию о его использовании, применяя по своему выбору те или иные инструменты, например, такие, как AppMetrica, Firebase Analytics, Flurry, AppAnnie, позволяющие собирать и анализировать статистику продукта: количество скачиваний и количество регистраций; активность в приложении (метрика количества уникальных пользователей в сервисе, этот показатель дает понимание о периодичности запусков приложения); вовлеченность пользователей (показатель, который отражает полезность и интерес); средняя продолжительность сессии (количество часов, проведенных в мобильном

приложении); коэффициент удержания клиентов (процент вернувшихся после скачивания программы пользователей); виральность (количество приглашений, которые рассылает один клиент); показатель оттока клиентов (доля пользователей, прекративших использовать сервис или удаливших его с мобильного телефона); сарафанность (метрика для отслеживания пользователей, которые пришли по рекомендации друзей).

Библиотеки предлагают своим пользователям самые разнообразные опции мобильных приложений:

- получение читательского билета онлайн и возможность пользоваться им со смартфона;
- оформление заявки на удаленную запись в библиотеку;
- информирование о библиотеке (схема проезда, режим работы, правила);
- просмотр новостей;
- просмотр афиши мероприятий;
- информирование о других общедоступных библиотеках региона (карта) и маршрутах библиомобилия;
- поиск книг по электронному каталогу по заданным параметрам (автор / заглавие / рубрики / наличие цифровой копии / наличие в открытых источниках);
- добавление книги из электронного каталога в избранное;
- бронирование книг;
- просмотр списка книг, которые находятся на руках, срок их возврата;
- продление срока пользования книгой;
- чтение документов онлайн;
- чтение документов офлайн;
- скачивание электронных копий оцифрованных изданий;
- воспроизведение книг, адаптированных для незрячих;
- обслуживание в режиме виртуальной справки;
- просмотр книжных новинок;
- QR-сканер;
- создание личного кабинета;
- поддержка нескольких языков;
- мобильный аудиогид и др.

Конечно, не существует ни одного мобильного приложения, в котором бы встречался полный комплекс перечисленных сервисов. Можно предположить, что библиотеки при использовании мобильных технологий ориентируются на свою целевую аудиторию и ее специфические потребности. На рынке приложений есть инструменты для чтения, которые предназначены для предоставления пользователю доступа к текстам изданий, приобретенных библиотекой по подписке или находящихся в открытом доступе, например «ЛитРес» или приложение научной библиотеки Орловского ГАУ. Есть приложения, представляющие собой адаптированные к чтению с экрана смартфона аналоги сайтов библиотек,

включающие личный кабинет, электронный каталог, консультирование библиотекаря, например библиотека Томского государственного университета. Существуют приложения, дающие доступ к отдельным оцифрованным коллекциям из фондов библиотеки, например Treasures, Aesop For Children (Библиотека Конгресса).

В результате исследования было определено, что разработчики включают в свои программные продукты именно те функции, которые кажутся им наиболее востребованными у пользователей.

При анализе набора опций, представленных в изученных библиотечных приложениях, в число наиболее популярных были включены: поиск издания по каталогу (реализуется в 67 % систем), бронирование изданий и продление сроков пользования ими (в 60 %), новости, анонсы проектов и мероприятий (в 47 %), контактная информация, включая адрес, карту, схему проезда, телефоны и e-mail, часы работы, URL-адрес официального сайта и т. д. (в 40 %), наличие доступа к полным текстам электронных копий документов, не охраняемых авторским правом (в 33 %), добавление изданий в избранное, закладок, заметок и цитат с их синхронизацией в личном кабинете (в 27 %), доступ к персональному личному аккаунту (в 27 %).

Только в 13 % изученных библиотечных приложений реализованы функции: «askDCPL» – информационной и справочной службы библиотеки, push-извещений, истории действий пользователя, наличия настроек для слабовидящих и адаптации для слепых, отслеживания статуса заказов, поиск ближайших библиотек, скачивание контента для последующего чтения или прослушивания.

Наконец, крайне редко, всего в 6 % рассмотренных приложений, встретились опции: оформление читательского билета онлайн и читательский билет в смартфоне; слушание книг онлайн и функции ускоренного прослушивания, а также «автостопа», то есть сохранения точки (страницы или звукозаписи), где пользователь остановился; бронирование пространства библиотеки для работы или проведения мероприятий и регистрация на мероприятия; доступ на любом устройстве, поддержка управления с проводных и беспроводных гарнитур; языковые опции; поиск издания в ближайшей библиотеке и по фондам других библиотек; проверка баланса личного счета; текущая история чтения; установка целей и отслеживание своих достижений.

Пользовательский рейтинг приложений, которые рассмотрены в работе, колеблется от 1 до 5, причем балл не ниже среднего (от 3 и выше) имеют 80 % из них.

Из достоинств в отзывах отмечен лаконичный дизайн приложений, интересный контент, доступ

к полным текстам электронных версий изданий, функция «автостопа». Также высоко оцениваются приложения специальных библиотек, предназначенные для людей с ограниченными возможностями здоровья.

Недостатками названы отсутствие обновлений и, как следствие, многочисленные задержки в работе приложений, когда они вовремя не реагируют на пользовательский ввод. Также негативную оценку вызвала сложная система авторизации, отсутствие или низкое качество справочно-поискового аппарата, малополезный контент.

Таким образом, сделан вывод, что на оценку пользователей влияет не только функционал приложений, но и его производительность, стабильность работы, которые напрямую зависят от качества технической поддержки, обеспечивающей защиту и развитие продукта.

Заключение

Несмотря на явный перевес интереса пользователей в сторону мобильных приложений по сравнению с мобильными веб-сайтами [1], рассматривая целесообразность их создания для конкретных библиотек, необходимо учитывать и то, что разработка, поддержка и доработка приложения требует немалых временных и финансовых затрат, наличия опытных специалистов; а его эффективность во многом зависит от качественного и полезного контента. Во избежание необоснованных расходов экономических, финансовых, информационных и трудовых ресурсов библиотеки, решение о выпуске мобильного приложения должно быть оправданным, основанным на информации о потребностях пользователей, об их готовности применять мобильные технологии в процессе библиотечно-информационного обслуживания.

Список источников

1. Редькина Н. С. «Библиотеки в облаках», или Возможности использования перспективных информационных технологий // Научные и технические библиотеки. 2011. № 8. С. 44–54.
2. Павлюк Е. А. Мобильные приложения в деятельности современных библиотек: сравнительный анализ (на примере библиотеки конгресса США и Российской государственной библиотеки) // Информационные технологии в науке, бизнесе и образовании: сб. тр. IX Междунар. науч.-практ. конф. студентов, аспирантов и молодых ученых (Москва, 1 дек. 2017 г.). Москва, 2017. С. 239–243.
3. Герасименко А. Ю. Потенциал мобильных приложений для информационного обеспечения научных исследований // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. 2020. № 4. С. 116–130. DOI: [10.24411/1997-0803-2020-10411](https://doi.org/10.24411/1997-0803-2020-10411).
4. Mullins K. Research Plus™ mobile app: information literacy «On the Go» // Reference Services Review. 2017. Vol. 45, no 1. P. 38–53. DOI: [10.1108/RSR-03-2016-0020](https://doi.org/10.1108/RSR-03-2016-0020).
5. Siregar A. R., Dewiyana H. Mobile technology for expansion of service range Medan public library // Journal of Physics: Conference Series. 2018. Vol. 978, art. 012052. P. 1–5. DOI: [10.1088/1742-6596/978/1/012052](https://doi.org/10.1088/1742-6596/978/1/012052).
6. Цуканова С. А., Беляева Н. Е. Мобильные приложения национальной электронной библиотеки // Современное состояние инфосферы учреждений культуры: материалы I Междунар. студен. науч.-практ. форума (Орел, 10–11 мая 2018 г.). Орел, 2018. С. 18–20.
7. Болдырева И. С. Состояние и перспективы развития мобильных библиотечных приложений (на примере Баварской государственной библиотеки) // Библиосфера. 2020. № 2. С. 96–102. DOI: [10.20913/1815-3186-2020-2-96-102](https://doi.org/10.20913/1815-3186-2020-2-96-102).
8. Arroyo-Vázquez N., Merlo-Vega J.A. Comparing the usage data of an app and a mobile website for an academic library // El profesional de la información. 2017. Vol. 26, no. 6. P. 1119–1126. DOI: [10.3145/epi.2017.nov.11](https://doi.org/10.3145/epi.2017.nov.11).

9. Mansouri A., Soleymani Asl N. Assessing mobile application components in providing library services // Electronic Library. 2019. Vol. 37, no. 1. P. 49–66. DOI: [10.1108/EL-10-2018-0204](https://doi.org/10.1108/EL-10-2018-0204).

10. Тищенко А. А., Тищенко П. А. Разработка мобильного приложения с учетом правил эргономики для компании, предоставляющей электронные библиотечные услуги // Графическое образование в высшей школе: материалы IX Междунар. науч.-метод. конф. (Брянск, 24 апр. 2021 г.). Брянск, 2021. С. 81–85.

11. Chen Sh.-Ch. Undergraduate students use of mobile apps to search library catalogs // Library Hi Tech. 2019. Vol. 37, no. 4. P. 721–734. DOI: [10.1108/LHT-12-2018-0198](https://doi.org/10.1108/LHT-12-2018-0198).

12. Quispe-Farfán G.A. Ús de la tecnologia mòbil a les biblioteques públiques peruanes: com anem? // BiD. 2019. No. 43. P. 1–17. DOI: [10.1344/BiD2019.43.15](https://doi.org/10.1344/BiD2019.43.15).

References

1. Redkina N. S. "Libraries in the clouds", or the possibilities of using promising information technologies. Nauchnye i tekhnicheskie biblioteki, 2011, 8: 44–54. (In Russ.).
2. Pavlyuk E. A. Mobile applications in activities of modern libraries: a comparative analysis (a case of the Library of Congress of the USA and the Russian State Library). Informatsionnye tekhnologii v nauke, biznese i obrazovanii: sb. tr. IX Mezhdunar. nauch.-prakt. konf. studentov, aspirantov i molodyh uchenykh (Moskva, 1 dek. 2017 g.). Moscow, 2017: 239–243. (In Russ.).
3. Gerasimenko A. Yu. The potential of mobile applications for research information support. Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo universiteta kul'tury i iskusstv, 2020, 4: 116–130. (In Russ.). DOI: [10.24411/1997-0803-2020-10411](https://doi.org/10.24411/1997-0803-2020-10411).
4. Mullins K. Research Plus™ mobile app: information literacy «On the Go». Reference Services Review, 2017, 45(1): 38–53. DOI: [10.1108/RSR-03-2016-0020](https://doi.org/10.1108/RSR-03-2016-0020).

5. Siregar A. R., Dewiyana H. Mobile technology for expansion of service range Medan public library. *Journal of Physics: Conference Series*, 2018, 978: 012052. DOI: [10.1088/1742-6596/978/1/012052](https://doi.org/10.1088/1742-6596/978/1/012052).

6. Tsukanova S. A., Belyaeva N. E. Mobile applications of the National Electronic library. *Sovremennoe sostoyanie infosfery uchrezhdenii kul'tury: materialy I Mezhdunar. Student. Nauch.-prakt. foruma (Orel, 10–11 maya 2018 g.)*. Orel, 2018: 18–20. (In Russ.).

7. Boldyreva I. S. The state and prospects of development of mobile library applications (Bavarian State Library case). *Bibliosfera*, 2020, 2: 96–102. (In Russ.). DOI: [10.20913/1815-3186-2020-2-96-102](https://doi.org/10.20913/1815-3186-2020-2-96-102).

8. Arroyo-Vázquez N., Merlo-Vega J. A. Comparing the usage data of an app and a mobile website for an academic library. *El profesional de la información*, 2017, 26(6): 1119–1126. DOI: [10.3145/epi.2017.nov.11](https://doi.org/10.3145/epi.2017.nov.11)

9. Mansouri A., Soleymani Asl N. Assessing mobile application components in providing library services. *Electronic Library*, 2019, 37(1): 49–66. DOI: [10.1108/EL-10-2018-0204](https://doi.org/10.1108/EL-10-2018-0204).

10. Tishchenko A. A., Tishchenko P. A. Development of a mobile application taking into account the rules of ergonomics for a company providing electronic library services. *Graficheskoe obrazovanie v vysshei shkole: materialy IX Mezhdunar. Nauch.-metod. konf. (Bryansk, 24 apr. 2021 g.)*. Bryansk, 2021: 81–85. (In Russ.).

11. Chen Sh.-Ch. Undergraduate students use of mobile apps to search library catalogs. *Library Hi Tech*, 2019, 37(4): 721–734. DOI: [10.1108/LHT-12-2018-0198](https://doi.org/10.1108/LHT-12-2018-0198).

12. Quispe-Farfan G. A. ¿Us de la tecnologia mòbil a les biblioteques públiques peruanes: com anem? *BiD*, 2019, 43: 1–17. DOI: [10.1344/BiD2019.43.15](https://doi.org/10.1344/BiD2019.43.15).

Статья поступила в редакцию 07.12.2021

Получена после доработки 17.02.2022

Принята для публикации 08.04.2022

Received 07.12.2021

Revised 17.02.2022

Accepted 08.04.2022

Приложение

Мобильные приложения библиотек

Библиотека	Приложение	Опции	Последнее обновление
Государственная универсальная научная библиотека Красноярского края	Личный кабинет читателя ГУНБКК	Поиск литературы; бронирование книг; загрузка электронных версий существующих документов; служба информационной поддержки; проверка статуса заказа; проверка баланса личного счета; текущая история чтения; история услуг	2021
Российская государственная библиотека	НЭБ Свет	Поиск литературы (по автору/названию/рубрикам); чтение; бронирование; поиск издания в ближайшей библиотеке; новости проекта; установка целей и отслеживание своих достижений	2021
Российская государственная библиотека для слепых	av3715PocketReader	Слушание книг онлайн; скачивание для последующего прослушивания книги в формате LKF; функции ускоренного прослушивания и автостопа; поддержка управления с проводных и беспроводных гарнитур	2018
Томский государственный университет (ТГУ)	Научка ТГУ	Оформление читательского билета онлайн; читательский билет в смартфоне; бронирование пространства библиотеки для работы или проведения мероприятий; регистрация на мероприятия; уведомление о новостях и проектах	2021
Российская государственная библиотека	НЭБ	Простой и удобный поиск по фондам российских библиотек (более 40 млн записей); свободный доступ к электронным копиям изданий, не охраняемых авторским правом (более 3,8 млн изданий). Примечание: доступ к изданиям, охраняемым авторским правом, осуществляется только из электронных читальных залов библиотек; добавление изданий в избранное, закладок, заметок и цитат с их синхронизацией в личном кабинете на портале НЭБ; наличие настроек для слабовидящих и адаптированность для слепых	2019
г. Ялуторовск (Тюменская обл.)	Библиотека в кармане	Навигация по каталогу с помощью фильтров; закладки для книг; анонсы событий и мероприятий; push-извещения о мероприятиях, новинках книг и периодики	2021

Продолжение приложения

Библиотека	Приложение	Опции	Последнее обновление
Публичная библиотека Чикаго (США)	ChiPubLib	Личный кабинет; история заказов; поиск в каталоге; бронирование книг; просмотр часов, местоположения и контактной информации; продлить зарегистрированные товары; поиск в каталоге CPL; продление книг; просмотр новинок; информирование о событиях и мероприятиях	2021
Библиотека Конгресса (США)	Bard Mobile	Для людей с ограниченными возможностями, предоставляющее доступ к более 80 000 журналов, нот и книг в аудиоформате и формате Брайля	2021
Баварская государственная библиотека (ФРГ)	Bayern in historischen Karten	Цифровая коллекция уникальных и редких исторических карт Баварии	2019
Библиотека Политехнического университета Наньянга (Сингапур)	BrowZine	Просмотр и чтение журналов; создание личной книжной полки; доступ на любом устройстве; сохранение и экспорт статей	2021
Сообщество публичных библиотек Гонконга	My Library	Доступ к персональному библиотечному аккаунту; поиск, резервирование и обновление библиотечных материалов; поиск местонахождения ближайшей библиотеки с помощью GPS-адреса и контакты; персонализированные службы оповещения, например сроки выданных во временное пользование книг; сохранение и восстановление библиотечных материалов в пользовательских списках	2021
Публичная библиотека округа Колумбия (США)	DC Public Library	Оповещения о пандемии в области здравоохранения и обновления библиотеки; часы работы; адрес улицы и карта/маршрут; контактная информация; адрес электронной почты филиала; номер телефона филиала; url-адрес главной домашней страницы библиотеки на веб-сайте библиотеки; цифровые ресурсы; мероприятия и занятия; askDCPL; социальные сети; учетная запись; языковые опции	2021

Окончание приложения

Библиотека	Приложение	Опции	Последнее обновление
Публичная библиотека округа Кэмпбелл (США)	Campbell County Public Library	Личный кабинет; поиск в каталоге; бронирование и продление сроков пользования книгами; скачивание цифрового контента; информация об услугах, событиях и программах	2021
Нью-Йоркская публичная библиотека (США)	New York Public Library (NYPL)	Поиск в каталоге; бронирование книг; анонс мероприятий; поиск ближайших библиотек	2021
Университет Ахмада Дахлана (Индонезия)	Apps Akademik UAD	Полезная информация об университете; поиск по каталогу; онлайн-заказ книг; отслеживание статуса заказов	2021

УДК 025.5(73)

<https://doi.org/10.20913/2618-7515-2022-1-65-71>

БИБЛИОТЕКИ США В ПОИСКАХ ЭТАЛОННОЙ МОДЕЛИ СПРАВОЧНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

US LIBRARIES IN SEARCH FOR A STANDARD MODEL OF REFERENCE SERVICES

© **Нещерет Марина Юрьевна**

кандидат педагогических наук, ведущий научный сотрудник Центра по исследованию проблем развития библиотек в информационном обществе, Российская государственная библиотека, Москва, Россия, mner@rsl.ru

Neshcheret Marina Yurievna

Candidate of Pedagogical Sciences, Leading Researcher at the Center for the Study of Problems of Library Development in the Information Society, Russian State Library, Moscow, Russia, mner@rsl.ru

Статья посвящена эволюции моделей справочного обслуживания в библиотеках США начиная с разработки теоретической концепции в начале XX в. и заканчивая инновационными моделями современности. Цель – рассмотреть основные подходы к организации справочного обслуживания, дать характеристику наиболее распространенных его моделей и описать примеры их практической реализации в публичных и университетских библиотеках США. Показано, как сотрудники справочных служб библиотек пытаются переосмыслить, переоснастить, модернизировать справочные службы при помощи экспериментов и инициатив по информационному взаимодействию с пользователями. Отмечено, что главным «камнем преткновения» на пути к идеальной модели справочного обслуживания является справочное бюро (reference desk). Ряд исследователей полагает, что с увеличением объема доступной информации и технологических инноваций прежняя организационная модель препятствует эффективному использованию библиотечного персонала. Разработка концепции справочного обслуживания, способной обеспечить инновационную конкурентную позицию, отвечающую будущим ожиданиям пользователей справочно-библиографических услуг, продолжает оставаться ключевой задачей в эпоху цифровизации.

Ключевые слова: модель справочного обслуживания, эволюция справочного обслуживания, справочно-библиографические услуги, справочное бюро, библиотеки США

The article is about the evolution of reference service models in US libraries, starting with the development of a theoretical concept in the first half of the nineteenth century and ending with innovative models of today. The author's object is to consider the main approaches to the organization of reference services, to give the description of the most common models, and to describe examples of their practical implementation in public and university libraries in the USA.

The article reveals how reference librarians are trying to rethink, re-equip and modernize reference services with the help of experiments and initiatives for information interaction with users. The reference desk in the article is marked as the main "stumbling block" on the way to an ideal SBO model.

A number of researchers believe that with the increase in the volume of available information and technological innovations, the previous organizational model hinders the effective use of library staff. The development of a reference service concept capable of providing an innovative competitive position that meets the future expectations of reference services users continues to be a key problem in the era of digitalization.

Keywords: reference service model, evolution of reference services, bibliographic services, reference desk, US libraries

Введение

В мире глобальной цифровизации и информационного изобилия библиотеки больше не являются уникальными хранителями ценных бит информации – они функционируют в конкурентной среде. Комфортность доступа к информации и вероятность получения желаемого результата играют большую роль в управлении выбором пользователей. Возрастают требования к упрощению поисковых процедур в электронном каталоге (ЭК) и базах данных (БД), актуализируется потребность в доступе к широкому комплексу информационных ресурсов из единой точки доступа [1]. Справочное обслуживание (СО)¹ наиболее чувствительно к изменениям информационных «настроек» и потребностей пользователей.

Современная эпоха характеризуется попытками переосмыслить, модернизировать СО. Библиотеки стремятся «уловить» изменения в информационном поведении пользователей и, применяя упреждающий подход, эффективно удовлетворить их информационные потребности (ИП). Вместе с тем СО в своей основе опирается на организационную модель, которая была создана, в условиях дефицита информации, когда библиотека была единственным местом, открывающим доступ к интеллектуальным богатствам, накопленным человечеством.

Автором статьи поставлена цель – рассмотреть основные подходы к организации справочного обслуживания, дать характеристику наиболее распространенных моделей обслуживания. В качестве основного метода применялся мониторинг как эмпирический метод, который не ограничивается сбором констатирующих данных, а отслеживает процесс; он имеет прямое отношение к выявлению новых возможностей и условий их осуществления. В качестве материала для исследования использовались официальные сайты Ассоциации справочных и пользовательских услуг (Reference and user services association, RUSA) и библиотек США, публикации в профессиональных периодических изданиях (College & research libraries, Public services quarterly, Reference services review и др.).

Идею организации в библиотеках СО обычно связывают с именем Сэмюэля Свитта Грина (Samuel Swett Green, 1837–1918), директора Вустерской бесплатной публичной библиотеки в Массачусетсе (США). Им была разработана первая теоретическая модель СО, аналогичного по своей сути отечественному справочно-библиографическому обслуживанию. Основные положения концепции СО были изложены в статье «Личные отношения между библиотекарями и читателями», опубликованной в журнале «American library journal» [2].

¹ За рубежом направление библиотечно-информационной деятельности, аналогичное отечественному справочно-библиографическому обслуживанию, обозначается термином «справочное обслуживание» (reference service).

С. Грин сформулировал основные обязанности сотрудников справочной службы библиотеки:

- информировать читателей о том, как использовать ресурсы библиотеки в своей работе;
- предоставлять ответы на справочные и библиографические запросы посетителей;
- оказывать помощь в поиске и выборе информационных источников;
- содействовать продвижению библиотеки в обществе.

Концепция СО была положительно оценена библиотечным сообществом, и вскоре в читальных залах крупных библиотек США и Западной Европы появились справочные бюро (reference desk) и «справочные библиотекари» (reference librarians).

Авторы статьи «Меняющийся характер справочных и информационных услуг» [3] выделяют три фазы эволюции СО:

1. Классический период (с начала XX в. до середины 1980-х гг.) характеризуется стремлением строго следовать установленным стандартам. Роли и обязанности «справочных библиотекарей» были четко определены, процессы строго регламентированы, новые идеи принимались с большой осторожностью.
2. Экспериментальный период (с конца 1980-х до середины 1990-х гг.) отмечен новыми подходами, направленными на пересмотр организационной структуры СО в эпоху распространения информационных технологий. Это было время экспериментов и попыток переосмысления роли справочных служб в новых условиях функционирования библиотек.
3. Эклектический период (с середины 1990-х гг. по настоящее время) характеризуется перманентными изменениями, но позиция справочных служб более устойчива, чем в предыдущие фазы. Ценность профессии сотрудника справочной службы уже не подвергается сомнениям. Современный «справочный библиотекарь» является, по сути, специалистом по информационным технологиям, обладающим целым комплексом профессиональных навыков и в совершенстве владеющим инструментарием информационного поиска.

На протяжении всей истории СО, не исключая классический период, шел поиск его «идеальной» модели, в наибольшей степени соответствующей потребностям общества.

«Консервативная» и «либеральная» модели СО

В профессиональной среде с первых дней организации СО велись оживленные дискуссии о характере и масштабах предлагаемой помощи. Одни настаивали на том, что главной функцией

справочной службы является обучение пользователей методам поиска информации; другие видели ее предназначение в непосредственном предоставлении информации, «готовых справок» (ready references) пользователям для удовлетворения их ИП.

В 1930 г. Джеймс Ингерсолл Уайер (James Ingersoll Wyer, 1869–1955), исследуя модели СО, выделил три основных [4]:

1. Модель обслуживания, в которой акцент делается на обучении пользователей, получила название «консервативной», или «минимальной». В соответствии с ней, цель СО – обучение посетителей самостоятельному использованию ресурсов библиотеки и автономному библиографическому поиску необходимых документов.
2. Вторая модель – «либеральная», или «максимальная» – акцентирует внимание на предоставлении информации, а не на обучении процессу поиска. Действуя в соответствии с «либеральной» концепцией СО, сотрудник прилагает усилия для поиска точной и авторитетной информации, но не пытается посвятить пользователя в детали поискового процесса.

Дебаты между сторонниками «консервативной» модели и приверженцами «либеральной» не прекращались в течение длительного времени, вплоть до конца 1970-х гг., пока не было найдено компромиссное решение – «умеренная» модель СО, предполагающая, что выбор стратегии взаимодействия с пользователем в каждом конкретном случае зависит от его индивидуальных потребностей и личностных характеристик. Следует отметить, что в реальности ни «консервативная», ни «либеральная» модели не встречаются в чистом виде. Большинство справочных служб библиотек предлагают услуги, включающие как предоставление справок, так и обучение методам поиска. Такой сбалансированный подход учитывает индивидуальные потребности каждого пользователя.

Внедрение и распространение информационно-поисковых систем привело к необходимости переосмысления классической модели СО и создания новых моделей, отвечающих требованиям времени (Low, 1996). В 1994 г. Джерри Д. Кэмпбелл (Jerry D. Campbell, 1930–1998), директор библиотек Университета Дьюка (Дарем, Северная Каролина, США) выступил против СО в его традиционном виде, заявив, что оно не имеет концептуальной основы, четкой миссии и неэффективно с точки зрения финансовых затрат. Он призвал сотрудников справочных служб заменить традиционное справочное бюро сервисом, базирующимся на электронных технологиях [5]. В 2000 г. Кэмпбелла поддержал Крис Фергюсон (Chris Ferguson), директор Мемориальной библиотеки Эдварда Л. Доэни-младшего в Университете Южной Калифорнии (Лос-Анджелес, Калифорния, США) [6]. Он предложил сделать справочно-

библиографические услуги (СБУ) доступными 24 часа в сутки в рамках всеобъемлющей комплексной информационной службы, отметив, что СО активно перемещается из физического пространства библиотек в виртуальную электронную среду. Идея нашла свое воплощение в создании консорциумов виртуальных справочных служб (ВСС) [7].

Модель многоуровневого СО

В 1992 г. Вирджиния Мэсси-Бурцио (Virginia Masaey-Burzio) из Университета Брандейса (Мидлсекс-Каунти, Массачусетс, США) предложила модель многоуровневого СО [8]. Основная идея состоит в привлечении к выполнению простых адресных и фактографических справок, не выходящих за рамки компетенции Google и прочих поисковых систем интернет-среды, вспомогательного персонала и студентов выпускных курсов библиотечно-информационных факультетов, которые работают под руководством менеджера – библиографа справочной службы. Простые справки также выполняются ВСС в режиме чата. В дальнейшем предусматривается упразднение традиционного справочного бюро и замена его компьютерным терминалом, запрограммированным для выдачи быстрых ответов на часто задаваемые вопросы.

Справки 2-го уровня, требующие углубленного поиска, выполняются в режиме отложенного времени через ВСС и высылаются пользователям на электронную почту. В случае необходимости «неотложная библиографическая помощь» может быть оказана немедленно – библиографом, вызванным по просьбе пользователя менеджером справочного бюро.

По мере совершенствования информационных систем большинство СБУ переводится в онлайн-среду. Так, в Библиотеке Конгресса США (The Library of Congress) действует виртуальная служба поиска документов, не найденных в ЭК. По запросу пользователя в течение 30-дневного периода ведется комплексный информационный поиск с использованием всех доступных ресурсов. Результаты поиска высылаются по электронной почте.

В ряде библиотек действует расширенный вариант ВСС – сетевой контактный центр. Дополнительные сервисные средства обеспечивают различные способы и формы обслуживания пользователей, включая сопровождение библиографического поиска, совместный просмотр и передачу файлов. Наличие ВСС не отменяет возможность обращения в библиотеку – к «предметным» библиотекарям (subject librarians), которые оказывают пользователям специализированную поддержку, дают рекомендации по использованию отраслевых ресурсов или поиску труднодоступных материалов по теме исследования.

На 3-м уровне СО пользователями, работающими над научными проектами, диссертациями, дипломами, предоставляются индивидуальные консультации библиографов, специализирующихся в той или иной области знаний. Иногда для углубленного консультирования библиотеки приглашают сторонних экспертов, но при этом библиотеки не несут ответственность за качество предоставляемых услуг. Так, Национальная библиотека Ирландии (National Library of Ireland) не принимает запросы на выполнение сложных справок, требующих профессиональных знаний, но предлагает пользователям список специалистов, выразивших готовность оказывать помощь пользователям. Услуга предоставляется по предварительной записи, на платной основе. Основными потребителями являются корпорации и юридические фирмы, которые рассматривают информацию как товар и считают целесообразным оплачивать услуги библиотеки [9, с. 39].

Модель подвергается критике со стороны оппонентов, которые выражают сомнения относительно целесообразности привлечения студентов к справочному обслуживанию и использования Google в качестве источника информации [10]. Они справедливо замечают, что только профессиональный библиограф может гарантированно выбрать надежные библиографические и другие информационные ресурсы и правильно оценить результаты поиска, что можно подтвердить примером из практики. Сьюзан Гарднер (Susan Gardner), менеджер справочного бюро из Библиотеки Университета Южной Калифорнии (Лос-Анджелес, США): «На днях я помогла одному студенту найти статистику по уровню самоубийств в Соединенных Штатах. Когда я зашла на веб-сайт Национального института психического здоровья (NIMH)², студент взглянул на статистическую сводку на сайте и заявил, что у него уже есть такие же данные – из Google... Студент понятия не имел об исходном источнике...» [11]. Здесь уместно привести афоризм В. Б. Шкловского: «Работа библиографа ценна потому, что в конечном счете приводит к первоисточнику» [12, с. 21].

Тем не менее, несмотря на критику, модель многоуровневого обслуживания получила широкое распространение, стала эталонной для большинства университетских библиотек и применяется в различных вариациях по сей день.

Клиентоориентированная модель СО

В 1983 г. Чарльз Мартелл (Charles Martell), сотрудник Калифорнийского государственного университета (Сакраменто, Калифорния, США),

² Национальный институт психического здоровья (англ. National Institute of Mental Health, NIMH) – институт, находящийся в ведении высших федеральных органов государственной власти США, научно-исследовательская организация, специализирующаяся на изучении психических расстройств.

специализирующийся в области библиографии гуманитарных наук, предложил клиентоориентированную модель библиотечно-информационного обслуживания [13], предусматривающую переход от традиционной политики библиотеки, ориентированной на соблюдение технологических процедур обслуживания, к системе, построенной с учетом реальных потребностей пользователей.

По мысли Ч. Мартелла, сотрудники библиотеки должны образовать небольшие рабочие группы, в которых каждый из них будет выполнять различные функции, в зависимости от конкретных запросов пользователей. Каждый сотрудник, специализирующийся в определенной области знаний, в дополнение к своим прямым обязанностям по предоставлению персонализированных СБУ, будет участвовать в формировании специализированных фондов и заниматься каталогизацией. Помимо улучшения обслуживания клиентов, как считает Ч. Мартелл, новая организационная модель обслуживания станет мотивирующим стимулом для улучшения качества работы сотрудников библиотеки. Замена монотонной рутины монофункциональных обязанностей разнообразным кругом задач повысит профессиональную автономию и индивидуальный карьерный рост, одновременно способствуя достижению институциональных целей.

Клиентоориентированная модель осуществляется под девизом «точность, авторитет и тщательность». Критики обращают внимание на то, что не меньшее значение имеет доступность и своевременность предоставления СБУ. Иногда посетителям сложно встретиться с библиографом, поскольку требуется предварительная запись на прием. Пользователи, которым требуется оперативная помощь, могут не оценить преимущества предлагаемой модели обслуживания [10].

Модель передвижного (мобильного) СО

Появление модели передвижного, или мобильного, СО (roving/roaming reference) и внедрение ее в библиотечную практику относится к концу 1980-х – началу 1990-х гг. Это новшество связано с открытием в библиотеках компьютеризированных читальных залов и необходимостью оказания пользователям базовой помощи в использовании электронных ресурсов [14]. В библиотеках, где применяется эта модель, дежурный сотрудник справочной службы не сидит за столом, а перемещается по библиотеке. Расположение автоматизированных рабочих мест позволяет ему наблюдать за мониторами и предлагать свою помощь в решении проблем, связанных с выбором ресурсов, формулированием поискового запроса и т. д. [15].

Модель предписывает проявлять активность, инициировать диалог с читателями, испытывающими затруднения: «У вас есть какие-либо вопросы?»

или «Вы нашли то, что вам нужно?» В ряде библиотек пользователи могут отправить краткий запрос о помощи в справочную службу прямо с рабочего стола монитора, открыв специальное окно с пометкой «Связаться с библиотекарем».

Модель передвижного обслуживания имеет свои недостатки. Некоторым пользователям не нравится «навязчивый сервис» – они выражают недовольство, если сотрудник библиотеки прерывает их работу. В свою очередь, отдельные сотрудники не хотят выполнять несвойственные им функции, аргументируя свой отказ тем, что большинство пользователей обращаются к ним не за СБУ – им всего лишь требуется техническая поддержка при работе с компьютером. Тем не менее мобильное СО служит хорошим дополнением к традиционной, стационарной модели обслуживания и продолжает развиваться, распространяясь за пределы стен библиотечных зданий.

Модель «встроенного» СО

Активно формируется модель «встроенного» СО. Сотрудники справочных служб «внедряются» в колледжи, университеты и другие учреждения, предлагая разовую, эпизодическую или постоянную информационную поддержку в реализации исследовательских и образовательных проектов, в подготовке и проведении учебных занятий. Публичные библиотеки также предлагают свою помощь местным органам власти и управления, чтобы наглядно продемонстрировать полезность библиотеки тем структурам, которые ее финансируют.

Первые опыты «встроенного» обслуживания относятся к 1960-м гг., но вплоть до конца 1970-х гг. модель не была широко распространена в библиотеках [16]. В настоящее время идея «встроенного библиотечного обслуживания» популярна во многих центральных публичных библиотеках США. Мередит Горран Фаркас (Meredith Gorran Farkas), библиотекарь Портлендского общественного колледжа (Орегон, США) и преподаватель школы информатики при Государственном университете Сан-Хосе (Калифорния), организовала специальные курсы по подготовке «встроенных библиотекарей» для структуры высшего образования. «Встроенные библиотекари» выполняют функции консультантов в университетских, публичных и школьных библиотеках. При этом доминирующая роль отводится образовательному направлению (внедрение технологий, информационная грамотность и т. д.). Своей главной целью «встроенные библиотекари» считают «работу по обеспечению разнообразия, равенства и инклюзивности» [17].

Модели СО как альтернатива традиционному справочному бюро

Все изложенное выше позволяет предположить, что главным «камнем преткновения» на пути к идеальной модели СО является справочное бюро. Ряд исследователей полагает, что с увеличением объема доступной информации и технологических инноваций справочное бюро препятствует эффективному использованию библиотечного персонала [18; 19].

Некоторые библиотеки в последние десятилетия решились на беспрецедентный шаг и ликвидировали справочные бюро, внедрив комбинированную (гибридную) модель обслуживания, которая подразумевает объединение библиотечных служб различной функциональной направленности [20]. Комплектация нового пункта обслуживания зависит от возможностей конкретной библиотеки и может варьироваться в зависимости от изменения ИП пользователей.

Интегрированная модель – еще один распространенный вариант организации СО. Она характерна для небольших библиотек, где библиотекари совмещают свои основные обязанности с выдачей библиографических справок. Заметим, что такая модель используется и в специализированных подразделениях Российской государственной библиотеки.

В 2016 г. в качестве альтернативы традиционному справочному бюро была предложена модель обслуживания «по вызову» [21]. По сути, она представляет собой один из вариантов многоуровневого СО, когда на «базовые» вопросы пользователей отвечают сотрудники из числа вспомогательного персонала и вызывают квалифицированного сотрудника, если требуется специализированная исследовательская консультация. Для того чтобы пользователи не чувствовали себя ущемленными, не обнаружив сотрудника СБС на привычном месте – в справочном бюро, библиотека предлагает им все многообразие коммуникационных каналов для связи с библиотекой: телефон, чат, электронная почта, мессенджеры социальных сетей и пр.

Заключение

В настоящее время идет активный поиск новой целостной модели СО, которая будет адекватна требованиям времени и создаст оптимальные условия предоставления СБУ в нужной среде в нужное время для нужной аудитории [22]. При разработке моделей библиотеками реализуется программный подход с учетом следующих тенденций в развитии СО:

- снижающаяся активность деятельности справочных бюро;

- переход к более углубленному справочному обслуживанию там, где оно необходимо в соответствии с запросом или по желанию пользователя;
- объединение пунктов библиотечно-информационного обслуживания;
- использование различных вариантов укомплектования справочных бюро персоналом (привлечение вспомогательного персонала, парапрофессионалов);
- замещение традиционных СБУ в их «натуральном» виде виртуальными;
- преимущественное использование электронных каналов коммуникации (электронной почты, ВСС, мессенджеров, социальных сетей и др.);
- ориентирование пользователей на самопомощь (веб-руководства и инструкции, путеводители по библиотеке, библиографические пособия онлайн и т. п.);
- организация специализированных библиографических консультаций для исследователей (многоуровневое и «встроенное» СО);
- расширение спектра СБУ (управление исследовательскими данными, курирование профилей исследователей в наукометрических БД,

библиометрический анализ результатов исследований, поддержка управления персональным контентом в «личных кабинетах» пользователей библиотек).

Таким образом, разработка концепции СО, способной обеспечить инновационную конкурентную позицию, отвечающую будущим ожиданиям пользователей СБУ, продолжает оставаться ключевой задачей. Для того чтобы успешно выполнять функции посредников в системе «пользователь – информация», справочные службы библиотек должны искать и внедрять инновационные формы и методы работы, осуществлять технологическую модернизацию материально-ресурсной базы, расширять спектр библиографических продуктов и услуг. Снижение количественных показателей, отток пользователей библиотеки нередко стремятся оправдать недостаточным финансированием, отсутствием необходимых ресурсов; фактическая же причина кроется в нежелании меняться. Непрерывное совершенствование – важнейшая цель справочных служб в период острой конкуренции.

Список источников

1. Стукалова А. А. Функциональность электронного каталога: требования российских и зарубежных пользователей // Научные и технические библиотеки. 2020. № 8. С. 63–84. DOI: [10.33186/1027-3689-2020-8-63-84](https://doi.org/10.33186/1027-3689-2020-8-63-84).
2. Green S. S. Personal relations between librarians and readers // Library Journal. 1876. Vol. 1. P. 74–81.
3. Frank D. G., Calhoun K. L., Henson W. B., Madden M. L., Raschke G. K. The changing nature of reference and information services // Reference and User Services Quarterly. 1999. Vol. 39, no. 2. P. 151–157.
4. Oud J., Genzinger P. Aiming for service excellence: implementing a plan for customer service quality at a blended service desk // Journal of Access Services. 2016. Vol. 13. P. 112–130. DOI: [10.1300/J120v27n58_15](https://doi.org/10.1300/J120v27n58_15).
5. Campbell J. D. Getting comfortable with change: a new budget model for libraries in transition // Library Trends. 1994. Vol. 42. P. 448–459.
6. Ferguson Ch. «Shaking the conceptual foundations», too: integrating research and technology support for the next generation of information service // College & Research Libraries. 2000. Vol. 61, no. 4. P. 300–311. DOI: <https://doi.org/10.5860/crl.61.4.300>.
7. Weak E., Luo L. Collaborative virtual reference service: lessons from the past decade // Advances in Librarianship. 2013. Vol. 37. P. 81–112. DOI: [10.1108/S0065-2830\(2013\)0000037008](https://doi.org/10.1108/S0065-2830(2013)0000037008).
8. Massey-Burzio V. Reference encounters of a different kind : a symposium // Journal of Academic Librarianship. 1992. Vol. 18, no. 5. P. 276–286.
9. Еременко Т. В. Современные информационные технологии в университетских библиотеках США. Рязань, 2001. 119 с.
10. Nassar A. An evaluation of the Brandeis model of reference service at a small academic library // The Reference Librarian. 1997. Vol. 27. P. 163–176. DOI: https://doi.org/10.1300/J120v27n58_15.
11. Gardner G. Tiered reference: the new landscape of the frontlines electronic // Journal of Academic and Special Librarianship. 2006. Vol. 7, no. 3. P. 1–6. URL: http://southernlibrarianship.icaap.org/content/v07n03/gardner_s01.htm (дата обращения: 21.02.2022).
12. Шкловский В. Б. Книги, прочитанные много раз // Альманах библиофила. Москва, 1973. Вып. 1. С. 20–23.
13. Martell Ch. R. The client-centered academic library: an organizational model. Westport : Greenwood Press, 1983. XII, 136 p. (Contributions in librarianship and information science; no. 42).
14. Tyckoson D. A., Dove J. G. Reimagining reference in the 21st century. West Lafayette : Purdue Univ. Press, 2015. VI, 401 p.
15. Daniel A. Best practices in roving reference services: six steps for success // Sabol College & Research Libraries News. 2019. Vol 80, no. 1. P. 46–47. DOI: <https://doi.org/10.5860/crln.80.1.46>.
16. Cimpl K. Clinical medical librarianship: a review of the literature // Bulletin of the Medical Library Association. 1985. Vol. 73, no. 1. P. 21–28.
17. Farkas M. G. Get Out of the Library: embedding librarians in our communities // American Libraries Magazine. 2018. May, 1. URL: <https://americanlibrariesmagazine.org/2018/05/01/embedded-librarians-get-out-library> (дата обращения: 22.02.2022).
18. Arndt T. S. Reference service without the desk // Reference Services Review. 2010. Vol. 38. P. 71–80.
19. Miles D. B. Shall we get rid of the reference desk // Reference and User Services Quarterly. 2013. Vol. 52. P. 320–333. DOI: <https://doi.org/10.5860/rusq.52n4.320>.

20. Bennett J. L., Stout T. L. Changing the service model: utilizing tutor center models for reference desk redesign // *Public Services Quarterly*. 2021. Vol. 17, no. 4. P. 248–255. DOI: <https://doi.org/10.1080/15228959.2021.1969311>.

21. Weber J. E., Bowron Ch. R. The evolving reference desk: if we scrap it, then what? // *Tennessee Libraries*. 2019. Vol. 69, № 2. URL: https://www.tnla.org/page/69_2_Weber (дата обращения: 23.02.2022).

22. Rethinking reference for academic libraries: innovative developments and future trends / eds.: C. Forbes, J. Bowers. London : Rowman & Littlefield, 2014. 262 p.

References

1. Stukalova A. A. Functionality of the electronic catalog: requirements of Russian and foreign users. *Nauchnye i tekhnicheskie biblioteki*, 2020, 8: 63–84. (In Russ.). DOI [10.33186/1027-3689-2020-8-63-84](https://doi.org/10.33186/1027-3689-2020-8-63-84).

2. Green S. S. Personal relations between librarians and readers. *Library Journal*, 1876, 1: 74–81.

3. Frank D. G., Calhoun K. L., Henson W. B., Madden M. L., Raschke G. K. The changing nature of reference and information services. *Reference and User Services Quarterly*, 1999, 39: 151–157.

4. Oud J., Genzinger P. Aiming for service excellence: implementing a plan for customer service quality at a blended service desk. *Journal of Access Services*, 2016, 13: 112–130. DOI: [10.1300/J120v27n58_15](https://doi.org/10.1300/J120v27n58_15).

5. Campbell J. D. Getting comfortable with change: a new budget model for libraries in transition. *Library Trends*, 1994, 42: 448–459.

6. Ferguson Ch. Shaking the conceptual foundations: integrating research and technology support for the next generation of information service. *College & Research Libraries*, 2000, 61(4): 300–311. DOI: <https://doi.org/10.5860/crl.61.4.300>.

7. Weak E., Luo L. Collaborative virtual reference service: lessons from the past decade. *Advances in Librarianship*, 2013, 37: 81–112. DOI: [10.1108/S0065-2830\(2013\)0000037008](https://doi.org/10.1108/S0065-2830(2013)0000037008).

8. Massey-Burzio V. Collaborative virtual reference service: lessons from the past decade. *Journal of Academic Librarianship*, 1992, 18(5): 276–286.

9. Eremenko T. V. *Sovremennye informatsionnye tekhnologii v universitetskikh bibliotekakh SShA* [Modern information technologies in university libraries of the USA]. Ryazan, 2001. 119 p. (In Russ.).

10. Nassar A. An evaluation of the Brandeis model of reference service at a small academic library. *The Reference Librarian*, 1997, 27: 163–176. DOI: https://doi.org/10.1300/J120v27n58_15.

11. Gardner G. Tiered reference: the new landscape of the frontlines electronic. *Journal of Academic and Special Librarianship*, 2006, 7(3): 1–6. URL: http://southernlibrarianship.icaap.org/content/v07n03/gardner_s01.htm (accessed 21.02.2022).

12. Shklovsky V. B. Functionality of the electronic catalog: requirements of Russian and foreign users. *Al'manakh bibliofila*, 1973, 1: 20–23. (In Russ.).

13. Martell Ch. R. The client-centered academic library: an organizational model. Westport, Greenwood Press, 1983. XII, 136 p. (Contributions in librarianship and information science; no. 42).

14. Tyckoson D. A., Dove J. G. Reimagining reference in the 21st century. Lafayette, Purdue Univ. Press, 2015. VI, 401 p.

15. Daniel A. Best practices in roving reference services: six steps for success. *Sabol College & Research Libraries News*, 2019, 80(1): 46–47. DOI: <https://doi.org/10.5860/crln.80.1.46>.

16. Cimpl K. Clinical medical librarianship: a review of the literature. *Bulletin of the Medical Library Association*, 1985, 73 (1): 21–28.

17. Farkas M. G. Get out of the library: embedding librarians in our communities. *American Libraries Magazine*, 2018, May, 1. URL: <https://americanlibrariesmagazine.org/2018/05/01/embedded-librarians-get-out-library> (accessed 22.02.2022).

18. Arndt T. S. Reference service without the desk. *Reference Services Review*, 2010, 38: 71–80.

19. Miles D. B. Shall we get rid of the reference desk. *Reference and User Services Quarterly*, 2013, 52: 320–333. DOI: <https://doi.org/10.5860/rusq.52n4.320>.

20. Bennett J. L., Stout T. L. Changing the service model: utilizing tutor center models for reference desk redesign. *Public Services Quarterly*, 2021, 17(4): 248–255. DOI: <https://doi.org/10.1080/15228959.2021.1969311>.

21. Weber J. E., Bowron Ch. R. The evolving reference desk: if we scrap it, then what? *Tennessee Libraries*, 2019, 69(2). URL: https://www.tnla.org/page/69_2_Weber (accessed 23.02.2022).

22. Forbes C., Bowers J. (eds.) Rethinking reference for academic libraries: innovative developments and future trends. London, Rowman & Littlefield, 2014. 262 p.

Статья поступила в редакцию 10.03.2022
Получена после доработки 19.03.2022
Принята для публикации 04.04.2022

Received 10.03.2022
Revised 19.03.2022
Accepted 04.04.2022

АКТУАЛЬНОСТЬ И ЗНАЧЕНИЕ ПЕРЕВОДНОЙ ДЕТСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ¹

ACTUALITY AND SIGNIFICANCE OF TRANSLATED LITERATURE FOR CHILDREN

© Турдиева Кавсар Шералиевна

*кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой узбекского языка и литературы, Ташкентский педиатрический медицинский институт, Ташкент, Узбекистан, kavsart@mail.ru**Turdieva Kavsar Sheralievna**Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Head of the Department of Uzbek Languages and Literature, Tashkent Pediatric Medical Institute, Tashkent, Uzbekistan, kavsart@mail.ru*

Переводчик детской литературы сталкивается в своей работе со множеством проблем: с одной стороны, он обязан точно передать смысл и идею произведения, с другой – должен уметь избегать «формального буквализма». При этом с текстом оригинала нельзя «вольничать», а перевод должен быть насыщен национальным колоритом первоисточника, позволяющим иноязычному читателю представить своеобразие стиля автора переводимого произведения.

В этом сообщении речь пойдет об актуальности и значении переводной детской зарубежной литературы, изданной в Узбекистане за 1991–2021 гг. Для анализа выбраны детские книги, выпущенные по инициативе центра Азиатской культуры при содействии Министерства культуры и информации Республик Центральной Азии, а также переводная детская художественная литература, опубликованная на страницах журнала «Жаҳон адабиёти» («Мировая литература»). Автор акцентирует внимание на произведениях, оригинальных по содержанию, имеющих коммуникативный эффект, способствующих расширению кругозора маленьких читателей и обогащающих их духовной мир. На примере переводов зарубежной детской литературы на узбекский язык исследователь пытается ответить на вопрос: чем примечательна и актуальна переводная детская литература в пространстве межкультурных коммуникаций.

Проблемы актуальности и значения переводной детской литературы обсуждались на Международной научной конференции «Двенадцатые Макушинские чтения» (Тюмень, 25–27 мая 2021 г.).

Ключевые слова: детская литература, художественный перевод, трансфер текста, авторская позиция, индивидуальная манера, выразительные средства, коммуникативный эффект

There exist many problems challenging the translator of literature for children. On the one hand, the obligatory condition is an exact transformation of the sense and idea of the work of literature. On the other hand, the translator should avoid “formal word-for-word”. Besides, it is impossible to “take liberties” with the text of the original. The translation must be sated with the national colour of the original, which could permit any speaking another language reader to conceive style peculiarities of the author being translated.

This article is about the relevance and importance of translated foreign literature for children in Uzbekistan in the period of 1991–2021.

The author has chosen for the analysis books for children, issued at the initiative of the center of Asian culture with the assistance of the Ministry of Culture and Information of the Republics of Central Asia. The article also analyzes the translated fiction for children, published on the pages of the journal “Jahon adabiyoti” (The World Literature).

The author focuses attention on works which: are original in content, have a communicative effect, contribute to broadening horizons of young readers and enrich their spiritual world. Using the example of translated into Uzbek foreign literature for children, the author tries to find an answer to the question: what is remarkable and actual in translated literature for children in the space of intercultural interaction.

Problems of the relevance and importance of translated literature for children, were discussed at the International Scientific Conference “The 12th Makushin Readings” (Tyumen, May 25–27, 2021).

Keywords: literature for children, artistic translation, text transfer, author's position, individual manner, expressive means, communicative effect

¹ Доклад по этой теме был представлен автором на Международной научной конференции «Двенадцатые Макушинские чтения» (Тюмень, 25–27 мая 2021 г.).

Введение

Взаимообмен культурными ценностями, отраженными, в частности, в литературных произведениях, актуален для любого народа. Особое внимание при этом уделяется произведениям для детей как наиважнейшему средству формирования человека. «Чем моложе ребенок, – писал В. Г. Белинский – тем непосредственнее должно быть его нравственное воспитание, тем больше должно его не учить, а приучать к хорошим чувствам, наклонностям и манерам, основывая все преимущественно на привычке», то есть образование должно быть направлено на обучение его красивым чувствам, поведению. И этот процесс не должен быть преждевременным, а должен проходить в естественных условиях [1].

Так чем же примечательна и актуальна переводная детская литература в пространстве межкультурного взаимодействия? Российские культурологи Е. Асонова² и О. Веселова [2] считают, что она прежде всего способствует диалогу культур.

Теоретико-методологические подходы к переводам детской литературы в историческом аспекте

Историко-культурные особенности развития любой страны находят свое отражение и в области литературного перевода. Так как литературный перевод – исторически изменчивая категория, понятие релевантности и качества перевода менялось относительно быстро.

Становление детской переводной литературы в России было вызвано развитием педагогической деятельности и появлением переводов работ зарубежных педагогов, но вплоть до XIX в. детская литература продолжала занимать довольно скромное положение. Книги для детей главным образом выполняли учебно-воспитательную функцию и были доступны только привилегированному слою общества. Это были азбуки, учебники, книги по этикету. Огромную роль играли религиозные тексты, особенно на ранних этапах развития детской литературы. В середине XIX в. основными тенденциями являлись буквализм и вольный перевод. Именно в борьбе сторонников этих двух подходов для художественного перевода начинают вырабатываться основные методологические принципы. Важным этапом в развитии теории перевода середины XIX в. стало требование передачи авторского стиля произведения. В XX в. основным требованием стало соблюдение точности в переводе, то есть необходимо было не только верно передать смысл

текста, но и произвести такой же эмоциональный эффект, как и оригинальное произведение. Более того, при переводе обязательно должен учитываться контекст эпохи и преодолена чуждость зарубежного взгляда. На качество перевода, как полагают исследователи, влияют международные литературные связи, то есть уровень воздействия на литературное творчество культурного наследия предшествующих эпох.

Переводная детская литература в пространстве межкультурного взаимодействия (на примере изданий, вышедших в Узбекистане в 1991–2021 гг.)

Несколько лет по инициативе центра Азиатской культуры при содействии Министерства культуры и информации Республики Центральная Азия был реализован проект по созданию сообществ сказок стран Азии. Благодаря этому проекту были переведены на русский и корейский языки сказки писателей стран Центральной Азии и в течение последних трех лет изданы книги троих узбекских авторов.

Для участия в проекте в Узбекистане были отобраны лучшие произведения в художественно-эстетическом плане, способствующие формированию духовных ценностей детей, расширению знаний юных читателей об окружающем мире.

Именно об этом повествует сказка Мухаббат Юлдашевой «Друг мой – облако»³. Обиды на взрослых, и в то же время душевная доброта и мир детских фантазий, увлекательно описанные в сказке, с такой же оригинальностью звучат и в переводе на русский и корейский языки. Мы знакомимся с бытом и обычаями людей исходной культуры: например, тетушка-туча сидит и подкрашивает брови усьмой, дедушка-гром надевает парчовый халат. Сказка пронизана уважением к старшим, ведь на Востоке именно так подобает вести себя младшим.

Огромная любовь к Родине, большая ответственность за нее воспеты в сказке-легенде Дилшода Раджаба «Уловки хитрого гончара»⁴. Созвучное в узбекском, русском и корейском языках изречение «горсть родной земли дороже золота» – основная идея сказки. Она злободневна и сегодня.

Сказка «Нар и снеговик» Кавсар Турдиевой была представлена в Узбекистане в 2017 г. и имела большой успех. Это обычная история про мальчика Нарта, который вопреки наставлениям родителей, в новогоднюю ночь забыл накормить

² Асонова Е. Зачем детям переводы? Как ребенок открывает для себя мир с помощью иноязычной книги // COLTA.ru. URL: <https://www.colta.ru/articles/literature/838-zachem-detyam-perevody> (дата обращения: 12.12.2021).

³ Юлдашева М. Друг мой – облако. Кванжу (Юж. Корея) : ACC, 2019. 36 с.

⁴ Ражабов Д. Уловки хитрого гончара. Кванжу (Юж. Корея) : ACC, 2017. 28 с.

домашних животных⁵. Душевная доброта, отзывчивость и человечность, помощь ближнему – идея сказки. Она учит детей понимать окружающих, ценить добро, а также показывает, как эта доброта, действуя на других, меняет его самого. Сегодня по этой книге в детских садах Республики Южной Кореи проводятся занятия.

К сожалению, такие проекты и переводы отдельных книг встречаются не часто.

Самый переводимый детский писатель Узбекистана Худайберды Тухтабаев^{6, 7, 8}. Его книги в переводе на русский издаются не только в Узбекистане. Также можно отметить антологию узбекской поэзии, изданной в Дели на английском и хинди, включающую и поэзию для детей; серию переводов сказок киргизской писательницы Жулдуз Акаевой, выполненных Хуршидом Таджибаевым. Но чаще переводы узбекской детской литературы публикуются в русскоязычных журналах и газетах «Класс», «Знайка», «Родничок».

Перевод на узбекский язык произведений детских поэтов и писателей России осуществляется чаще. Например, Кавсар Турдиевой были переведены сказки К. Чуковского, сказки и стихи С. Маршака⁹, а недавно ею были переведены и изданы для детей книги Г. Тукая^{10, 11}.

В переводе на узбекский язык издана книга белорусского писателя Алеся Карлюкевича «Шубуршин и его друзья»¹². Переводчик Рисолат Хайдарова сумела передать белорусский национальный колорит и дух народной сказки. Сохраненная топонимика белорусской земли и красочное описание быта белорусского народа открывает для узбекских читателей неизведанный мир¹³.

В журнале «Жаҳон адабиёти» наряду с литературой для взрослых печатаются и произведения для детей. Стало доброй традицией регулярно публиковать лучшие разнообразные по жанру произведения мировой детской литературы в ежегодных выпусках, посвященных Международному дню защиты детей.

⁵ Турдиева К. Ш. Нар и снеговик. Кванжу (Юж. Корея) : АСС, 2018. 27 с.

⁶ Тухтабаев Х. Волшебная шапка. Москва : Дет. лит., 1970. 160 с.

⁷ Тухтабаев Х. Свет в заброшенном доме. Москва : Молодая гвардия, 1980. 240 с.

⁸ Тухтабаев Х. Золотой выкуп. Москва : Молодая гвардия, 1986. 268 с.

⁹ Маршак С. Я. Стихи. Тошкент : Чулпон, 2012. 31 с.

¹⁰ Книги Тукая изданы с написанием его имени Габдулла, но встречается и написание Абдулла.

¹¹ Тукай А. Бола билан капалак. Тошкент : Эксклюзив. 2020. 15 с.

¹² Карлюкевич А. Шубуршин ва унинг дўстлари. Тошкент : Mashhur press, 2019. 120 с.

¹³ Ребко А. В. Особенности перевода детской литературы. Белорусский государственный университет // Электронная библиотека БГУ. URL <https://elib.bsu.by/handle/123456789/165188> (дата обращения: 25.02.2022).

При обзоре последних публикаций в журнале отмечены представители мировой детской литературы: польский поэт Ян Бжехва, словак Ален Боске, бельгиец Морис Карем, иранец Мустафа Рахмондост, болгарин Асен Босев, англичанин Уильям Блейк, немец Джеймс Крюс, татарский поэт Г. Тукай, известные русские поэты К. Чуковский, Б. Заходер и другие. Для публикации были отобраны самые совершенные образцы детской поэзии, обеспеченные высокопрофессиональным переводом.

Стихотворение писавшего на идише еврейского советского поэта Овсея Дриза «Кто с чем связан?» в переводе Турсунбая Адашбаева содержит следующие строки:

Люди с самого начала
К добру привязаны,
Поэтому они всегда
Друг с другом связаны¹⁴.

Стихотворение учит детей мыслить логически, ведет их от простого к сложному, от реалистичного мира к абстрактному, обогащая мир фантазий малышей через реальные жизненные ситуации, которые они видят каждый день. Исследователь российской детской литературы Станислав Рассадин писал в свое время, что «человек начинается с потребности думать» [3]. Это классический пример того, как урок духовности выражается в детской поэзии в процессе генерации прекрасной идеи из очень коротких и чрезвычайно простых картин повседневной жизни.

Стихотворение О. Дриза «Знакомая реклама»¹⁵ – способ перейти от близких ребенку ситуаций к обсуждению непредвиденных обстоятельств и сложных вопросов: например, можно ли очистить совесть, как чистят от пятен шубу?

От детского писателя требуется, чтобы он превращал каждое событие в глазах ребенка в неожиданное открытие, и открытие или система открытий должны удивлять ребенка на каждом этапе чтения.

Классические художественные произведения – лучшие образцы детской литературы – вовсе не отстают от взрослой литературы в постановке экзистенциальных проблем, пробуждении сильных чувств. Произведения Г.-Х. Андерсена, Д. Свифта, Д. Дефо, Д. Родари и многих других писателей и поэтов этому пример.

В Узбекистане произведения классиков также часто встречаются на страницах детских журналов.

¹⁴ Дриз О. О. Ким нимада боғланган // Жаҳон адабиёти. 2016. № 6. С. 84.

¹⁵ Дриз О. О. Таниш реклама // Жаҳон адабиёти. 2015. № 6. С. 85.

Это и оригинальные произведения, и переводы известных узбекских детских писателей и поэтов.

В. Г. Белинский раскрыл чрезвычайно важное общественно-политическое, художественное и эстетическое значение перевода: «Перевод – критерий сравнения. Он помогает сравнивать переведенные произведения с оригиналом, тем самым определяя этап развития национальной литературы в данный период» [1].

Действительно, трансляционные отношения – это средство, с помощью которого возникают интересы, связывающие разные народы, нации, национальности, национальные культуры. Перевод привносит в язык новые идеи, мысли, концепции, служит для установления новых социальных отношений и взглядов в обществе, придает новые образы литературе, художественным и визуальным средствам.

То, что произведения К. Чуковского публикуются, сохраняя ритм стихов и дух сказки, – настоящий подарок для узбекского читателя. К. Чуковский сформулировал требования к детским стихам в виде заповедей, и одна из них – это подвижность эмоций и подвижность ритма. Он считал, что стихи должны быть графичны, так как дети обладают образным мышлением¹⁶.

Специфика перевода художественного текста может быть передана имплицитно, за счет особого свойства художественной литературы, называемого «смысловой емкостью». «Это свойство проявляется в способности писателя сказать больше, чем говорит. Прямой смысл слов в их совокупности заставляет работать и мысли, и чувства, и воображение читателя». И, наконец, в пределах художественного текста язык тоже становится носителем информации, поэтому произведение художественной литературы представляет собой многократно закодированный текст, что обслуживает его множественность прочтений и толкований» [4].

Каждый перевод, опубликованный на страницах журнала «Жаҳон адабиёти», имеет одну общую черту – соблюдение высоких художественных стандартов. Примером прозаической детской литературы на страницах журнала являются

«Крохотные зеркала» Пьера Грипари¹⁷ и «Пара башмачков» французского писателя XX в. Мишеля Бютора¹⁸.

Высокохудожественный текст предполагает и определенную степень «домысливания», «сотворчество» читателя при создании произведения [4].

Заключение

Итак, можно сделать следующие выводы. Перевод художественной литературы, в том числе и детской, следует рассматривать как культурологическое явление, так как он широко открывает границы культуры. В процессе коммуникации двух культур происходят заимствование, адаптация. Заимствуется ценность в плане воспитательного или мировоззренческого характера. Эта ценность состоит в том, что она дополняет заимствующую культуру недостающими элементами.

В последнее время в Узбекистане увеличилось количество переводов произведений зарубежных авторов. Этому способствовало распоряжение Президента Республики Узбекистан Ш. М. Мирзиёева «О программе комплексных мер по развитию системы издания и распространения книжной продукции, повышению культуры чтения»¹⁹. Много прекрасных переводных произведений детской литературы можно увидеть на страницах «Жаҳон адабиёти». Хотелось бы донести эти произведения до юных читателей в виде красочных книг.

В своей книге «Высокая духовность – непобедимая сила» Первый Президент Узбекистана И. Каримов подчеркнул: «Мы живем в исторический период – наш народ поставил перед собой благородные и великие цели, живет мирно и спокойно... Мы прикладываем все усилия и старания, чтобы наш народ не был ни в чем уязвим, чтобы сделать наших детей сильнее, образованнее, мудрее и, конечно же, счастливее, чем мы» [5]. Претворение в жизнь интересных международных проектов по созданию детских книг авторов постсоветского пространства способствовало бы культурному обмену и взаимообогащению детской литературы стран и народов.

¹⁷ Грипари П. Митти кўзгучалар // Жаҳон адабиёти. 2015. № 6. С. 186–188.

¹⁸ Бютор М. Бир жуфт бошмоқлар // Жаҳон адабиёти. 2015. № 6. С. 184–186.

¹⁹ Ўзбекистон Республикаси Президенти Ш. М. Мирзиёев «Китоб маҳсулотлари нашр этиш ва тарқатиш тизимини ривожлантириш, китоб мутолааси ва китобхонлик маданиятини ошириш ҳамда тарғиб қилиш бўйича комплекс чора-тадбирлар дастури тўғрисида»ги қарори // LexUZ on-line. URL: <https://lex.uz/docs/3338600> (дата обращения: 11.11.2021).

¹⁶ Чуковский К. Духтир войжоним. Тошкент: Ўзбекистон, 2018. 56 с.

Список источников

1. Познанский Н. Ф., Белинский В. Г. О воспитании. Москва : Учпедгиз, 1949. 128 с.
2. Веселова О. Н. Современная детская литература: проблема выбора // Наука и образование: новое время. 2016. № 4. С. 290–295.
3. Рассадин С. Б. Так начинают жить стихом : кн. о поэзии для детей. Москва : Дет. лит., 1967. 317 с.
4. Фурсова И. Н. Специфика перевода художественного текста // Актуальные вопросы переводоведения и практики перевода. Нижний Новгород, 2015. Вып. 5. С. 237–243.
5. Каримов И. А. Юксак маънавият - енгилмас куч. Тошкент : Маънавият, 2013. 108 с.

Статья поступила в редакцию 15.01.2022
 Получена после доработки 01.03.2022
 Принята для публикации 28.03.2022

References

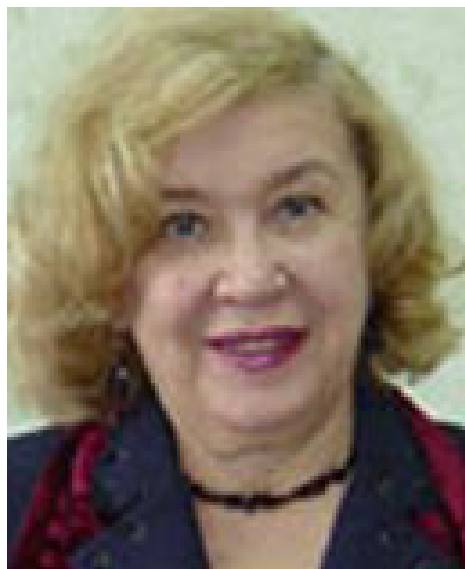
1. Poznansky N. F., Belinsky V. G. *O vospitanii* [About education]. Moscow, Ucpedgiz, 1949. 128 p. (In Russ.).
2. Veselova O. N. Modern children's literature: the choice problem. *Nauka I obrazovanie: novoe vremya*, 2016, 4: 290–295. (In Russ.).
3. Rassadin S. B. *Tak nachinayut zhit' stikhom: kn. o poezii dlya detei* [So they begin to live by verse: bk. about poetry for children]. Moscow, Det. lit., 1967. 317 p. (In Russ.).
4. Fursova I. N. The specifics of translation of a literary text. *Aktual'nye voprosy perevodovedeniya i praktiki perevoda*. Nizhny Novgorod, 2015, 5: 237–243. (In Russ.).
5. Karimov I. A. High spirituality is an invincible force. Tashkent, Manaviyat, 2013. 108 p. (In Uzbek).

Received 15.01.2022
 Revised 01.03.2022
 Accepted 28.03.2022

ТАТЬЯНА ФЕДОРОВНА БЕРЕСТОВА

TATYANA FYODOROVNA BERESTOVA

13.01.1948 – 09.02.2022



Ушла из жизни доктор педагогических наук, профессор, заслуженный работник высшей школы, талантливый педагог и ученый Татьяна Федоровна Берестова.

Татьяна Федоровна – ведущий исследователь в области библиографии, библиотековедения и информационных наук, признанный российским и международным научным сообществом.

Более сорока лет Татьяна Федоровна проработала в Челябинском государственном институте культуры (ЧГИК). Она являлась заведующим кафедрой библиографии, деканом информационно-библиотечного факультета, проректором по научно-исследовательской и инновационной работе, профессором кафедры документоведения и музееведения. При активном участии Татьяны Федоровны были открыты новые направления «Книговедение», «Музееведение и охрана памятников», «Документоведение и документационное обеспечение управления».

По признанию ее коллег, благодаря Татьяне Федоровне в вузе были открыты диссертационные советы по защите кандидатских и докторских диссертаций с правом присуждения ученых степеней по педагогическим, культурологическим, философским, историческим и искусствоведческим наукам, а журнал «Вестник культуры и искусств» ЧГИК завоевал авторитет у научной общественности и вошел в список рецензируемых научных журналов и изданий ВАК. Научные работы Татьяны Федоровны публиковались в профильных российских журналах, среди которых «Библиография», «Библиография и книговедение», «Библиотековедение», «Научно-техническая информация. Серия 1. Организация и методика информационной работы», «Научные и технические библиотеки», «Молодые в библиотечном деле», публиковали ее и за рубежом.

В ГПНТБ СО РАН Татьяну Федоровну знают как незаурядного и интересного автора, публиковавшего свои статьи в научном журнале «Библиосфера», она являлась активным членом редколлегии нашего журнала – «Труды ГПНТБ СО РАН», рецензентом научных статей, оппонентом диссертационных работ соискателей из ГПНТБ СО РАН. Помнят ее как блестящего докладчика и участника научных конференций, дискуссий и научных форумов, в которых ей очень нравилось принимать участие.

Профессиональное библиотечное сообщество России уважало ее глубокие знания, масштабные научные интересы, творческий подход к делу, высокое чувство ответственности. Она пользовалась авторитетом в широких кругах специалистов библиотечного дела, оставила после себя немало учеников.

Коллегам, в том числе из ГПНТБ СО РАН, Татьяна Федоровна запомнится как яркий и обаятельный человек.

Выражаем глубокие соболезнования родным и близким, друзьям, коллегам и ученикам Татьяны Федоровны.

Светлая память!

Коллектив ГПНТБ СО РАН

РАИСА АФАНАСЬЕВНА ТРОФИМОВА

RAISA AFANASYEVNA TROFIMOVA

01.12.1948 – 14.02.2022



На 75-м году ушла из жизни Раиса Афанасьевна Трофимова,
доктор социологических наук, профессор, заслуженный работник культуры РФ.

Закончила Восточно-Сибирский государственный институт культуры (Улан-Удэ, 1971), обучалась в аспирантуре Московского государственного института культуры (МГИК, 1973–1975) по специальности «Библиотечное дело и библиография».

Всю свою яркую трудовую деятельность посвятила Алтайскому государственному институту культуры и родному краю. Она была в числе преподавателей, заложивших основы подготовки специалистов культуры с высшим образованием в Алтайском крае.

Заведующий кафедрой менеджмента информационных ресурсов и библиосоциальной работы, первый проректор по учебной работе Алтайского государственного института культуры, ученый секретарь ученого совета института. Ее кандидатская диссертация: специальность 05.25.03 – библиотечное дело, библиографоведение и книговедение, «Проблемы организации системы межбиблиотечного абонементов в РСФСР (на примере библиотечных систем)»; докторская диссертация: специальность 22.00.04. – социальная структура, социальные институты и процессы, «Библиосоциология: история, теория, методология».

Раиса Афанасьевна плодотворно занималась научной деятельностью, руководством научно-исследовательской работы студентов и аспирантов. Ею опубликовано свыше 150 научных, научно-методических трудов и учебных пособий. Под ее руководством защищено

более 10 кандидатских диссертаций. Она являлась членом диссертационных советов, многих общественных формирований в области культуры.

В новых социально-культурных условиях под ее руководством сложилась эффективная система подготовки специалистов высшей квалификации для сферы культуры, были открыты новые актуальные направления подготовки и переподготовки работников культуры и туристической отрасли. Организатор научных конференций различного уровня по проблемам качества подготовки специалистов в сфере художественного образования и информационных ресурсов.

Прекрасный педагог, учитель и руководитель.

С ГПНТБ СО РАН сотрудничала на протяжении всех лет своей работы. Именно по ее приглашению коллеги из ГПНТБ СО РАН стали возглавлять государственные аттестационные комиссии Алтайского государственного института культуры по нашей специальности. И эти традиции продолжают до сих пор. Активно сотрудничала с диссертационным советом ГПНТБ СО РАН, с журналом «Библиосфера», участвовала в форумах.

Замечательный друг, красивая женщина.

Светлая память!

Коллеги из ГПНТБ СО РАН и Алтайского государственного института культуры

АЛЕКСАНДР ИВАНОВИЧ ПАВЛОВ

ALEXANDER IVANOVICH
PAVLOV

08.01.1958 – 31.01.2022



На 65-м году ушел из жизни наш друг и коллега
Александр Иванович Павлов.

В ГПНТБ СО РАН Александр Иванович работал с 1988 г. возглавлял сектор компьютерных средств, с 1993 г. по сентябрь 2016 г. – отдел компьютерной и множительной техники; с октября 2016 г. – работал заместителем директора по автоматизации Централизованной библиотечной системы им. П. П. Бажова Ленинского района Новосибирска.

А. И. Павлов, выпускник НЭТИ (НГТУ), являлся высококвалифицированным специалистом в области библиотечных и информационно-коммуникационных технологий, имеющим большой опыт практической работы, занимался и научной деятельностью, результаты которых нашли отражение в свыше 60 публикациях в научных журналах, докладах на конференциях и семинарах – международном профессиональном форуме «Крым» – одном из значимых мероприятий, на котором обсуждаются актуальные вопросы в библиотечной, информационной и образовательной сферах, конференциях Либком, научно-практических конференциях ГПНТБ СО РАН, проводившихся в разных городах Сибири, где он принимал самое активное участие и в качестве организатора.

Мы знаем об участии Александра Ивановича в деятельности Сибирского центра непрерывного образования (ГПНТБ СО РАН) в качестве преподавателя и постоянного организатора обучающих мероприятий. Его лекции и практические занятия помнят не только в Новосибирске, но и в других регионах Сибирского региона. Столько пройдено дорог!

Александр Иванович – большой профессионал и самое главное – надежный друг. Безвременный уход – тяжелая утрата для его коллег и близких! Мы будем помнить его светлый юмор, умение творчески подойти к любому делу, присущий ему литературный талант, общительность и надежность.

Светлая память!

Коллектив ГПНТБ СО РАН

Труды ГПНТБ СО РАН

Научно-практический журнал

№ 1 (13) | 2022

Редакторы: Т. А. Дементьева, Е. В. Тараканова
Корректоры: А. С. Бочкова, Н. Ф. Подопригора
Библиографическое редактирование: В. В. Рыкова
Перевод: О. П. Федотова
Компьютерная верстка и дизайн: У. С. Симонова

Учредитель-издатель:

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Государственная публичная научно-техническая библиотека
Сибирского отделения Российской академии наук

Адрес издателя:

630200, г. Новосибирск, ул. Восход, 15
Сдано в набор 11.04.2022. Дата выхода в свет 05.05.2022
Печать цифровая. Усл. печ. л. 9,3. Уч.-изд. л. 7,5
Формат 60x84/8. Бумага писчая
Тираж 200 экз. Заказ № 116
Свободная цена

Адрес редакции:

630200, г. Новосибирск, ул. Восход, 15, ГПНТБ СО РАН
Тел.: 373-06-16
e-mail: artemyeva@spsl.nsc.ru

Полиграфический участок (типография)

ГПНТБ СО РАН
630200, г. Новосибирск, ул. Восход, 15

